

聖徒之聲

第157週年總會教友大會報告

一九八七年七月



聖徒之聲

中華民國七十六年七月
一九八七年七月

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自 ENSIGN（族刊）、
NEW ERA（新時代）、FRIEND（朋友）等英文雜誌。

總會會長團

彭孫泰福 與格萊戈登 孟孫多馬

十二使徒團員

羅慕義哥林 洪德羅素 錦培道

艾希頓馬文 貝利多馬 海大衛

博士德羅各 奎士羅尼爾 納爾溫羅素

鄒克司達林 布勒羅素 胡適令約瑟

顧問

畢諾克慈 葛羅伯約翰 鮑勃茂雅各

卡司柏德瑞克

編輯

畢諾克慈

教會雜誌主管

禹博因

國際雜誌編輯委員會

總編輯：米基大衛 寶拉若美珍

兒童部：布林克曼戴安

美術指導和設計：

史蒂文生凱 庫克沙里

發行：布里斯丁里奇諾

企劃部：彼得生多馬

財政：由「耶穌開拓孩子和妻子」稅案特繪

聖徒之聲編輯委員會

發行人：劉春華

編譯主任：仲國強

編輯：夏海怡

新聞編輯：李青容

發行者：

耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

台灣省台北市金華街一八三巷二十四號一樓

承印者：遠品彩藝印刷有限公司

訂閱價目：

港澳地區： 台灣地區：

香港每本港幣 5 元 港幣每本台幣 30 元

全年共十二期港幣 34 元 全年共十二期台幣 150 元

亞洲地區：

空郵一年新台幣 1100 元，港幣 220 元，美金 28 元

平郵一年新台幣 600 元，港幣 96 元，美金 14 元

海外地區：

空郵一年新台幣 1220 元，港幣 250 元，美金 32 元

平郵一年新台幣 600 元，港幣 96 元，美金 14 元

郵政劃撥：0572461

戶名：耶穌基督末世聖徒教會台北發行中心

版權所有 © 1987 財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

FBMAB07CH

行政院新聞局登記證局版台字第 5768 號

中華郵政北台字第 2224 號執照登記為雜誌文書



耶穌基督末世聖徒教會第 157 週年總會教友大會報告

目錄

星期六晨間大會

- 3 救主訪問美洲
- 6 死後的生命
- 8 聖徒身份的意義
- 10 維持平衡的生活
- 13 我是「活的」教友嗎？

彭孫泰福會長
納羅邊羅素長老
彭傑德格蘭長老
培勒羅素長老
洪德豪惠長老

星期六午間大會

- 15 支持教會職員
- 16 總會稽核委員會報告書
- 17 一九八六年統計報告書
- 18 聖約
- 21 屬靈的安全
- 23 摩門經為耶穌基督作證
- 25 耐心，快樂的要訣
- 28 「同心協力建造神的國度」

孟孫多馬會長
潘培道長老
譚迪查爾斯長老
范恩斯多馬長老
胡適令約瑟長老
貝利多馬長老

聖晚大會

- 30 聖職祝福
- 33 沒有捷徑
- 35 淚水、考驗、信賴、見證
- 37 廉敬和操守
- 40 與家庭教師一席談

鄒克司達林長老
宜魯伯長老
孟孫多馬會長
與格萊戈登會長
彭孫泰福會長



職物。」（希拉曼書6：
始被按照他們的財富和學
以地位的區分。」（尼聯：

星期日晨間大會

- | | |
|---------------|---------|
| 43 神的回顧與展望 | 奧格萊戈登會長 |
| 46 我的鄰居——我的兄弟 | 海大衛長老 |
| 49 團結的祝福 | 畢諾克修長老 |
| 52 我已經長大 | 艾希頓馬文長老 |
| 54 內在的意志力 | 孟基多馬長老 |

星期日午間大會

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 56 「得勝……就如我得了勝」 | 麥士維尼爾長老 |
| 58 仰賴救主 | 小松義雄長老 |
| 60 信心和希望成全了萬事 | 鄧保羅長老 |
| 62 「有些人存疑心，你們要憐憫他們」海爾斯羅拔總主教 | |
| 65 「我會快樂嗎？」 | 傅士德雅各長老 |
| 67 魔門經與教義和聖約 | 彭基泰福會長 |

70 教會新聞

- 81 地會新聞
- 84 地方新聞

擔任開會祈福與閉會祈福人員如下：

星期六晚間大會：拉森迪恩長老、裴斯敦方淇長老

星期六午間大會：高斯林傑克長老、威斯羅伯長老

聖職大會；派拉茂雅各長老、李垂治百啟長老

星期日屬間大會：司考德李察長老、坡羅曼羅納德長老

星期日午間大會：狄雅各長老、卡內柏德瑞克長老

本期各領總會教友大會照片是由視聽發展小組攝影組：林艾爾登、麥奧馬
希、克拉克杰得所拍攝的。其他照片由
詹姆斯道格拉斯、莫耶格雷、施特列
菲力浦等人提供。

因病無法參加總會教友大會的總會當局人員有羅基義墨林會長和范登寶約翰長老。

第157週年

上半年總會教友大會報告

1987年4月4-5日於猶他州鹽湖城
聖殿廣場大會堂，召開教友大會的講
詞及程序

彭 孫泰福會長在四月總會教友大會的第一場大會上說：「如果每個家人都能聚在一起，研讀和討論尼腓三書中神聖的經文，並將這些經文比作我們，在生活中實踐這些教訓，這該是多麼大的祝福啊。」

他說：「尼腓三書是部值得再三研讀的經文。」

彭孫會長在結束大會的演講詞中，回到這個主題，強調末世經文的重要，說：「摩門經帶領世人歸向基督。教義和聖約帶領世人到基督的國度，即耶穌基督末世聖徒教會，『整個地面上惟一真實而存在的教會。』」

彭孫會長除了給我們靈感的忠告，要研讀末世經文，在生活中躬身實踐其中的真理，此外，還勉勵聖職持有人注重家庭教導：

「弟兄們，家庭教導不只是一項計畫，而是藉聖職來照顧聖徒、完成教會使命的方法。」

「家庭教導不僅是一項指派，也是一項神聖的召喚。」

「對於家庭教導，我們切不可開視之。你們應接受家庭教導的召喚，



並視之為主耶穌基督親自授與你們的召喚。……」

彭孫會長說：「教會中沒有比家庭教導教師更偉大的召喚。」

彭孫會長主領兩天的總會教友大會。第一副會長奧格萊戈登，以及第二副會長孟孫多馬主持會議。除了臥病的十二使徒定額組會長羅慕義墨林，還有范登寶約翰長老以外，所有總會當局人員均出席。

大會行政事務包括支持八位新的

七十員第一定額組成員，如孟孫會長說的：「任期五年」，另外支持總會女青年會長剛新的副會長。

獲得支持的七十員有猶他州的希爾喬治長老，以及雷沙特約翰長老；紐西蘭的馬丁道格拉斯長老；加拿大的莫里森亞歷山大長老；愛達荷州的波特與丁長老；以及猶他州的羅格林長老、斯密道格拉斯長老、蘇倫生霖長老。如此，七十員第一定額組便有六十二人同擔聖工。

在總會女青年會長團組織中，得到支持擔任卡普阿德絲會長的兩位副會長，是第一副會長梅蘭潔恩姊妹（她以前是第二副會長），第二副會長是新召集的傑克伊蓮姐妹。杜利慈玲姊妹解除職務，以便和她的丈夫共同履行她新任傳道部會長的召喚。

大會實況經人造衛星向美加地區，許多教友聚集地點轉播。大會錄影帶將可提供給全世界其他大多數地區的教友觀賞。

四月三日，星期五，白天舉行地區代表講習會，晚間舉行領導人大會。——編者

救主訪問美洲

彭蓀泰福會長

星期六晨間大會

1987年4月4日

「在此復活節期間，如果每個家庭都聚在一起，研讀和討論尼腓三書中神聖的經文，並將這些經文比做我們，在生活中實踐這些教訓，這該是多麼大的祝福啊！」



我 親愛的弟兄姊妹們，在這盛大的總會教友大會揭幕之際，我心中對全世界忠信的教友充滿著愛與感謝。

令我深受感動的是，這半年來，教友們聽從忠告，研讀摩門經中主的話語，不但增長靈性，同時也潔淨了器皿的內部。

許多成人、青年、兒童都深切地見證摩門經改變了他們的生活。我自己的生活也因這部神聖的經典而不斷改變。

最近，我再一次閱讀復活的救主訪問美洲大陸的奇妙事蹟。在此復活節即將來臨之際，我尤其因尼腓三書中所記載的經文深受感動，這些記載不但美好有力，而且對我們這個世代有重大的意義。

從尼腓人的歷史紀錄可以看出，

救主訪問美洲之前的時代，跟現在我們期待救主第二次來臨的時代，有很多相似的地方。當時的尼腓人已經有高度的文明，他們勤奮而繁榮。他們建造了許多城市，城市之間有公路相聯。他們從事航運和貿易，建造聖殿和宮殿。

然而，在這樣的情形下，世人往往拒絕主。各處充滿了驕傲，不誠實與不道德。秘密組織開始盛行，因為就像希拉曼告訴我們的，甘大安敦經徒「誘惑了大部分正義的人們直到他

們相信了他們的工作，分享了他們的贓物。」（希拉曼書6：38）「人們開始被按照他們的財富和學習機會而予以地位的區分。」（尼腓三書6：12）而且「撒但有很大的力量，煽動人民犯各種的罪，使他們驕傲自大，引誘他們追求權勢，財富和世間無益的事物。」（尼腓三書6：11,15）就像現在一樣。

摩門說，尼腓人「不是因無知而犯罪，因為他們知道了神對他們的旨意。」（尼腓三書6：18）

他們之中祇剩下極少數的義人（見尼腓三書6：14）。尼腓雖然以極大的權力來領導教會，行了許多奇蹟，但是「祇有少數的人歸信主」（見尼腓三書7：21）。大體來說，當時的人都拒絕了主。他們用石頭打死先知，迫害那些力圖跟隨基督的人。

大自然之神，也就是耶穌基督，開始干預了。地上起了從沒有過的風暴。閃電和雷聲震撼了大地。很多人被強風捲走後再也不見踪影。

「很多著名的大城市陸沉了，有

彭蓀泰福會長向唱詩班人員致意。



很多被焚毀，很多震盪著，直到城中的房屋被震倒，居民被壓斃。」（尼希三書8：14）

「整個地面都改變了。」（第12節）

大自然激起了三個小時的風暴。最後雷聲、閃電、風暴、地震平息的時候，黑暗籠罩著大地。三天之內，看不到光，火燭也點不燃。黑暗的霧氣濃厚得可以觸摸得到。「人們中間不斷發出極大的悲痛、嚎哭和哭泣……在一處地方他們聽到有號叫聲說：唉，我們若在這大而可畏之日來臨前就悔改，多好呢，這樣，我們的弟兄們就將被饑渴過了。」（尼希三書8：20）

然後，他們聽到一種來自天上的聲音開始說話。

這聲音說到可怕的毀滅，並宣告那是他們的邪惡和憎行所造成的後果。

想想看當時他們聽了以下這句話的感覺：「你們現在還不轉向我，悔改你們的罪，棄邪歸正，使我得以治癒你們嗎？」（尼希三書9：13）

然後這聲音說：「看啊，我是神的兒子耶穌基督。」這正是邪惡的人曾嘲弄、譏笑、拒絕的那個人的聲音。先知們傳揚祂，並因祂而被人用石頭打死。這就是他們的主的聲音！

祂宣稱藉著祂救贖已來到，摩西律法已經由祂成全了，他們應該用破碎的心和痛悔的靈當作獻祭獻給祂。

黑暗消散之後，一大群人聚集在滿地富的聖殿周圍。有兩千五百名男女和小孩聚集在一起。就在他們談論著這位死亡時有徵兆發生的耶穌基督時，他們又聽到一個聲音。

摩門告訴我們：「那不是一種刺耳的聲音，也不是一種很大的聲音；然而那是一種很細微的聲音，雖然如此，但卻直透進他們的心中，以致他們的全身，沒有一部分不發出震動；這聲音透進了他們的靈魂深處，使他們的內心發熱。」（尼希三書11：3）這聲音第一次和第二次說話的時候，這些人雖然聽到了卻聽不懂。

紀錄接著記載說：「他們第三次



聽到了那聲音，他們側耳傾聽……在這第三次，他們聽懂了那聲音，那聲音對他們說：看我的愛子，我因他而得到極大的喜悅，我因他而榮耀了我的名——你們聽他說話。」（尼希三書8：5-7）

在整個世界歷史中，只有極少數的人真正聽過天父的聲音對他們說話。當這些人舉目望天時，「他們看到有一個人從天上降下來，他穿著一件白袍；他降下來站在他們中間。」（尼希三書11：8）

一位榮耀，復活的人物，神格中的一位，無數世界的創造者，亞伯拉罕、以撒、雅各的神，站在他們眼前：

「他伸出手來對人民說：看啊，我就是先知們曾作證說要來到世上的耶穌基督。看啊，我是世上的光和生命，我會喝乾了父給我的苦杯，也會擔當了世界的罪而榮耀了父，在這些事情中我已為父從太初以來對萬事的旨意而甘心受苦。」（尼希三書11：9-11）

在場的每一個人都俯伏在地上，耶穌吩咐他們站起來到那裡去。祂要他們用手撫祂的腰部並摸祂手上和腳上的釘印。在場的兩千五百人都——到祂面前去。

他們的確「用他們的眼睛看到了，

用他們的手摸到了，並且確切知道了。證明了，他就是先知們所寫著要來的那位。」

直到最後一位面對面站在救主之前，完全確信了祂的復活時，「他們異口同聲的喊著說：和敷耶！至高之神的名是應當讚美的！他們俯伏在耶穌的腳前敬拜祂。」（尼希三書11：16-17）

祂召喚了忠信的先知耶和other的人，賜給他們奉祂的名施洗的權柄。

救主教導人民：「你們必須悔改，奉我的名受洗，成為像小孩一樣，否則你們就無法承受神的國度。」（尼希三書11：18）

祂賜給他們神聖的教訓，就是我們現在所說的登山寶訓。

然後祂說：「我看出你們很軟弱，你們不能明瞭這次父所吩咐我對你們講的全部的話語，因此，你們回家去，仔細思考我所講的事情，奉我的名向上帝祈求，使你們得以明瞭，並為明天作你們心理的準備；我再要到你們這裡來。」（尼希三書17：2-3）

主宣佈祂將離去時，「祂環視群眾，看到他們在流淚，並且一直凝望著祂，似乎要請求祂和他們多逗留一會。」（尼希三書17：5）

復活的主懷著溫柔憐憫的心，吩咐他們將病人、殘廢的人帶到祂面前來。

「祂這樣說了後，所有的群眾都帶了他們的病人，他們的受痛苦的、殘廢的、失明的、瘡瘍的，以及所有患著任何疾病的，走上前去；每一個被帶到祂那裡的，都被祂醫好了。」（尼希三書17：9）

救主又吩咐把小孩帶來。祂吩咐群眾在祂向天父禱告時跪下來。

摩門告訴我們，在祂禱告時，「沒有任何人能用言語來講出，或用文字來寫出，也沒有一個世人的心裡能想像出……那樣偉大而奇異的事情。」（尼希三書17：17）接著，他們喜極而泣，耶穌——抱起他們的小孩，祝福了他們。最後，祂轉向群眾說：「看

你們的小孩。」(尼膳三書17:23)

群眾抬頭看時，「他們看到天開了，他們看到天使們從天降下，像在火的中間；他們降下後，環繞著小孩們，他們的外面則有火環繞著；天使們為他們施助。」(尼膳三書17:24)

我們沒有時間多談所有在當天和隨後幾天所發生的偉大事件。但不容置疑的，尼膳三書包含了所有經文中最感人、最有力的信息。它為耶穌基督，祂的先知及救恩的教義作見證。在此復活節期間，如果每個家人都聚在一起，研讀和討論尼膳三書中神聖的經文，並將這些經文比作我們，在生活中實踐這些教訓，這該是多麼大的祝福啊。

尼膳三書是部值得再三研讀的經文，它純樸而美好地見證了復活的基督在美洲的顯現。基督要離開祂的門徒時說：「看啊，我已將我的福音賜給了你們，這就是我所賜給你們的福音——我來到世上是要行我父的旨意，因為是我父派遣我來的。」

「我父派遣了我，使我得以被高舉於十字架上；我被高舉於十字架後，才能使全人類接近我，我怎樣被世人舉起，世人要被父照樣舉起，使他們站在我面前，按照他們的行為，好的或壞的，而執行審判——

「凡悔改而奉我名受洗的，必被充滿；如果他持守到底，當我站起來審判世人的那天，我必在我父面前判決他無罪……」

「決無不潔之物可以進入他的國度；所以除了那些由於他們的信心，由於他們對所有罪的悔改，並由於他們那始終不渝的忠誠，而在我的血中洗淨了他們衣服的人外，決無別的東西可以進入父的安息所。」

「這是誡命，所有大地各端的人們，你們要悔改，到我這裡來，奉我的名受洗，使你們得以藉著接受聖靈而成為聖潔，使你們得以在末世純潔無瑕地站在我面前。」

「我實實在在對你們說，這就是我的福音。」(尼膳三書27:13.14.16.)



19.20.21)

復活的基督向聖地或古代美洲的人顯現後，祂的使命並沒有結束。

奇蹟繼續下去，祂會在我們的時代再度向世人顯現。

教義和聖約第76章中，先知斯密約瑟記錄了他和雷格登瑟耐所看到的奇妙異象。先知說：「現在，在對於祂所做的很多見證後，最後，這是我們對祂的見證，就是祂活著！」

「因為我們看見祂，確在上帝的右邊；並且我們聽見那聲音作見證說祂是父的獨生子——諸世界現在和過去都是被祂、經祂，並由祂創造的，其上的居民都是上帝所生的兒女。」(教約76:22-24)

這一切對我們有何意義？這意味著就好像基督今天以復活的身體活著一樣，將來我們一定也要復活。這意味著今生是考驗的時期，考驗之後將有死亡、復活與審判。

在我們宗教的拱心石摩門經中，我們讀到：「臨到人類的死亡，……雖然如此，但也有一段時間賜給了人，使他可以在這段時間中悔改；所以此生就成為一種考驗的階段；一個為迎見神而做準備的時期：一個為我們所講過的死人復活後的無盡狀態作準備

的時期。」(阿爾瑪書12:24)

每一個人都要從死裡復活。靈和身體要在完美的狀態下重新結合，四肢和關節要回復到它們本來的軀體，並且被帶到基督，父上帝和神聖之靈，同一永恆之神的審判檯前，按照他們的工作，好的或壞的，而接受審判。(見阿爾瑪書11:42-43)

即然我們今生的考驗、末日的復活及最後的審判，我們應該牢記摩門經尼膳三書中救主對門徒提出的問題。

祂問門徒說：「因此，你們應當是怎樣的人呢？我實在對你們說，應當和我一樣。」(尼膳三書27:27.)

祂是我們的典範，是我們的救贖主我們的主。

我見證尼膳三書的記載是真實的，它記載了復活的基督訪問古代美洲的事蹟，也記載了祂所教導的純正真理。

我見證耶穌基督，是祂教會現在的領袖，祂的教會就是耶穌基督末世聖徒教會。

我見證祂將再度在權柄和大榮耀中來臨，並為我們永生的福祉而完成一切當做的事。

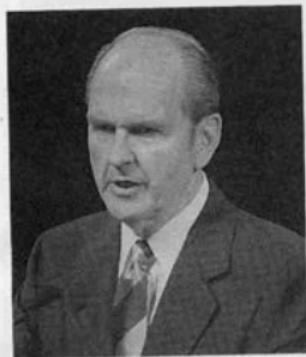
願我們每天都效法祂，做一個和祂一樣的人，準備好迎見祂並跟祂住在一起。奉耶穌基督的名。阿們。■

死後的生命

納爾遜羅素長老

十二使徒定額組

「自古至今，有成千上萬的人見證了耶穌是人類的救主。祂帶來了全面的復活。」



今天在這個講壇上，我十分榮幸能緊跟在彭孫泰福會長之後演講。我支持他為當代神的先知！彭孫會長在1943年蒙按立為使徒的時候，我還沒有進醫學院。現在他是世上最資深的使徒了，我要在此對先知以及先知所講的信息表示感謝。

他今天告訴我們，復活的主在古代美洲居民的傳道聖工。這項記載在摩門經中的寶貴知識，對每一個人都有無比重要的價值。摩門經的確是耶穌基督的另一部約書！

在彭孫會長演講的時候，我偶然想起幾年前跟一位出版商的談話。這位出版商對於生命在人死後是否繼續這個主題很感興趣。他問我是否能提供一些垂死病人的經歷給他。因為有些從死亡邊緣活過來的病人會告訴他們在另一個世界的經歷。他覺得一

般大眾對這個主題很感興趣，所以他要將這本書定名為「死後的生命」（或譯為「幽明之間」）。

在我考慮他這項要求的時候，我想起這些年來，許多人暗地裡低聲告訴我的這類經驗。但那些經驗很神聖，似乎不應該用出版的方式公諸大眾，尤其不應該有牟利的目的。另外，光有死後生命的故事，而沒有見證人有力的見證又有什麼用呢？

對我來說，要明白死後生命是否繼續，研讀有充份文獻和見證的事蹟，才是最合理而可靠的方法。

彭孫會長曾提到其中一項寶貴的紀錄。紀錄記載了從死裡復活的基督徒在美洲的事蹟。許多各地的見證人，曾在彭孫會長所提到的事件之前、之間或之後，見過復活的主。

向聖地的門徒顯現

據我們所知，第一個見到復活的救主的人是抹大拉的馬利亞（約翰福音20：16-17）。

另有一些紀錄記載復活的主向其他婦女顯現。親眼看見的有馬利亞（雅各的母親）、撒羅米、雅各和約翰的母親（見馬可福音16：1；路加福音8：3）、約拿亞、蘇撒拿，以及其他許多人（見路福音8：3）。

耶穌曾向當時最資深的使徒西門彼得顯現（見哥林多前書15：5）彼得得持有當時世上聖職權柄的權鑰，就像彭孫泰福會長現在所持有的樣子。

在同一天稍晚，革流巴和一個據推測可能是路加的門徒，在前往以

馬忤斯的路上，遇見復活的主。救主甚至跟他們一起用餐（見路福音24：30,33）。

祂也曾在閣樓上向使徒顯現，把手和腳給他們看，「他們便給他一片燒魚和一塊蜜房，他……在他們面前吃了。」（路加福音24：42-43）

耶穌在向使徒顯現後的第八天，再度向使徒顯現。這一次多疑的多馬也在場（見約翰福音20：26-28），基督對多馬說：「你因看見了我纔信，那沒有看見就信的，有福了。」（約翰福音20：29）

耶穌也曾在提比哩亞海邊，向十二使徒中的七位使徒顯現，他們整夜打魚，並沒有打著什麼，後來主使他們打了滿網的魚。然後，主吩咐彼得把銀養神的羊（見約翰福音21：1-24）。

或許在巴勒斯坦看到復活的救主人數最多的一次，是在靠近加利利海邊的一座山上，當時有五百位弟兄同時看到祂！（見哥林多前書15：6）

後來救主再度帶十一使徒前往「耶穌約定的山上」，並在那裡賜給祂的使徒一項永遠的職責：「你們要去，使萬民作我的門徒。」（馬太福音28：16,19）

接著，耶穌的弟弟雅各也見到祂，雅各後來成為一位特別的門徒（見哥林多前書15：7）。

保羅接著又說：「末了也願給我看。」（哥林多前書15：8；亦見使徒行傳9：4-5）

耶穌從橄欖山升天之前，與祂亞洲教會的領袖告別時說：「你們要在耶路撒冷、猶太全地……直到地極作我的見證。」（使徒行傳1：8；亦見馬可福音16：19；路加福音24：50-51）

司提反在耶路撒冷城外被人用石頭打死而殉教時，祂「定睛望天，看見神的榮耀，又看見耶穌站在神的右邊。」（使徒行傳7：55）
向尼腓人顯現

剛才彭孫會長很生動地談到復活的救主在美洲尼腓人當中的傳道聖工。

在那裡，至少有兩千五百人（見尼腓三書17：25）聽到祂的聲音，觸摸祂手上和腳上的釘痕，並用手探入祂的肋旁（見尼腓三書11：7-17）。我可以想見其中一定有很多人因喜悅而淚流滿面。

15 耶穌曾在死後的屬靈世界施助死者（見尼腓三書23：9-10）。彼得見證說：「就是死人也會有福音傳給他們，要叫他們的肉體按著人受審判，他們的靈性卻靠神活著。」（彼得前書4：6；亦見彼得前書3：19-21）

約翰也曾教導這一點：「死人要聽見神的兒子的聲音聽見的人就要活了。」（約翰福音5：25）

在我們這個時代，有更多的經文為復活的主在死者當中的傳道聖工作證（見教約第138章）。

向失敗的支派顯現

16 我們從摩門經中讀到，耶穌也曾訪問以色列家族失敗的支派，據我們推測，祂為這些支派做的跟為其他人做的一樣（見尼腓二書29：13；尼腓三書17：4；21：26）。

向本福音期的人顯現

大約兩千年後，有新見證人看見到復活的耶穌，而對這項絕對的真理，加上了他們的見證。

17 1820年，父神和祂的兒子，也就是復活的主，曾訪問先知斯密約瑟（見斯密約瑟的寫作口19）。約瑟看到祂們，並聽到祂們的聲音。他從天父那裡得到一項個人見證，知道耶穌是神的兒子。約瑟也得知「父具有與人同樣的可觸摸的骨肉身體；子也是這樣。」（教約130：22）

18 十二年後，救主再度向斯密約瑟和雷格登瑟顯現。他們見證說：「我們看見祂，確在上帝的右邊，並且我們聽見那聲音作見證說祂是父的獨生子。」（教約76：33）

19 1836年4月3日，斯密約瑟先知和考得里奧利佛在嘉德蘭聖殿再次看到主：

「我們看見主在我們面前站在講台的圍欄上……

「祂的眼睛如同火燄，祂的頭髮是白的如同純潔的雪，祂的容顏發光超過太陽的光輝；祂的聲音如同洪濤奔騰，耶和華的聲音，說：

「我是最初和最終；我是那活著的，我是那曾被殺害的；我是你們與父的代辦者。」（教約110：2-4）

耶穌基督的復活誠然是歷史上有最多文獻可查考的事件之一。我已提到許多這類的顯現，然而另有更多的實例記錄了下來。

但更值得一提的是，祂在世人中的使命，也就是祂的贖罪和復活使得我們每一個人都有可能獲得恩典，從罪惡中被救贖出來，獲得榮耀的復活。這是神的事工和祂的榮耀……「促成人的不死和永生」（摩西書1：39），這事工要用神才能了解的奇妙方式完成。

我們教會的教師將這項真理教給大人也教給小孩有時候他們教導的結果很有意思。有位領袖告訴我以下這一則故事：

有一天一個小男孩從兒童會回來，他媽媽問他學到些什麼。他說：「我老師說我以前是灰塵，將來我還會變

成灰塵。媽媽，這是真的嗎？」

他媽媽回答說：「是真的。經文告訴我們：『你本是塵土，仍要歸於塵土。』」（創世紀3：19）

小男孩對這一點覺得很訝異。第二天早晨，他匆匆忙忙的準備上學，到處找鞋子，當他爬到床底下找的時候，看到好幾團灰塵，他非常驚奇地跑去告訴他媽媽：「媽媽，有人在我的床底下跑來跑去的。」

復活的性質

化合物的確是由塵土而來，塵土則為地球的原素。這些化合物組成了我們體內每一個活細胞。復活的奇妙恰好和創造的奇妙前後呼應。

沒有人精確的知道兩個生殖細胞如何結合成一個細胞，我們也不知道個結合成的細胞如何繁殖並分裂成其他細胞……有些構成可看的眼睛，有些構成可聽的耳朵，有些構成了手指，可觸摸周遭的美好事物。每一細胞包含帶有上千基因的染色體，在化學結構上，決定了每一個人特有的本質，我們的身體根據我們體內特有的基因，不斷在進行重建的工作。每當我們洗澡的時候，我們不但洗掉污垢，也洗掉那些在新陳代謝過程中老死的細胞。其實這種新陳代謝的過程只是將來復活的序幕而已。

約伯曾問：「人若死了，竟能再活呢？」（約伯記14：14）然而，他滿懷信心回答了自己的問題：

「我知道我的救贖主活著，木了必站立在地上。」

「我這皮肉滅絕之後，我必在肉體之內得見神。」（約伯記19：25-26）

我們復活以後，將得到一個不朽的身體。我們現在會變老、退化、腐朽的身體，將不再受制於衰老的過程。「這必朽壞的，總要變成不朽壞的。」（哥林多前書15：53）

這世界的主握有復活的偉大職權柄。祂告訴我們：「天上地下所有的權柄都賜給我了。」（馬太福音28：18）雖然他在塵世生命接近終了的那一刻曾呼求天父協助，然而神的兒子



還是贏得了克服死亡的最後勝利。祂說：

「我愛我，因我將命捨去，好再取回來。」

「沒有人奪我的命去，是我自己捨的。我有權柄捨了，也有權柄取回來。這是我從我父所受的命令。」（約翰福音10：17-18）

救主曾巧妙地對猶太人提到這項大能，祂說：「你們拆毀這殿，我三日內要再建立起來。……但耶穌這話，是以他的身體為殿。」（約翰福音2：19-21）

復活的權鑰穩操在主的手中，主說：

「復活在我，生命也在我。信我的人，雖然死了，也必復活。」

「凡活著信我的人必永遠不死。」（約翰福音11：25-26）

但是人若要在復活時得到高榮國度的身體，就必須服從神的威命。引導我們進入高榮國度的律法，將在這次教友大會中談到。我們的職責是學習和遵行這些律法。

我感謝神把祂的兒子耶穌基督賜給我們，感謝耶穌基督在塵世中完成的使命，也感謝主復活以後的聖工。祂完成了自己的復活。自古至今，有好幾千人見證了復活的耶穌是人類的救主。祂帶來了全面的復活，「在亞當裡眾人都死了，照樣，在基督裡眾人也都要復活。」（哥林多前書15：22；亦見摩賽亞書3：16）

祂的贖罪犧牲和榮耀復活確保：「靈和身體要在完美的形態中重新結合；四肢和關節要回復到它們本來的整體，就像我們這時候的一樣。」（阿爾瑪書11：43）

我滿懷感謝並堅定地見證，人死後生命仍在繼續。人死後首先去靈的世界，而後將會復活。我們每一個人都是這樣。我知道神活著，耶穌基督是神的兒子，復活在祂，生命也在祂，祂活著。祂是我的主，我是祂的僕人。我全心的愛祂，我為祂作證，奉耶穌基督的聖名。阿門。 ■

聖徒身分的意義

彭傑德格蘭長老

七十員第一定額組會長團

「聖徒將眼光專注於永生，在聖潔和虔敬中跟隨基督。」



我想和大家談談身為聖徒的意義。有些人叫我們摩門，有些人稱我們為一神教派或崇拜團體，我們自稱為聖徒，這些不同的稱呼有什麼分別呢？

一位摩門是擁有本教會教籍的任何一位教友。

一個教派是一群遵從某些原則或教義的人。早期跟隨救主的人也被稱為一個教派。

一群崇拜者是對某個人固定崇拜的宗教團體。

一位聖徒則將眼光專注於永生，在聖潔和虔敬中跟隨基督。如果有正確的了解，以上這些稱呼都沒有什麼不對，但是如果用來嘲笑或誹謗，這些稱呼都會冒犯人。

許多教友會因為別人叫他們這些綽號而不愉快。其實，叫人的綽號來

嘲笑或冒犯人是一種幼稚的行為。孩子們對這類的嘲笑通常會這樣回答，「棍子和石頭能打斷我的骨頭，綽號不了我！」

那些不友善的人怎樣稱呼本教會和教友都沒有關係。叫別人的綽號一向是那些自稱衛道者的尙遺。像異教徒、褻瀆神的人、頑固份子、猶太人、偽善者、無神論者這些字眼，都曾流行一時。

真正重要的是我們自己相信什麼、做些什麼，更重要的是我們是什麼樣的人，「你是一個重生的基督徒嗎？」如果說承認基督是得救的唯一條件，我們的答案是否定的；但是如果就字義和教義的觀點而言，我們的答案是肯定的。

我家附近住了一位姍姍的教友，名叫白亞，他是協助犯人的社會工作者。

有位年輕的犯人對福音有了興趣，而他父親是某教會的牧師；當他來探監時，發現他兒子正在研究摩門教義。他難過得比知道自己孩子入獄還要難過。

白亞弟兄問這位父親為什麼這麼難過，這位父親回答說：「你沒有得救。」

白亞弟兄又問：「你為什麼這麼說？」

那位父親說：「你沒有接受基督為你的救主，你還沒有因基督而重生。」

白亞弟兄回答說：「先生，讓我說明一下。我們的看法也許和你的不

一樣，但是我們絕對相信經由耶穌基督而來的救恩；我們已經接受祂為我們的救主了，我們承受了祂的名，我們已經在基督裡重生了。」

正如保羅所說：「所以我們藉著洗禮歸入死，和他一同埋葬。原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉著父的榮耀；從死裡復活一樣。」（羅馬書6：4）

教友們應當知道他們是經神救贖而重生的；正如先知阿爾瑪所說的「……算在第一次復活的人們中，因而得到永生。」（摩賽亞書18：9）

班傑明王說過：「由於你們所立的約，你們要被稱為基督的孩子，他的兒子們，和他的女兒們；因為看啊！今天他已在屬靈方面生下了你們，因為你們說，你們的心已藉著對他的名的信心而改變了；所以你們都已從他而生，並已成為他的子女。」（摩賽亞書5：7）

如果我們了解自己是承受基督的名而重生的，那麼問題是：我們的行為是不是合乎這標準？聖徒是在聖潔和虔敬中跟從基督的人，這也是一位末世聖徒的承諾。

另一個問題是：我們是完全的嗎？要回答這個問題，我要重述一個故事：從前有一個演講者會對眾人說：「如果在座那一位是完全的，請站起來。」有一個人站了起來，演講者問他說：「先生，你真的相信自己是完全的嗎？」

這人回答說：「噢！不，我不是代表自己站起來的，我是代替我太太的第一任丈夫站起來的。」

雖然追求完全是我們的目標，但是沒有教友會說自己是完全的。我們只是靠著信心和努力來追求完全，並獲得永生。

不完全的情形有很多。班傑明王在一次講道之後說：「我不能把所有足以使你們犯罪的事都告訴你們；因為有種種不同的手段和方法，多得甚至我無法數得清。但是我可以告訴你們這麼多，如果你們不留心你們自己，你們的思想、你們的言語、你們的行

為，不遵守神的誡命，不守住你們所聽到的關於主的來臨的信心，直到你們生命的終結，你們一定要滅亡。世人啊！切記吧，不要滅亡。」（摩賽亞書4：29-30）

生活中困擾著我們的各種不完全，就是要我們去做一個不斷悔改的人，我們要注意那些溫和的訓誡以及雷鳴般的警告。1975年10月的總會教友大會結束前，甘賓塞會長說：「當我坐在這裡的時候，我已下定決心要在今晚閉會回家之後，在我生活中的許多方面力求完全。」

我已經在心裡列了單子，我希望在這個聚會之後立刻去做。」（1975年11月，旌旗，第111頁）

因此我們永生中的塵世部分是一段考驗的時間。我們在出生之前都渴望這份經驗。現在我們正接受這項大考驗。主說：「並且我們將藉此驗證他們，看他們是否將做主，他們的神，將吩咐他們的一切事。」（亞伯拉罕書3：25）

世界各地聖徒都做得很好。他們認真地接受考驗，他們建立幸福而正義的家庭，子女在主的教養和訓誡中長大（見以諾斯書1：1）他們的主題曲是「愛在家」。他們開家庭晚會、熱愛經文、在聚會中與弟兄姊妹聯誼、繳什一奉獻、擬定教育計畫、努力達成傳教與聖殿目標。

這和以為「承認基督」就可以得救的說法有很大的不同。聖徒們對於馬太福音第25章中有關審判日的比喻都很了解。他們不但彼此扶持，而且也幫助貧苦的人，好使他們將來站在神的右邊。不管你是誰，不管你怎麼想，神已經訂立了判定我們能不能回到祂面前的各樣條件或規定。「那些保有他們第一地位的，將被加上；那些保有他們的第二地位的，將永遠遠離擁有加在他們頭上的榮耀。」（亞伯拉罕書3：26）

聖徒們不要生活正義，更要接受福音的教儀並訂立聖約。這些教儀和聖約都是經由神授予神聖聖職的僕



人來執行的。神聖聖職不是人設立的。一切教儀和聖約都隸屬於這聖職。教主說：「若不經由水的洗禮，沒有人能進入神的國。」（約翰福音3：5）而除了洗禮之外，我們還要在聖殿裡接受更多的恩賜和祝福；我們在聖殿裡與神立了莊嚴的聖約。我們透過聖職接受那些引領我們通過幔子回到祂面前的教師。

當然光靠教儀不能使我們成為聖徒，我們要有行為才可以。但是要是基督教的贖罪，就是聖徒也沒有辦法回到神的面前。這也是我們要訂立聖約的緣故。

可是在今生，我們的眼光是遠大還是短淺呢？甘賓塞長老在1968年擔

任十二使徒的時候，要我們注意以下這件事，他說：「有一天，一位朋友帶我到他的農場去，他打開一輛很大的新車的門，坐在駕駛座上很驕傲地說：『喜歡我的新車吧！』我們坐著這輛豪華、舒適的新車來到一棟漂亮的房子面前時，他又驕傲地說：『這是我的房子。』

「他把車開到一座山丘上時，太陽正在下山，他環視他廣大的產業，帶著誇大的手勢吹噓說：『從那片樹林，到那個湖，到那片草地，到那棟農舍，都是我的。還有那片草原上的那些牛隻也是我的……。』」

甘賓塞會長說：「我後來也看到他死後躺在那棟像宮廷一般的房子裡，身後留下一大片產業。我把他的手放回他的胸前，把他眼前的簾子放下，在他的葬禮中演講；我隨著葬儀隊到他的墳前；那墓穴很小，只容得下他自己的身體。」

「昨天我又看到了那一片產業、黃色的穀穗、綠色的苜蓿、白色的棉花，似乎都已不在乎那位自稱擁有它的人那裡去了。」（1968年6月，進步時代，第81-82頁）

這世界是神的，我們只是管家。有些人訂了聖約，卻不當一回事，他們把接受洗禮當作一種形式而不是聖約，他們很少領受聖餐。真正的聖徒不會這樣。所有聖職的教儀和在聖殿中訂立的聖約都能引領我們過聖化的生活；神期望每位承受耶穌基督的名的聖徒過這樣的生活。

1984年間，彭羅泰福會長在洛根演講時告訴我們，亞當和他的後裔奉命「要接受同神子的序位，這項同神子的序位，相當於豐滿的麥基洗德聖職，它只能在神的屋宇中接受。」（1985年8月，旌旗，第8頁）

「因為沒有這個，就沒有人能看見神，即父的臉而還能活著。」（教義和聖約84：22）

我祈求聖徒們能獲得這項聖職，接受接立，並遵守聖約，奉耶穌基督的名，阿們。 ■

維持平衡的生活

培勒羅素長老
十二使徒定額組

「如果我們專注於一些基本的目標上，我們就更能從容地處理生活中的種種需求。」



愛的弟兄姊妹們，自從上次總會教友大會之後，我深切地體會到聖職祝福的力量，以及教友信心與祈禱的力量。多年以來，我一直都為別人祝福。我曾為了教友的福利禁食與祈禱，也曾為了他們的康復運用我的信心。最近，由於一場重病，使我反而成為信心、祈禱和祝福的受惠者。弟兄姊妹們，謝謝你們為我所做的祈禱。

有一位同事告訴我說，這場病對我會有一些好處。他的意思是說，每一個人偶爾遭遇苦難很好。因為苦難能使使人自我反省，坦誠地評估自己的生命。我在病中就是這樣。

動手術的前一天晚上，醫生說我可能得了癌症。我獨自在病房裡，想著我的家庭和召喚。我在福音教義中得到安慰，因為如果我忠信，這教義

會把我與家人永遠聯繫在一起。我也發覺自己必須重新調整生活的優先順序，努力完成最重要的事。

有時我們需要危機來使我們更加明白自己所珍惜的是什麼。我們在經文中可以看到很多人都是在面對危機後，才學會更盡心盡力地為神和為人服務。如果你也在心中思考並勇敢地評估你生活中的優先順序，你也會像我一樣，發現自己的優先順序有待平衡。

每個人都必而坦誠地自我反省，想清楚自己到底想要成為怎樣的人。

大家都知道，面對日常生活中的各種挑戰不是件容易的事，而且往往會破壞我們所追求的平衡與和諧。很多善良而重視平衡的人，非常努力地保持這種平衡，但是有時仍會覺得疲憊和失敗。

一位有四個小孩的母親說：「我的生活一點也不平衡。我所有的時間在養育孩子。我幾乎沒有時間想別的事情。」

一位感到養家辛苦的年輕父親說：「我必須把全部時間投入我的新事業，我知道我忽略了家庭和教會的職責，但是只要能再熬過一年，我就能賺到足夠的錢，到時候一切就好了。」

一位高中生說：「我們在眾說紛紛之下，我們實在很難分辨誰是誰非。」

而我們也不常聽到下面這句話嗎？

「沒有人比了解運動的重要，但是我實在沒有時間運動。」

—單身母親說：「我覺得自己不



太可能盡到管理與帶領家庭的一切責任。有時我覺得大家對我的期望太高了，不管我做得多辛苦，我都無法達到大家的期望。」

另一位四個孩子的母親也說：「我經常因為沒有做到進入高榮國度之前必須做的每件事，而在自信與氣氛、自尊心與罪惡感以及自我價值與矛盾衝突中掙扎。」

弟兄姊妹們，我們都會有這樣的掙扎。這是生命的歷程。大家都負有家庭、工作、教會以及公民的職責。要平衡這一切職責，實在很不容易。

定期地複習我們與主所立的聖約，能幫助我們確立生活中的優先順序、保持生活的平衡。這種複習的工夫能使我們明白在那些方面需要悔改和改善，使我們能配稱獲得聖約和神聖教儀中應許的祝福。而為了獲得個人的救恩，我們必須有妥善的計畫和持之

以恆的努力。

對於那些想維持生活平衡的弟兄姊妹們，我有幾點建議，希望對你們有些幫助。

這些建議都是非常基本的，如果你不留意，這些觀念很容易就被忽略。你要有堅定的意志和自我要求才能將這些觀點融合在你的生活中。

第一，檢討你的生活並設定優先順序。定期找些安靜的時間，仔細思考你的目標以及達成該目標的方法。耶穌也經常「退到曠野去禱告」（路加福音5：16）。我們要像救主那樣經常更新我們的靈性。每天寫下你想要達成的目標。而在你寫下這些目標時，先考慮你與主所立下的聖約。

第二，設立短期目標。所設立的目標不要太多也不要太少，不可以太難，也不可太容易。按照目標的重要順序寫下你能達成的目標來。當你設

立目標時，要祈求神的指引。

記得阿爾瑪曾說，他希望成為一位天使，可以「……用神的號角講話，用一種震動大地的聲音，向每一個民族呼籲悔改就好了！」（阿爾瑪29：1）。可是，他接著說：「但是看啊，我是一個凡人，而且在我的希望中犯了罪；因為我應該滿足於主所分配給我的事情。」

「為何我還想要比我被召喚的工作更多的事情呢？」（阿爾瑪29：3，6）。

第三，每個人都會碰到財務上的挑戰。要有明智的預算，節約你的需要；並仔細分辨什麼是你想要的，什麼是必要的。有很多個人和家庭負了太重的債務。要小心那些吸引人的貸款計畫。借錢要比還錢容易得多了。要獲得經濟的穩定沒有捷徑，也沒有任何速成的方法能致富。也許最需要這項平衡原則的人，就是那些特別渴望擁有屬世「事物」的人吧。

任何投資計畫在未經審慎評估以前，千萬不要投資。常有教友由於不當的投資而蒙受損失。我認為，除非我們的經濟穩定，否則我們無法獲得生活的平衡。

先知雅各對他人民說：「因此，不要為那沒有價值之物而花錢，也不要為那不能果腹之物而耗力，用心聆聽我記住我講的話。走向以色列聖者，祂餐那不會腐敗也不會毀滅的東西，讓你的靈魂豐肥而快樂。」（尼膳二：9：51）最後，弟兄姊妹們，別忘了繳納十足的什一奉獻。

第四，接近你的配偶、子女、親戚和朋友，他們能幫助你保持個人生活中的平衡。最近教會針對美國成人做了一項問卷調查，在問卷中請他們說出他們感到最快樂的一段時間，並說明這項經驗。同時，他們也要說出一段他們非常不高興的時間。

大部份人最快樂或最不快樂的關鍵在於他們與別人關係的好壞。其他像健康、工作、金錢，以及其他物質條件都是其次的。透過坦誠的溝通可

以和家人、朋友培養深厚的情誼。

溫柔、關懷和體貼的溝通能夠維持良好的婚禮和家庭關係。別忘了有時一瞥、一眨眼、點頭或拍拍肩膀，比言語更能傳達心意。另外，幽默感和傾聽也是良好的溝通所不可少的。

第五、研讀經文。若要跟神的靈保持聯絡，經文是最有效的媒介之一。我之所以知道耶穌是基督的原因之一，就是研讀經文。彭孫泰福會長呼籲教友們要養成每天研讀摩門經的習慣，並且終生奉行。使徒保羅對提摩太的忠告對我們大家都是很好的忠告。他說：「並且知道你是從小明白聖經，這聖經使你因信基督耶穌有得救的智慧。」

「聖經都是神所默示的，於教訓責備使人歸正教導人學義，都是有益的，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事。」（提摩太後書3：15-16）

第六、多數人都很難有足夠的休

息、運動和娛樂活動，我自己也是。如果我們希望有一個健康和平衡的生活，我們應當在每天的行事例中安排上這些項目，健康的外表可提升我們的尊嚴和自尊。

第七，先知一再勸告我們要在家裡彼此教導福音。最好在每週的家人家庭晚會中教導。如果我們不留心，這個家庭習慣很容易就會離我們而去。我們應把握機會，彼此教導這引導家進入永生的「國度的教導」。

撇但虛心積慮要破壞我們的見證。如果我們研讀福音並遵守其中的命令，他就無法試探、擾亂或控制我們。

我最後建議大家經常做個人和家庭的禱告，父母應規定家人定時做家庭禱告，並鼓勵子女一同做禱告。我們的青年透過經常而真誠的禱告，就會在日常生活中做正確的決定。先知阿爾瑪下面這段話說明了祈禱的重要，他說：「卻希望你們在主前謙卑自己，呼求祂的聖名，不斷地注意和禱告，使你們不至受到超越你們能受的誘惑，這樣好由神聖之靈引領者，成為謙恭、溫柔、順從、忍耐充滿著愛和一切的長期忍受。」（阿爾瑪13：28）。當我在靈性上與神和諧時，我就能較容易地平衡我的生活。

弟兄姊妹們，我知道除了上述這幾點外，我們還有其他的方法。然而，我相信如果我們專注於一些基本的目標上，我們就更能從容地處理生活中的種種需求。切記，生活中任何過量的事情都會使我們失去平衡。同時，重要的事情如果不足也會有同樣的結果。班傑明王告诫我們：「所以一切事都要做得得體。」（摩塞亞4：27）

通常，如果我們沒有明確的方向和目標時，我們不但徒然浪費時間和精力，也會造成生活的不平衡。生活失去平衡就好比失去平衡的車胎一樣。它使車子難於控制，甚至發生危險，平衡的車胎使旅途舒適。生活也是這樣；如果我們努力保持平衡，我們的塵世生活也會更為舒適。既然我們人生的主要目標是追求「不死和永生」



（摩西書1：39），我們何不從生活中摒除那些只會消耗我們心力、情感和精力，卻不能幫助我們達成目標的事務呢？

最後有句話要告訴教會領袖。要注意你們要求教友們做的事，要能幫助他們獲得永生。為了使教友能平衡他們的生活，教會領袖不可以要求教友做太多的事而使他們沒有時間完成他們個人和家庭的目標。

不久以前，我女兒說：「爸，有時我不知道自己是否做得到。」如果你也有同感，我給她的答案和給你們的一樣。只要每天盡你所能，做這些基本的事，你的生活會在不知不覺中充滿屬靈的理解力，使你心中確實明白天父愛你。當一個人知道這點後，他的生命就會充滿目的和意義，而生活的平衡也就不難維持了。

弟兄姊妹們，每天都要心存快樂，我謹卑地見證生活是十分美好的。奉耶穌基督的名，阿門。



我是「活的」教友嗎？

洪德豪惠長老
十二使徒定額組代理會長

「我們大家都將心自問：我是個忠貞不二、信守承諾、真實而活著的教友嗎？」



滑鐵盧戰役中一個重要的關頭在，每件事都決定於戰士們的鎮定力。這時有一位信差急匆匆地來到英軍統帥威靈頓公爵的面前報告，他說駐軍如果不能馬上得到援助就得撤退，否則就會被法軍猛烈的攻勢擊潰。這位公爵回答說：「堅守崗位。」

這位信差回報說：「這樣我們只有全軍覆沒！」

英勇的公爵還是說：「堅守崗位。」

信差回答說：「我們一定不負所望。」說完就飛奔而去。

當然，由於英軍的忠貞和毅力，那天他們打了勝仗。

今天，有一場後果更嚴重的戰役正在進行著。這是一場為人類爭靈魂的戰爭。這場戰爭的結果如何同樣要看戰士們的毅力而定。我們指揮官的號召在強敵兇猛的砲火中清晰可聞：

「要堅守崗位，要保持忠信！」

弟兄姊妹們，我很高興那些能聽到這號召的人多半都保持著對神國忠信的堅定立場。就像希拉曼的年輕勇士們，「他們牢守著神所用來解放他們的自由；他們天天切記著主他們的神；是的，他們繼續遵守著他的法規，他的典章，和他的誡命；他們對於將要來到之事的預言有著極強的信心。」（阿爾瑪書58：40）我指的正是在日常生活中默默力行福音的教友。

1831年11月1日，在俄亥俄州海蘭的一次教友大會上，主在教義和聖約的序言中啟示說：本教會是「整個地面上唯一真實而存在的教會。我，主，對這教會非常喜悅，這是對教會整體而言，並非對個人而言。」（教義和聖約1：30）這句話應該會在我們心中引發出一個深具意義的問題，這問題是：我們都知道教會是真實而活著的教會，但我個人是不是一個真實而活著的教友呢？

這個問題看起來像是從主所說的「這是真實而存在的教會」這句話轉借過來的。「我是一個真實而活著的教友嗎？」這個問題問的是，我是否確實一心一意地遵守我與主的各項聖約？我是否專心致志於實踐福音，作個行道人而不是聽道？我是否力行我的信仰繼續保持忠信？我是否每天堅守崗位，抵抗歲旦的誘惑？撇去一心想使我們在嘲笑的風暴和謠言的洪水中迷失方向。然而，只要我們聽從內心要我們「堅守崗位」的呼



喚，我們終必勝利。

如果能對「我是不是一個活著的教友？」這個問題提出肯定的答覆，也就不愧於我們的承諾了。這表示我們現在，將來都愛神也愛人如己。也表示我們所言所行都能表現出我們信仰。更表示我們每天都是基督徒，每天都做基督要我們做的事。

活著的教友是全心全意力行實踐的人。他們聽從尼腓以下的忠告：

「我心愛的弟兄們，在你們已走過了這條直而窄的道路後，我要問是否一切都已做完了？我告訴你們，沒有；因為你們還沒有走得那麼遠，除非你們藉著他的話，和對他的不可動搖的信心，完全依賴著那位有極大拯救力量者的功勞，你們是不可能走得那麼遠的。」

「因此，你們必須用對基督的堅定信心向前推進，懷著一種十分光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心。因此，如果你们向前推進，以基督的話為樂事，並持守到底，父這樣說：你們必得永生。」（尼腓二書31：19-20）

活著的教友知道他們有向前推進的責任。他們的洗禮是走向永生的第一步。是他們向神、天使以及上帝表示願意遵從神的旨意的一種表徵。我們特別向世界各地在最近立下這項聖約的人表示歡迎。我們要向你們表示我們的愛，並且要你們知道我們關心你們以及世界各地的教友。我們歡迎你們加入末世聖徒的行列。聖徒這一詞並不是說我們當中有誰已經完全了，而是說我們都願意努力，服務並立志在我們的信仰中堅守崗位。

一個活著的教友絕對不會背棄他的承諾。有一次有一個人到救主那兒告訴教主說：

「主，我要跟從你，但容我先去辭別我家裡的人。」

「耶穌說，手扶著犁向後看的，不配進神的國。」（路加福音9：61-62）

要犁出一條直溝，犁田的人必須注視著前方的定點，保持正確的方向；如果他回頭看後面犁過的情形，他的方向就會偏差，犁出來的一定歪曲不正。我們要請新教友專心致力於你的新目標，不要回顧你以前的問題或錯誤，除非那些往事能紀念自己的成長、進步和祝福。如果我們去棄過去的不是，而把精力用來追求以後永生和救恩的喜樂上，我們一定能如願以償。

活著的教友專注於使內心敏悟的聖靈，不斷地在尋求靈的指示，並祈求克服困難的力量。他們的心不是放在今生而是放在永恆。他們絕不會為物質上的滿足，而捨棄靈性的更新。

活著的教友以基督為生活重心，因為他們知道什麼是生命和進步的本源。一般人很容易把自己看作宇宙的中心，希望別人遵就他的需要和願望。然而這是行不通的。人生應以神為中心，我們不但不應要求神遵就我們，反而應該遵從祂的旨意。這樣我們才可以做一個活著的教友，並持守到底。

最大的誠意是要「盡心、盡性、盡意，愛主你的神。」（馬太福音22：

37）。要愛神就必須做祂要我們做的事。我們必須表現出要愛得像祂一樣的願望。

活著的教友，一歸信之後，就會實踐蒙恩弟兄姊妹的誠誼，熱切地跟別人分享他們的喜悅，永不止息。亨利派亞克在他晚年時曾說：「現在我已將我全部的財產分給家人了。……但是我想將另外一樣分給他們。這一樣就是對基督的信仰。……如果他們已有了一個信仰，就算我一毛錢都沒有留給他們，他們還是富足的。如果他們沒有這個信仰，就算我把全世界給了他們，他們還是貧窮的。」（Tryon Edwards Comp., Dictionary of Thoughts, Garden City, New York: Standard Book Company, 1961, P561）。

活著的教友知道自己必須將信仰付諸行動。這樣的聖徒都是樂善好施的。郭嘉伯會長說：「權力在我們裡面，我們是自己的主動者。我們不應等到被吩咐的時候才去做事。在凡事被動的人是懶惰而不智的僕人。我們要有抱負、有志向、有決心。全能的主既然已賦與我們才能，我們就應該在這人生的戰場上全力以赴。就你們的能力來說，你們要有捨我其誰的豪

情壯志，盡心盡力推動神在地上的國度。」（1939年10月，《進步時代》，第585頁）

活著的教友是彼此相愛的。他們探訪苦難中的孤兒寡婦；他們保持自己不受世俗玷污。

身為活著的教會的教友，我們信的是活著的神。約書亞在渡約但河之前，對以色列兒女說：「你們近前來，聽耶和華你們神的話……你們就知道在你們中間有永生神。」（約書亞記3：9-10）。年輕的大衛在面對歌利亞的挑戰時勇敢的對他問廟的人說：「這未受割禮的非利士人是誰呢？竟敢向永生神的軍隊罵陣嗎？」（撒母耳記上17：26）耶利米也同樣地稱主是真神活神（見耶利米書10：10）。

我們深信，這是真神活神的真教會活教會，而我們大家都得要捫心自問：我是個忠貞不二、信守承諾、真實而活著的教友嗎？

願我們都堅守崗位，做個真實而活著的教友，好使我們都能成為教義和聖約中所說的那些人，蒙得應許的祝福，來到錦安山，並且來到活神的城，即天國的地方，最神聖的地方。我這樣祈求奉耶穌基督的名。阿門！■



支持教會職員

孟蓀多馬會長

總會會長團第二副會長

各位弟兄姊妹，現在我提出總會當局人員，和總會職員的名單，請大家舉手支持。

茲提議，我們支持彭孫泰福會長為耶穌基督末世聖徒教會的先知、先見、啟示者；與格萊戈登為總會會長團第一副會長；孟蓀多馬為總會會長團第二副會長。

凡贊成者請表示。如有反對者，也同樣表示。

茲提議，我們支持羅基義墨林為十二使徒議會會長，洪德豪惠為十二使徒議會代理會長，及以下人員為十二使徒議會成員：羅基義墨林、洪德豪惠、潘培道、艾希頓馬文、貝利多馬、海大衛、傅士德雅各、麥士維尼爾、納爾遜羅素、鄒克斯達林、培勒羅素和胡適令約瑟。

凡贊成者，請表示。反對者也請同樣表示。

茲提議，我們支持總會會長團的副會長，以及十二使徒為先知、先見、啟示者。凡贊成者，請表示。如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持下列弟兄為七十員第一定額組的增額組員，任期五年：希爾喬治、雷沙特約翰、馬丁道格拉斯、莫里森亞歷山大、波特奧丁、羅格林、斯密道格拉斯、蘇倫生霖。

凡贊成者，請表示。反對者也請同樣表示。

杜利基玲姊妹已接受召喚，陪同她的丈夫擔任阿肯瑟小岩石傳道部會長一職。在此卸免她總會女青年會長團，第一副會長之職。同時也卸免梅蘭潔恩姊妹第二副會長的職務。

凡願意感謝這兩位姊妹在尊榮召喚中奉獻服務的人，請舉手表示。謝謝。

總會女青年會長卡普阿德絲姊妹已請梅蘭潔恩姊妹擔任其第一副會長，傑克伊蓮姊妹擔任第二副會長。

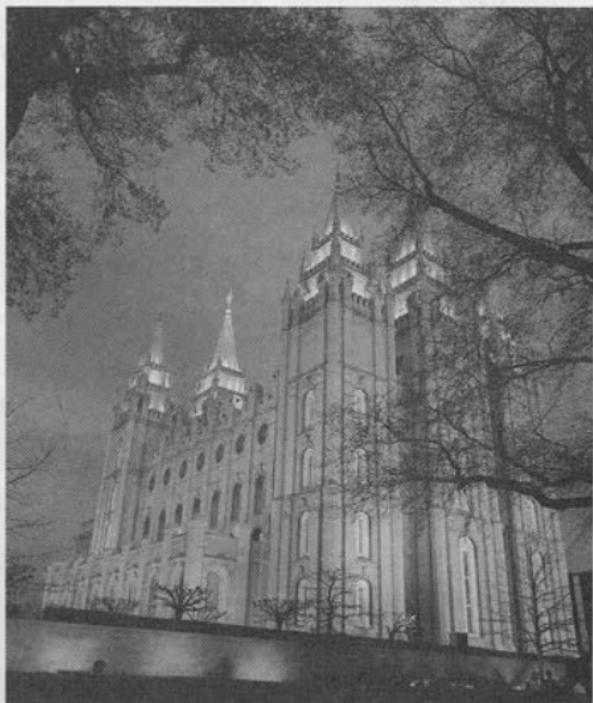
凡贊成者，請表示。如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持本教會所有現任總會當局人員及總會職員。

凡贊成者，請表示。反對者也請同樣表示。

彭孫會長，看來表決已獲一致同意。

請剛獲支持的弟兄以及傑克姊妹，坐到台上來。



總會稽核委員會報告書

艾德林惠福

教會稽核委員會主席

致

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長團

為 審核教會總會基金，及其管理
下各組織的收支確經適當管理
，委員會已審查截至1986年12月31日
止的預算、會計、稽核等程序、有關的
財務報表，管理資金收支的方式。

該年度總會基金的支出均經總會
會長團及預算程序的核准。預算係由
什一奉獻基金委員會核准，該委員會
由總會會長團、十二使徒議會及總主
教團所組成。撥款委員會在每週會議
中，於預算內處理主要的開支。

教會的總會基金報目由財務及紀
錄部負責，採用現代會計技術與設備，
以趕上本教會的急速的成長，及各種
活動所需。

稽核部門是一個獨立的部門，處

理財務稽核、營運稽核及教會電腦系
統稽核工作。我們不斷為教會以及教
會管理下，世界各地的組織提供稽核
服務，包括各傳道部、學校、行政辦
事處及部門之間的作業等。稽核部門
保護教會資源的服務範圍，隨著教會
的成長、擴大而與日俱增。

各支聯會與支會的地方資金由支
聯會稽核員負責審核。稽核程序已確
立，稽核報告由總會稽核部門審核。
為教會所有或管理的公司企業，其帳
目不由財務及紀錄部門管理，乃是由
取得正式會計師證書的教會內部職員、
獨立的專業稽核公司，或政府所規定
的代理機構，負責稽核。

根據本委員會對教會財務管理系

統所作的審查，以及與財務及紀錄部
門、稽核部門、教會法律顧問辦事處
等人員不斷商討後，一致認為各預算、
會計、稽核管理均符合本教會之需要
與宗旨，截至1986年12月31日止，所
有物資運用均符合教會總會資金的收
支情形，且依既定的教會政策與程序
管理、入帳。

總會稽核委員會

艾德林惠福
甘迺迪大街
蒲華倫
貝德曼梅洛
戴維斯泰德

謹此呈報



一九八六年統計報告書

華生麥可

總會會長團祕書

總會會長團發布截止1986年12月31日止，本教會成長與狀況之統計報告，供教友們參考。（教籍人數是由大會前所得的1986年報告中估計而得。）

總會會長團發布截至1986年12月31日止，本教會成長與狀況之統計報告，供教友們參考。（教籍人數是由大會前所得的1986年報告中估計而得。）

教會單位

支聯會..... 1,622

區會..... 346

傳道部..... 193

支會..... 10,527

支聯會中的分會..... 2,792

傳道部中的分會..... 2,070

已組織支會或分會的獨立國家..... 98

已組織支會或分會的領土、殖民地、屬地..... 24

（以上統計顯示在1986年內，增加了

40個支聯會、379個分支會。）

教友人數

1986年結束時教友總數..... 6,170,000

1986年間教會的成長

有紀錄的兒童增加數..... 93,000

有紀錄的兒童受洗數..... 72,000

歸信者受洗數..... 216,210

聖職

持有塞基洗德聖職的成年男性教友.....

..... 745,000

持有亞倫聖職的成年男性教友與男青年.....

..... 844,000

傳教士

全部時間傳教士..... 31,803

去年四月以來逝世的著名教友

杜瑞德，七十員第一定額組成員；泰

來亨利，七十員第一定額組榮譽退休

人員；葛理雅各，七十員第一定額組

榮譽退休人員；史東理司律，七十員

第一定額組榮譽退休人員；戴爾梅，
前總會長團副會長兼七十員第一定
額組成員，戴爾亞文的遺孀；高貝弗
麗，七十員第一定額組高華道長老之
妻；小斯密卡羅，前總會男青年協進
會監督。



聖約

潘培道長老
十二使徒議會

「教儀與聖約成了我們獲准到神跟前的憑據。配稱的接受教儀與聖約是要一輩子追求的，而接受之後加以持守，就是今世的考驗。」



我要將一則記事列入這次教友大會紀錄，作為上次教會大會紀錄的補述，此記事也會因此列入教會歷史，希望我這樣做不致僭越了本分。

在十月教友大會的最後一次大會中，杜瑞德長老講了一篇關於信心的講演，非常感人。他手裡拿著經文，沒帶講稿，每句話都是肺腑之言。杜瑞德講演完後，主持這次大會的興格萊會長說：

「我該是犯了不會察言觀色的錯。不過，我要冒昧的說，杜瑞德弟兄的病很嚴重，他需要我們的信心，也就是他剛才所講演的信心。如果整個教會中聽到他演講的人，都用他所描述的信心，為他向天父懇求，我們會非常感激的。」

作總結演講的彭孫泰福會長，也支持興格萊會長的提議，他親自懇請

大家為杜瑞德弟兄的康復作禁食與祈禱。

不過，杜瑞德弟兄並沒有康復，七週後，就去世了。

為了唯恐有人信心會動搖，誤信祈禱不會得到答覆；或則唯恐有人會困惑，奇怪先知呼籲整個教會人士為杜瑞德弟兄的活命作禁食與祈禱，而杜瑞德弟兄卻去世了，因此，我要告訴你們一次經驗。

我本想在他的葬禮上說出這件事，可是在那天，我覺得於心不忍，也就沒有提出。

有個星期天，杜瑞德弟兄臥病在床，我陪了他幾個小時，讓他夫人梅內及家人去聚會。

杜瑞德弟兄為世界各地對他所表達的關愛，深受感動。每封來信都以信心的祈禱寄給他康復。其中許多問候來自杜瑞德一家旅居多年的南美洲。

那天我們回憶他一生中的往事，首先談到他誕生在猶太州曼泰的一對普通的末世聖徒夫婦家中。我們談到他的父親（他父親我認識）也談到他母親，他母親是位忠實的聖殿工作人員。

然後，杜瑞德弟兄談到他的傳教、大學時代，與梅內結婚，以及在陸戰隊服務時的英勇事蹟。

我們重溫一起在百翰市教福音進修班的時光，以及監督福音進修班及神學研究所的時光。

他談到他七個忠信的子女，以及一群孫子女，他一直認為他們是「世

上最好的孩子」。

他談到蒙召到七十員定額組以及蒙召後的任務。蒙召後不久，杜瑞德弟兄就奉派到南美洲去。後來，總會當局弟兄與他面談，要他們回國時，他們簡直不想回家。

別的人會說，「當然啊，如果你們真的召喚我們，我們也願意去。」可是杜瑞德弟兄就不同，梅內也不同，因為他們曾立了聖約。他夫人和家人毫無怨言的一次又一次地跟他回去南美洲，總共達七年之久。

他第一次奉派到南美洲去的時候，健康情形就相當不好，而且一直沒有康復過。那天，他仍親切地談起謙卑的拉丁美洲人民。物質生活貧乏的拉丁美洲人，卻使他的生命獲得了極大的祝福。

他硬說他不應得到更多的福分，而且也不需要。其他人比較需要祝福。然後，他告訴我這件事：「我向主談過那些為我的康復所作的祈禱。我請求主說，若是這些祝福可由我隨意安排的話，若能這樣的話，我告訴主，我要祂把這些祝福從我這裡取去，分給那些更需要這些祝福的人。」

他說：「我曾乞求主收回那些福分，將之賜給別人。」

杜瑞德弟兄不能忘懷那些掙扎的人（我們大部分人所根本記不住的），杜瑞德弟兄要把我們在祈禱中為他祈求的祝福賜給那些掙扎的人。

經上教導：「義人祈禱所發的力量，是大有功效的。」（雅各書5:16）

你們難道不信主會悅納這位聖潔之人的懇求，而勝於我們為他康復所做的懇求嗎？

我們現在不了解一切的事，不過，認為我們所作的祈禱一定不會徒勞無功，難道會錯的了嗎？我們誰敢說，南美洲各地謙卑的人們不會意想不到的受到這位無瑕之人轉給他們的祝福呢？

我們若溫順，不也會在生活中見到這類崇高的目的發生嗎？

我了解懷疑的人會嘲笑這類的事。



不過，我滿心相信我們的祈禱已蒙接納，記載下來，並且轉給那些重手無奈的人們，就如杜瑞德弟兄所祈求的那樣。

不論如何，我們難道不應以「願主的旨意成」（使徒行傳21:14），來結束我們一切的祈禱嗎？

杜瑞德弟兄在生前最後幾週中，總是談笑風生，一直安慰前來安慰他的人。他有次請來他所有的醫師，謝謝他們每一位對他的照顧，那時我也在場。

他決心要活過感恩節，以免他的去世使他家人在來年的感恩節留下感傷的陰影。感恩節的晚上，他見到他的每個孩子，也跟在外地的家人通過電話，表達了他的愛和祝福，並向他們告別。他連絡到阿拉斯加的女兒克爾蒂時，已經很晚了，可是，他必須活下來辦好這件事。

第二天清晨，他一點也沒有痛苦的掙扎，在一種靜待的心情下離開人世了。就在那一刻，房裡頓時充滿著一種超乎理解的祥和氣氛。

梅內從來一直是嫋靜泰然及凡事承受的完美榜樣。

現在，讓我們從這次經驗記取一個教訓。

友大會時，我都會見他，並且欽佩他為自己及他支聯會把持住方向。

我也很榮幸，在他卸免支聯會會長時，奉派去改組那個支聯會。就在那時，我才發現他用的是什麼六分儀，以及怎樣用六分儀來審察自己的職位，為自己或為他支聯會的教友把持住方向。

他接受卸免，並且說：「我樂意接受召喚，擔任支聯會會長，我也同樣樂意接受卸免。我服事，並不只是因為我被召喚。我服事是因為我一直在聖約下。我擔任家庭教師導師，能跟擔任支聯會會長一樣的遵守我的聖約。」

這位支聯會會長懂得聖約一詞的意義。

他雖然不是經文專家，也不是福音學者，但是卻多少懂得獲得超升是靠遵守聖約，而不是靠位居要職。

船長憑天體的光，即白天太陽和晚間群星的光，來判定方向。那位支聯會會長並不需要船長的六分儀來定方針，他心中自有座六分儀，比任何船長的儀器精良準確多了。

我們每位都具有屬靈的六分儀，

杜瑞德弟兄擔任總會當局人員達二十八年之久。他曾遊歷過全世界。有一段時期他督導教會在歐洲的事工。不過，所有他所去過的地方，所有他所做過的事情當中，他卻一再的強調，最美妙的事工，就是擔任普柔浮聖殿會長，有他心愛的梅內在旁一起共事的經驗。

很少人了解一位聖殿會長工作之繁湊。凌晨三點可能就開始工作，也可能這時候才停止工作。

他這樣不分晝夜的工作，並不是因為他是聖殿的會長，而是因為那召喚要他在聖殿裡。他若在別人的領導下工作，也會很心滿意足。他對那份聖殿會長任務的觀感，並不是出於他對召喚意義之體認，而是出於他對聖約意義之體認。

聖約是經文中所載的神聖許諾，是神與人之間嚴肅而持久的許諾。豐滿的福音本身就定義作新永約（參閱教義和聖約22:1, 66:2）。

若干年前，我在英格蘭按立一位弟兄，擔任支聯會會長。這位支聯會會長今天擔任另個召喚也在我們的會眾中。他具有不尋常的方向感，就好像是個古代的船長能用六分儀觀察星象、判定方向。他每次來參加總會教



也是依照天上的光運作的。要你們心中的六分儀，定向教儀一詞或聖約一詞。光就一定會透過來。你們於是就能確定位置，定下穩當的人生方針。

不分種族與國籍，不分男女，不分教育與職業，也不分我們生存在什麼時代，人生就是我們大家返家的歸程，回到那高榮國度神的跟前。

教儀與聖約成了我們應准到神跟前的憑據。配稱的接受教儀與聖約是要一輩子追求的，而接受之後加以持守，就是今世的考驗。

我們自己和家人一旦接受了教儀與聖約後，就有責任以替代的方式，為我們已故的親族，實際上是要為整個人類家庭執行教儀。

有人會嘲笑這個為人類教恩所執行的替代教儀觀念。他們認為這一切都是太奇怪了。

任何有腦筋的基督徒，都不應稀奇這樣的教義。基督的犧牲，難道不是為所有人類而作的一種替代獻祭嗎？贖罪本身就是以替代的方式成就的。

主為我們做了我們自己不能做的事。我們在聖殿裡為那些不能自己來接受教儀的逝者執行教儀，豈不也是基督般的作為？

我喜歡稱之為家庭歷史的家譜，是聖殿工作不可或缺的一環。聖殿事工的進展，有賴提交的名單。沒有家譜，教儀就只能為活人執行。查尋出我們已故親族的名單，是項無上重要的責任。伴隨著這事工的靈非常類似聖殿裡臨到我們身上的靈。

傳教士和有小孩的人，目前也許不能把許多時間奉獻到這事工上。不過，你們可以保有這事工的精神。你們可以查訪老一輩的人，記下他們所說的話，記寫自己的家庭紀錄，以及進聖殿。

有些人有此傾向，把家譜工作視為繁重的負荷。他們很滿意能將這工作留給「有此雅興」的老年人或其他人。

要當心！也許對這類事有雅興的

人是選擇了上好的事。我也要對你們說，你們若蒙召喚去作其他事工，或則對家譜不感興趣。就不要批評或阻礙那些有此志趣的人。要儘量鼓勵他們，竭力襄助盛舉。

先知斯密約瑟曾說：「以來加的教義或印證權力如下：——如果你們有權力印證於地上和天上，那麼我們應當明智，你們要做的第一件事，是去將你們的兒子們和女兒們在地面上印證於你們自己，並在永恆的榮耀中將你們自己印證於你們的祖先。」（先知斯密約瑟的教訓，第340頁）

眾先知所說的以來加精神是非常真實的，也會伴隨那些尋找他們已故親族紀錄的人。

越做聖殿和家譜工作，對死（dead）這個字就越感到陌生。我知道沒有適當的詞可以代替，我想離去（departed）一詞對我和其他人來說，可能比較恰當。我有過太多神聖的經驗，那種決不可輕易談起的經驗，我覺得死不足以描述去到帷幕那邊的人。

聖殿和家譜工作，是我們信仰主耶穌基督復活和贖罪的具體見證。萬一我們自己都懷疑我們在帷幕那邊還會活著的話，那麼，我們還有什麼依據要做我們現在在做的聖殿和家譜事工呢？

這事工是我們對主耶穌基督犧牲之救贖力量的見證。

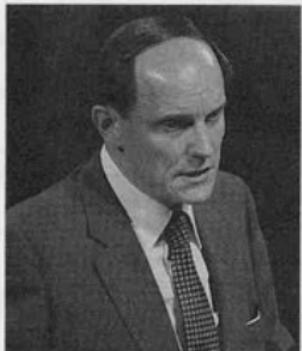
那麼，杜瑞德弟兄或他的家人現在如何？我願提醒你們，隔離我們和靈的世界的，是一道帷幕，而不是一道牆。杜瑞德弟兄遵守他的聖約。帷幕會變薄，甚至分開。我們並沒有被撇下來單獨做這事工。我們在這事工中的前輩，以及我們在帷幕那邊的先人，有時候很接近我們。我對這事工有個見證，這是教會中一項至高無上的事工。我見證那些去到帷幕那邊的人仍然活著，並且施助在帷幕這邊的我們，其目的是在完成這事工。願神讓我輩有機會參與這事工的人，都能夠把握住這機會，並且付出我們一切的心力，奉耶穌基督的名，阿們。■



屬靈的安全

譯迪查爾斯長老
七十員第一定額組

「轉向主，信賴祂的啟示就能抗拒生活中迷惑的暗潮和不定的風暴。」



太初以來，人類便不斷搜尋有關自身及周圍環境的真理及知識，從而導致了許多科學上的發現及莫衷一是的理論。人類的問題似乎永無止境，所提出的答案也常今是而非非。人類探求的方向並不侷限於科學，反而遍及我們生活的每個層面。與昔日相較，我們身為男人、女人及孩童的價值及角色正面臨空前的挑戰及質疑，而這價值及角色的認可理應能解除個人的不安、束縛、恐懼及偏見，並帶來安全的感覺。人們也總希望自身發現的真理及知識，會給他更多的安全感。

徘徊於種種互相矛盾的價值觀念間，人們不難發現，這種經常的改變竟然帶來更多的不安，而非一般人所期望的平安，也因此有許多人，特別是年輕的一代，放棄了他們的責任，

甚至有人放棄了自己的生命，這是多麼的荒謬！

在這充滿試探、考驗及變化的世界中，我們顯然都要追尋某種程度的安全，依附一些穩定、不變的事物，隨之，我們便發現周遭滿是被帶著「安全」字眼的計畫及組織，例如，我們用安全被毯來包裹孩童使其舒適，在屋內安置安全系統來保護個人及財物，社會安全計畫也因而興起，來幫助我們面對世俗的困境。在政治的競技場中，聯合國的安全委員會也會試著維繫世界各國間的和平。一時間我們便為這許多所費不貲，號稱「安全」的措施所迷惑，但這也是我們自找及自願的。結果，無論我們付出多少努力，終究無法尋獲真正的安全。這是不是因為我們將信賴寄託於肉腫呢？

安全是我們生活所不可或缺的，包涵了：我們對自己真正的身分及生活的目的，如何待人接物、及如何面對災難與挑戰的認知，也可能是生死攸關之事。我們在生活的每一天都不斷面對著善惡正邪。在生命的每一階段，由少至老，倘若我們沒有真正安全感或被世俗的安全所蒙蔽，我們的態度、目標及人際關係都將有所偏差。我們在孩提時代即從慈愛的雙親那兒獲得安全感，繼而遵守律法得到更多的安全保障，使自己及他人的生命蒙福。不過，追根究底，最終的問題就是：真正的安全（而非俗世的安全）何處可得，如何尋求。為配合我

們的塵世目的，我們稱這種真正的安全為屬靈的安全。

屬靈的安全有極多的好處：不必納稅，不會改變，不會奪走你的自由及選擇權，反而會帶給你富有建設性、舒適、屬靈及永恆的收穫。

安全是無法保證的，因為自由選擇權相對的會帶來不安，屬靈的安全也無法減少或消除危機、鬱悶或對立。

那麼，我們怎樣才能得到屬靈的平安呢？答案可能簡單的令人難以接受：首先，要轉向主。林海王曾說：「但是如果你們用真心誠意轉向主，信賴祂，並盡心竭力事奉祂，如果你們這樣做，祂必依照祂自己的旨意和願望，將你們從來轉中救出來。」（摩賽亞書7：33）

第二，信賴主。誠如老尼羅所言：「主阿，我已信賴了你，我必永遠信賴你。我決不將我的信賴寄託於肉腫；因為我知道那將信賴寄託於肉腫的人有禍了。是的，那將信賴寄託於世人或以肉為腫的人有禍了。我知道凡祈求的，神必慷慨地賜給他。」（尼羅二書4：34-35）

由神的啟示中，方能學習轉向祂及信賴祂，告訴我們神的真正本質，帶來屬靈的安全。我們相信怎樣的神，通常會決定我們現在以及將來成為怎樣的人。缺乏了有關神性的啟示，我們人類必將行走於：「自己的路，追隨他自己的神的形象，其形象是俗世的樣式。」（教義和約1：16）

詳述救恩計畫的啟示是屬靈安全的來源，能帶給我們幸福。「神和世人談了話，使他們知道了那從世界裏基時，祂已預備好了的救贖計畫。」（阿爾瑪書12：30）：救恩計畫提供方向讓我們追隨，也提供方法讓我們堅強，俾便面對世道險阻的力量。

靈性的安全乃是告訴我們救恩計畫的來源，——即耶穌基督的啟示。尼羅說：「我們談論基督，我們因基督而快樂，我們傳揚基督，我們預言基督，我們按照我們的預言而記載，好使我們的子孫知道他們可到什麼根

源去尋求他們罪惡的赦免。」(尼膳二書25：26)。這根源已經認明、澄清及鑑定好了。我們毋須再去他處尋覓。

屬靈的安全得自於解除我們不安的啟示。「但復活確已有了，所以墮落已失去了勝利，死亡的毒蠍，已在基督中被吞沒了。」(摩賽亞書16：8)我們的復活及永生，在此又獲得了再次的保證。

「你們所要希望的是什麼呢？我告訴你們，你們要有藉基督的贖罪和他復活的力量而要活轉來得到永生。」(摩羅乃書7：41)

屬靈的安全也隨著那應許我們持久不變、永恆生命的啟示得以增加。「我們難道沒有讀到過神是昨天，今天，和永遠都不變的。在他是沒有變易，也沒有一點變化跡象的嗎？」(摩門書9：9)我們不需要再每天作痛心的悔改掙扎於修正或調整我們的價值觀。

屬靈的安全能不斷增加的原因，

是因為啟示教導了我們自己真正的身分以及我們與神的關係。這在太初時即已啟示給亞當：「看啊，你與我一致，是神的一個兒子。」(摩西書6：68)。之後，其他的人也得到同樣的啟示，例如摩西：「你是我的兒子。」(摩西書1：4)。「你跟我的獨生子相像；並且我的獨生子乃是而且將是救主。」(摩西書1：6)。近代，神同樣給斯密約瑟、考得里奧利弗及很多其他人啟示：「看啊，我對你說，我兒。」(教約9：1)

認識自己究竟是誰有助於我們去面對、去抗拒誘惑，並且行為正義。摩西藉啟示了解了自己的身分，他對撒但說：「因此你去吧，撒但；不要欺騙我；因為神對我說：你跟我的獨生子相像。」(摩西書1：16)。其結果隨後便至，主對摩西說：「你是蒙祝福的，摩西，因為我，全能者，已經揀選你，並且將使你比諸海還強有力；因為諸海將服從你的命令，好像

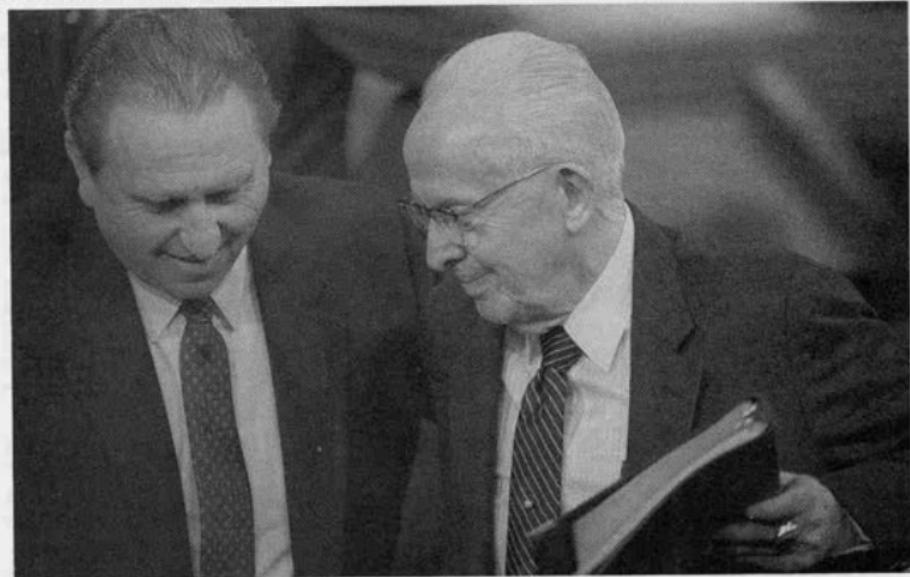
你是神一樣。」(摩西書1：25)。屬靈的安全隨著神的話語更形顯著，祂說：「我與你同在，甚至直到你的日子的終止。」(摩西書1：26)

屬靈的安全隨著說明男女角色的啟示而增強。亞當和夏娃因違誠而墮落後，天父個別及直接地指示他們有關他們的角色、關係、差異、行為、婚姻……等各種與我們有關的事項；今天，神仍然清楚地將這些指示告訴我們，俾使我們能更加強自己所扮演的角色。

屬靈的安全也因為啟示說明了遵守誠命結果而增強。「並且，我極希望你們細想那些遵守神的誠命的人們的蒙福和快樂的境況。因為他們在一切屬世或屬靈的事情中，都蒙受著祝福，如果他們堅定信心到底，他們必被接到天上，那裡他們可以在一種無窮幸福的境況中與神同住。」(摩賽亞書2：41)

最後，屬靈的安全隨著啟示一步

彭羅泰福會長與總會會長開第二屆會長盈禧多馬會長寒暄。



步增強，並隨著我們所接受的一個個教恩教儀成為力量。教恩的教儀代表了我們與神所立的聖約。維特蘇約翰說：「執行教儀時，人類榮福得到力量，以便處理今日日常瑣事乃至於來生。它不僅是一種知識，一種奉獻，或一種標誌，而是神真正賜給人類，在每日生活中運用的力量。（The Message of Doctrine and Covenants, ed. G. Homer Durham, Salt Lake City: Bookcraft, 1969 * p.161）

昔日的啟示給了人們有關耶穌基督來臨的保證，以及神藉先知所說的話語總將實現的肯定。今天我刻意在此提及的摩門經，其中的啟示也有同樣的應許。彭孫泰福會長曾說：「神期望我們多方使用摩門經，我們要親自研讀經文。……我們要以摩門經作為我們教導的基礎。……我們應將摩門經中的經文當作是對我們說的，『使我們好獲得益處和學識。』（尼希一書19：23）「我們應以摩門經來處理反對教會的輿論。……我們……應向大地各端宣告並見證摩門經」（參閱聖徒之聲，1975年8月，第41-43頁。）

摩門經內合乎今日需要的信息，幫助我們肩負起神及活著的先知所給我們的召喚，成為教恩計畫的夥伴；並且幫助我們克服那些使我們不安、不樂及摧毀我們道德觀念的錯誤概念及惡勢力。轉向主，並經由啟示來信賴主，就能幫助我們之中的任何一人，在任何時間，任何地方以真切的觀念，即神啟示給人的觀念，正確及正義地了解及闡釋生命的種種經驗。轉向主，信賴祂的啟示，就能抗拒生活中迷惑的暗潮和不定的風暴。摩門經的確是立約事奉主並做正確選擇的基礎；同時，也帶給我們真正的安全，使我們獲得來就耶穌基督時祂所給予我們的應許。祂的範例也因此成為容易及輕省的。

我見證，在我生活中，個人啟示及經文的力量。我知道神活著，彭孫泰福會長是活著的先知。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

摩門經為耶穌基督作證

范恩斯多馬長老
七十員第一定額組

「不斷汲取摩門經中的真理，以其永生的要素來充實靈性。」



為了參與此次教友大會，我們分別搭乘不同的交通工具抵達此間。有些人走陸上交通，開車、搭公車或坐火車。有些人搭飛機。不管用什麼方式，我們都到達同一個目的地。

在這旅程中，我們還有另一件事是相同的——那是為了平安抵達此地，我們大家都需要相同的東西。搭飛機來的人，都由空服人員非常細心的提醒此事。登機之際，我們聽到愉快的歡迎詞：「歡迎蒞臨！」然後是詳細的說明：「倘若艙壓不夠時，氧氣罩會自動降下。先把您自己的面罩戴在口鼻上，再協助需要幫助的老弱婦孺。」

空氣中的氧是最重要的。我們的身體完全依賴源源不斷的供應這最寶貴的物質。只要短時間缺氧，都會對我們的身心造成嚴重的傷害。若時間再長一些，就會令我們喪生。但是祇

有搭飛機的乘客才需要注意氧氣，因為在正常情況下，我們周遭充滿了空氣。我們所做的祇是把它吸入肺，使我們體內重要器官得到必要的氧氣。

但是即使有這麼充足的維生物質，人到了七十歲，或不一定幾歲，塵世之靈魂是會停止功能的。越過了這塵世之後留有些什麼呢？有什麼被帶到另一個世界去？摩門經中，艾繆萊克教導我們：

「那個在你們離開今生時佔據著你們身體的同一個靈將有力量在永恆世界中佔據你們的身體」（阿爾瑪書34:34）。

身體需要空氣，那麼靈需要什麼？對父子和子有確切的認識：「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生」（約翰福音17:3）。

我們的永生仰賴靈性營養，就像我們今生仰賴空氣一樣。最重要的靈性營養是對神和祂兒子的知識。我們經由認識子來認識父。在這世上要學習有關子的最好資料是什麼？就是研習關於祂的另一部約書，也就是摩門經，然後有聖靈向你作證它的記載是真實的。

在這次大會中，有許多人為耶穌基督的另一部約書——摩門經作證。我們有幸從舊約讀到當時眾先知預見耶穌基督的來臨；我們再蒙福有新的，從中學習到祂以肉身顯現的行止，當時許多人認識祂。我們更蒙得到有關祂的另一本約書。這幾個月來，我跟內人海倫，已將摩門經讀了好幾遍。我們曾自問：「如果這本書是耶穌基督的另一本約書，它是怎麼成為約書的？」

我們決定在虔敬研讀這部特別的見證書時，要注意有關救主的每一節經文。我們才翻開這本神聖紀錄的第一頁，就如舞台幕拉起，帶我們觀賞耶穌是基督的見證全景。

這是第一幕。李海全心全意祈禱時，有了這個經歷：

「有一條火柱降下來，停在他面前的一塊石頭上；他看到也聽到許多的事情……」

「他看見有一位從天的正中降下來，他看到他的光榮比中午的日光更明亮。」

「他又看見另外有十二位跟隨著他，他們的光輝確是超過了天空中眾星的光輝。」

「他們降下來在地面上行走，那第一位走過來站在父親的面前，給了他一本書，並吩咐他閱讀。」

（尼腓一書1:6, 9-11）

李海對這幕天上降下來的景象反應如何？「他……證明了他所看到和聽到的事情，以及他從書本中讀到的事情，都很明白地顯示著彌賽亞的來臨，和世界的救贖。」（第19節）。

在我們幾乎還沒開始探討時，還在尼腓一書的第一章，就獲得了這些

記載。我們繼續讀下去，逐節逐章都在為祂的真實性作證。

在尼腓一書第13章，短短十六節經文就有二十二處提到羔羊，就是主、救贖主、彌賽亞、耶穌基督的另一個名字。

因為時間的關係，我們必須跳過許多章節，略去這本神聖記錄中，對這位人類的救主所作的無數記載。跳過六百年。現在把時間暫停。虔敬深思一下這一幕景象：

「一大群尼腓的人民，聚集在……聖殿的周圍……「他們並談論著這位曾關於祂死亡預兆發生的耶穌基督。」（尼腓三書11:1-2）

他們聽到一個聲音，他們又聽到了那聲音，但是他們聽不懂。

「他們第三次聽到了那聲音，他們側耳傾聽；他們的眼睛望著那發出聲音的地方；他們定睛望著那發出聲音的天空。」

「在這第三次，他們聽懂了那聲音；那聲音對他們說：

「看我的愛子，我因祂而得到了極大的喜悅，我因祂而榮耀了我的名——你們聽祂說話！」（第5-7節）。

教主應天父之請，這樣說：

「看啊，我就是先知們曾作證說要來到世上的耶穌基督。」

「看啊，我是世上的光和生命；我曾喝乾了父給我的苦杯，也曾擔當了世界的罪而榮耀了父，在這些事情中我已為了父從太初以來對萬事的旨意而甘心受苦。」

「耶穌說了這些話，群眾就全體俯伏在地上；因為他們記起了他們之中曾有預言說：基督昇天後要親自向他們顯現。」

「主對他們講話，說：

「起來，到我這裡來，這樣你們好用手指我的腰帶，也好摸我手上和腳上的釘印，使你們好知道我是以色列的神，是全世界的神，是為了世人滅的罪而被殺害的。」

「群眾上前去，用他們的手指他的腰帶，又摸他手上和腳上的釘印；

他們一一走上前去，直到所有的人都用他們的眼睛看到了，用他們的手摸到了，並且確切知道了，證明了，祂就是先知們所寫著要來的那位」（第10-15節）。

天開了，並賜予大地寶貴的知識。接著教主繼續說：

「這是我的教義，也是父賜給我的教義……」

「凡相信我並受洗的必得救；那將承受神國的就是他們」（第32-33節）。

我們需要再跳過許多章節，跳過好幾百年的神聖紀錄。到這部神聖紀錄的最後一頁，用我們所熟悉的語調這樣說：

「是的，你們要歸向基督，靠著祂而成為完善，並摒棄一切不潔和罪惡；如果你們摒棄一切不潔和罪惡而全心全意全力的愛神，那麼祂對你們的恩典是充分的，藉著祂的恩典你們得以在基督中成為完善；如果你們藉著神的恩典而在基督中成為完善了，你們就決不會否認神的權力了。」

「……如果你們藉著神的恩典而在基督中成為完善，不否認他的權力，那麼你們就能藉著神的恩典，經由父聖約申那使你們的罪得赦的基督的流血而在基督中洗淨了，這樣你們就成為聖潔而沒有污點了」（摩羅乃書10:32-33）。

我們搭飛機或開車或乘巴士或坐火車。平安地來到這共同的目的地。還有另一個共同目的地在向我們招手——就是與我們的天父共享永生。誠如我們旅行時，身體要依賴空氣存活一樣，我們靈性的旅程，也要依賴靈性的營養。

在通往永生的旅程中，我們也要愉快地向你們致意：「歡迎蒞臨。」

不斷汲取耶穌基督另一本約書——摩門經中的真理，以永生的要素來充實靈性，使你能安然抵達永恆天父的跟前。

教主今日活著。我這樣向你們作證是奉耶穌基督的聖名，阿們。 ■

耐心——快樂的要訣

胡適令約瑟長老
十二使徒議會

「我們太常對自己、對家人和朋友，甚至對主，都沒有耐心。我們似乎馬上就要得到我們所要的，一點也不管我們是否付出了代價，不管這樣做對我們是好是壞，也不管是對是錯。」



門經中有一句偉大名言：「亞當墮落了，纔能有世人，成了世人，他們才能有快樂」（尼希二書2：25）。這句名言道盡了人生的主要前景。容我補充一點：我們只有學會耐心之後，才會有真正的幸福快樂。

字典給耐心下的定義如下：沉靜或無怨尤地忍受痛苦或憂傷；不性急亦不衝動；不顧對立、困難，或患難，依然堅定不移。

阿爾瑪在摩門經的一段信息中，幫助我們理解耐心為何。他講完各種成樹的比喻之後，加上這些洞悉人世道理的話：「當那棵樹開始生長的時候……如果你們極小心地培養它，它一定會生根，一定會長大，並結出果子來。……由於你們的勤奮，你們的信心，和你們的耐性……你們就將採那果子了，那果子是最寶貴的，比

一切都甜蜜……你們將享受這果子，直到使你們吃飽，你們不會餓，也不會口渴。……你們的信心、你們的辛勤、耐性……都必獲得報酬」（阿爾瑪書32：37,42）。

我不曉得我們這些教友是否像我們所真正應當的那樣，十分珍惜我們神聖經典之一的摩門經。我們何以需要耐心「耐性」來忍受今世的考驗，尼希以這般震憾的話語清楚解釋如下：「因為萬事必須有對立……不然正義和罪惡就無法出現，聖潔和慘惡，好和壞，也都無法出現。因此，萬物必混為一體。……如果你要說律法是沒有的，你也要說罪惡是沒有的。如果你要說罪惡是沒有的，你也要說正義是沒有的。如果沒有正義，就沒有幸福。如果沒有正義和幸福，就沒有懲罰和不幸。如果沒有這些就是沒有神。如果沒有神就沒有我們，也沒有這世界，因為不會有東西的創造，不會有行動的，也不會有受行動支配的；因此，所有的東西一定都已消滅了」（尼希二書2：11,13）。

使徒保羅在他寫給羅馬聖徒的書信中，說出了耐心的目的：「——就是在患難中，也是歡喜喜慶的；因為知道患難生忍耐；忍耐生老練；老練生盼望」（羅馬書5：3-4）。

就在40年前，總會長團成員之一的小克拉克路賓會長，曾作了一篇演講，講題是「脫離了我們固有的碇錨」（Slipping from Our Old Moorings）他談到世人已經不再遵守十誡了（參

閱教會新聞1947年3月8日，第1頁）。我們倘若在40年前就脫離了碇錨，今天我們的處境又是如何呢？在1947年，電視和電腦還是萌芽時期。那時沒有人造衛星廣播，沒有錄影帶，也沒有電腦犯罪。我們今日的道德標準和端莊禮俗，當然已遠離了1947年的。在1947年會使我們臉紅，不屑一顧的猥亵、裸體，和其他形式的色情，今日卻以出版和視聽的媒介，公然侵犯我們。我們若不小心防備，它們就會大搖大擺的闖進我們家中。由於我們不跟從先知的指示，我們的整個民族今日就更加脫離我們固有的碇錨。

稍沒耐心，就會助長不當行為的發生。不過，我卻認為缺乏耐心是今日世上種種困境及不幸的一個主要原因。我們太常對自己、對家人和朋友，甚至對主，都沒有耐心。我們似乎馬上就要得到我們所要的，一點也不管我們是否付出了代價，不管這樣做對我們是好是壞，也不管是對是錯。有些人一衝動，就求諸於酗酒用毒，尋找即刻的滿足。有些人卻不太顧及後果，或者根本不計後果，就以可疑的投資或欺詐來尋求馬上發財。或則，現在要修養耐心，是比以前任何時候都難，卻更需要。

經文教學研討

主針對末世聖徒，把耐心列為傳道者應具備的神聖性情之一（參閱教義和聖約4：6）。主勸告末世聖徒，在他們患難中要有耐心（參閱教義和聖約24：8；31：9；54：10；98：23-24）主並且告誡他們要在忍耐（耐心）中做決定（參閱教義和聖約107：30）。救主教我們要成為完全（參閱馬太福音5：48；尼希三書12：48），並且說，「你們現在不能存活於神的面前，對於天使們的施助也不能；因此，要繼續忍耐直到你們被造成完全」（教義和聖約67：19）。

耐心的榜樣

主耶穌基督是我們耐心的完美榜樣。祂在世傳教期間，堅持真理，不屈不撓，一再留下了許多耐心的榜樣。



彭羅泰福會長與總會會長團第二副會長孟羅多馬會長。

儘管祂的信徒（包括十二使徒在內）缺乏信心，遲於認識，不能領悟祂的神聖使命，但是，祂卻有耐心的對待他們。祂對圍繞祂的群眾、那位在犯罪被抓住的婦人、向祂要求醫治的人，以及小孩，也都有耐心。最末了遭受嘲弄及釘十字架時，祂仍然保持耐心。

使徒保羅在歸信基督，一直到他在羅馬殉道的三十年傳道期間，曾被鞭打五次，至少被痛打三次，入獄數次，船難三次，並且有次被石頭打到置於死地。保羅在這一切患難中，仍極力傳教，很有感召力。他曾寫信給羅馬人說，神「必照各人的行為報應各人；凡謹心行善，尋求榮耀尊貴、和不能朽壞之福的，就以永生報應他

們；惟有點竄、沒耐心、不順從真理，反順從不義的，就以忿怒懲罰報應他們。」（羅馬書2：6-9）。

先知斯密約瑟的患難，在許多方面跟保羅的不出左右。除了入獄、暴民騷擾、和毒打之外，他還被不忠誠信偽的伙伴出賣，備受煎熬。不過，他仍然對反對及出賣他的人，伸出手誼之手。

若干年前，德國／奧大利亞傳道部會長韋克（Roy A. Welker）是本教會傑出的傳道部會長之一，他曾經需要指派一名傳教士到奧大利亞的薩爾斯堡（Salzburg）去，以便解決那裡分會的一項問題。剛好有八位新傳教士不久就要抵達這傳道部。韋克會長祈

禱，希望其中一位會有合適的簽證和現鈔，可以在奧大利亞傳教。他繼續祈禱等待了兩個星期，以求得到一個答覆。八位新傳教士抵達的前一天晚上，主的靈向這位傳道部會長低語，說出那位應該派去薩爾斯堡的傳教士名字。那位傳教士，就是惟一有資格去奧大利亞的傳教士。我就是那位長老。

這位傳道部會長的耐心，不僅為那個分會解決了一個問題，也以一種我永遠無法預料的方式，祝福了我和我們家庭。我抵達薩爾斯堡不久之後，德國／奧大利亞傳道部中的這個地區，就改為瑞士／奧大利亞傳道部。我後來就調到瑞士的蘇黎世（Zurich），

在那裡遇到一位親切友善的教友畢雷特弟兄（Julius Billeter），他是位家譜學家。他熟悉我先人的家譜紀錄，他調查出我六千位祖先的名字，日後得以為他們完成聖殿工作。

今日的耐心

我們應當學會對自己有耐心。我們認出自己的優缺點之後，就應當在我們所作的一切選擇和決定上，運用良好的判斷力，審慎運用每個機會，並且盡力做好我們所做的每件事。不論何時，只要我們盡了最大的人事，就不應讓自己過度沮喪或失望。反而應當為我們的進步而心慰，即使有時進步很慢，也應當心思。

我們應當耐心的培養並增強我們的見證。我們不要期望立即或奇觀的顯現，這些顯現在必要時就會來到；我們應當為見證祈禱，研讀經文，跟從我們先知和教會其他領袖的忠告，並且奉行福音的原則。我們的見證就會自然而然的增長成熟，成為我們生活中的原動力，（雖然有時還是感覺不出來）。

對家人和其他親近的人有耐心，是我們獲得家庭幸福的要素。不過，我們往往比較願意對陌生人溫文有禮，甚於對我們自己家裡的人。不知為什麼，批評、刻薄話和爭吵，似乎在家裡司空見慣，但是家庭以外的地方卻不然。

做丈夫的要對妻子有耐心；做妻子的要對丈夫有耐心。不要求對方完全。謀求愉快的方法，來解決差異。記住麥基奧大衛會長談到婚姻的智慧良言：婚前睜大眼，婚後閉隻眼（參閱大會報告，1956年4月，第9頁）。或許，有時，我們做丈夫的忙著給小孩子準備時，妻子卻到車子裡按喇叭哩。

作父母的，要對孩子有耐心。念書給小孩子聽，輔助他們做家庭作業，即使是需要告訴他們或示範同樣一件事情許多次給他們看時，更要有耐心。伊立察長老曾說：「他們一旦發覺在小問題上可以信任我們，將來在較大

的問題也會信任我們」（旌旗，1971年5月，第12頁）。循循善誘孩子天生的好奇心，幫助他們養成熱愛學習。用簡單的話語，教導他們福音原則。孩子若擾亂家庭晚會或家庭祈禱，要對他們有耐心。向他們表達你們對福音、教會領袖、和救主的敬重。

對你們的年輕人，尤其是青春期進到成人的年輕人要有耐心。許多的年輕人有大人的模樣，自認是成人，但是他們還是少不更事，不足以作成熟的判斷。幫助他們獲取他們所需的歷練，幫助他們避免陷進傷害他們的陷阱。

在另一方面，我呼籲你們做孩子的，要對父母有耐心。父母若對約會、衣著時尚、現代音樂、和家車之使用，所知似乎不多的話，還是要聽取他們的忠告。他們具有你們所缺乏的人生歷練。你們所面臨的挑戰和誘惑鮮有他們所沒見過的。你們若認為他們不懂我剛才提到的幾個主要問題，奉勸你們，好好看一下他們高中及大專的畢業紀念冊。最重要的一件事是，父母愛你們，願意盡一切所能，幫助你們得到真正的快樂。

我奉勸你們在財務上要有耐心。避免草率的做出財務決定；這類決定需要耐心和研究。發橫財的途徑很少行得通。避免負債。尤其要小心那些即使是利息可以扣稅的，輕鬆的分期付款方式。你們年輕的夫婦不應該期望，結婚時就有房子、汽車、家具，以及你們父母多年累積所換來的種種舒適便利。

最後，要對我們天父和祂永恆進一步的計劃有耐心，我要奉勸一句話。天父是我們的萬靈之父，祂知道一切，祂的工作和榮耀，是經由祂的兒子耶穌基督，「促成了人的不死和永生」（摩西書1：39），那麼，對神沒有耐心，就是何等的愚昧之至啊！正如麥士維尼爾長老說的，「耐心跟我們對天父的信心習習相關。其實，我們變得過分沒耐心時，就是在說我們知道什麼才是最好——甚至比神還知道，或至

少，我們認定我們的時刻表比神的好。我們在這兩種的任一情形下，都是在懷疑神是否真的無所不知」（旌旗，1980年10月，第28頁）。伊立察長老曾說，「簡直沒有任何跡象顯示，宇宙的造物主曾經倉促作工過。在這豐盛美麗大地的每個地方，甚至上極穹蒼，處處皆是耐心定目標、策畫、作工和等待的證據」（大會報告，1952年10月，第95頁）。引用艾希頓馬文長老的話：「我們不需擔心神的耐心，因為祂是耐心的化身，不論我們身在何處，做過什麼事，或此刻我們認為自己是怎樣的人……神絕不會拋棄我們」（Speeches of the Year：BYU Devotional Addresses 1972-1973，猶他州普柔浮：楊百翰大學印刷社，1973年，第104頁）。

我實在感激主對祂子女的耐心。祂對我的耐心，以及對耶穌基督之神性為一位特別見證人的榮幸，我是一切感恩不盡。

我遍訪教會各地教友，見到如此多的教友真正的在遵行福音原則，令我感動不已。我要對他們引用主所賜給的一個應許：「……他們那些活著的要繼承大地，他們那些死去的要離開他們的一切勞苦而安息……並且他們將在我已為……他們準備好的在我父的住處接受冠冕。是的……曾遵守我福音的人們是蒙祝福的；因為他們將接受地上的美好的物品，作為他們的酬報。……他們也要被獎賞以來自上方的祝福。」（教義和聖約59：2-4）

我祈求我們在迎接今日世上一切動盪、考驗、壓力和苦難的挑戰時，尤其是在患難中，我們都會有耐心。

我要用我留給你們的見證來結束：耐心是神的一項屬性。我見證我們天父活著，祂愛我們每一位，耶穌是基督、我們的主和救主。斯密約瑟是主透過他在末世時代復興福音的先知。彭孫泰福會長是今日領導這事工主的先知。我作此見證，奉耶穌基督的名，阿們。

「同心協力建造神的國度」

貝利多馬長老 十二使徒議會

「是否沒有嫉妒和背後中傷呢？我們是否在一位弟兄姊妹成功時很高興，一如我們為自己的成功而高興？我們是否分享物資，使所有的人一樣富有？最後，我們是弟兄姊妹的守望者嗎？」



你們的心中便充滿了驕傲，由於你們華貴的衣服你們便頭強頭昂起來，由於你們的優越感，你們便迫害你們的弟兄。

「我的弟兄們，你們猜想神在這件事情上會以你們為正當嗎？我告訴你們，你們，決不會的。他卻要譴責你們，如果你們仍繼續這些事，他的懲罰必很快地臨到你們。」（雅各2：13-14）

如今，我們看出，往往背離主乃是伴隨繁榮而來。那些較繁榮的人會充滿驕傲，輕視較貧窮而自認不如他

們的弟兄姊妹們。雖然雅各並未指出，但這種程序也可倒轉過來。那些較不幸的感到被剝奪，由於他們所未能擁有的而受窘。因自己的困難而怨天尤人。他們也將心背離主。

重點在於主斥責人被世俗財物占據了心思或不熱心建立祂的國度，不論是由於財物太多或太少。

雅各進一步勸告：「你們要為你們的弟兄著想，像為自己一樣，要和大家親密，而不吝嗇你們的物質，使他們都能像你們一樣的富有。」（雅各書2：17）

在此我們看到直接運用了第二大誡命「愛人如己」。雅各告訴他的人，不要歧視不如他們的弟兄姊妹們，卻要與他們分享。

但在你們尋求財富之前，當先尋求神的國度。

「在你們獲得了一種對基督的希望後，如果你們尋求財富，你們就必獲得，你們也必為了行善的目的而尋求財富——使無衣蔽體的人有衣穿，飢餓的人有飯吃，擇被囚禁的人，

彭 孫會長，我很清楚地感覺到，我們都已聽了您的話。我也要由摩門經取材演講。這本偉大的古代紀錄，提供我們特別的見解，惟有研讀這將近一千年的人類歷史才能得到其中的見解。我們看到許多民族變為正義，而後又遠離正義，那種興衰的循環。我們看到由於對神的信心，與期望建立祂的國度，而圓結合一。我們也看到由於人們的心轉向自私、慾望、肉體享樂和俗世財富，而致四分五裂。

古代美洲的先知們對人民最早的警告之一，可在雅各書第二章找到。雅各指責他的人民愛好財富，心中驕傲。他懇求他們將心思再轉向主。他如此說：

幸運之手已擇別照顧了你們，使你們獲得了許多的財富，你們之中有些人因為比你們弟兄所獲得的更豐富，



並為患病和受痛苦的人們解除痛苦。」
〔雅各書2：18-19〕

往往，主對我們的指示，最根本的是事情的優先順序。主並未告訴我們不應繁榮。這將與我們所獲得的，有關祂祝福祂人民繁榮的許多紀錄不符合。祂是在告訴我們：應先尋求祂，並找到祂之後才追求繁榮。那麼，由於我們的心是正義的，由於我們先愛祂，我們就能運用所獲得的財富來建立祂的國度。

誠如先知們所教導的，摩門經這本紀錄被保存，且經由奇蹟般的情況下，傳到斯密約瑟的手翻譯出來，重要理由之一就是要作為對此世代人民的一項警告。因此，我們應接受雅各對人心的勸告。我們應讀這經文，就像它為我們今日所寫的一樣，因為，確係如此。他的話應使我們心自問有關尋求靈性的問題，我們自己生活中，諸事務的優先順序是對的嗎？我們是否首先追求具有永恆性的事物？我們有沒有永恆的眼光？或是我們陷入追求俗世事物為先，忘了主？

這些當然是很難回答的問題。有時相反的對比能給我們其他方法所不能獲得的見解。教會早期領袖們的故事經常是我的好榜樣，幫助我了解將神國放在第一位的意義。在我還是個年輕傳教士時，這些故事真正開始影響了我。在那時，傳教士們沒有今日那麼多的輔助教材。我們有經文和一個大黑盒子，其中放著留聲機及一套標題為「豐滿時代」的唱片。我常希望有一位較矮小的同伴，因為我們要用一根搭柄掛著那個大黑盒子，二人扛著，如果我比較高，重量就會移到我同伴那邊！這些唱片描述教會早期史上，由初次異像到納府時期的歷史事蹟。

其中一項紀錄，使我和我的同伴每一次聆聽都幾乎流淚。就是有關楊百翰和甘熹伯，離開他們的妻子、兒女與卑微的家園去英國，服從傳教召喚到遠方去。甘熹伯如此記載：

「九月十四日，楊百翰離開了他在

蒙特樓司的家踏上英國傳教的旅程。他因為病得太厲害，所以沒有人扶持的話，連只有一百五十公尺距離的密西西比河也走不到。渡過了河之後他跨上巴羅以色列騎的馬坐在他後面到我家裡來，而在我家一直生病到十八日。他離開了他太太抱著才三星期大的嬰孩，並且所有其他孩子們都在生病而不能彼此照顧。他們當中沒有一個人有力氣走到井邊提一桶水，而他們身上也沒有兩套衣服可以換穿，因為水縣里的暴徒們已經把他們差不多所有東西都搶去了。十七日那一天，楊瑪麗安姐妹請一個男孩讓她乘坐他的馬車到我家來以便他能照顧並安慰百翰弟兄直到他出發的時刻。

「九月十八日，哈巴查理士派他的男孩子送一部馬車和一對馬到我家來；幾位弟兄把我們的皮箱放進馬車；我到我的床去跟我太太握了手，當時因為有兩個孩子病臥在她的旁邊，所以她的手握著的時候很冷；我抱了她和孩子們向他們道別。我的孩子們當中當時唯一沒有生病的是小熹伯，而他當時好不容易同時拿著兩夸爾（半加侖）的水來為他們止渴。

「我們很不容易進去馬車裡而開始下山約五十公尺；在這樣的情況中要離別我的家人我覺得心中憂愁如焚，因為我家幾乎落在死神的手中。



我覺得好像無法忍受。我請馬車停下來，而對楊百翰弟兄說，『這樣太悲慘了，是不是？咱們站起來給他們打打氣好吗。』我們站起來在我們頭上搖搖我們的帽子三次，大喊道，『以色列萬歲，萬歲。』維麗特因為聽到了吵鬧的聲音，所以由她的病床起來到門口來。她臉上帶著微笑。維麗特和楊瑪麗安向我們喊一聲：『再見，願神祝福你們。』我們回敬了，然後請駕車的人把車開走。後來因為看到我太太已能站起來，而不是把她留在病床上，所以滿足而心中有一種快樂與感謝的心情，明知我將兩三年不能再見到她們了。」

Orson F. Whitney, Life of Heber C. Kimball, Salt Lake City: Bookcraft, 1967, pp. 265-266)

我常很驚訝，何以這些弟兄們能像勇士一般地做那樣的事。他們真的是願意應任何要求，付出犧牲，以建立神的國。他們「積善財寶在天上，天上沒有蟲子咬，不能銷壞」（馬太福音6：20）

然而，這故事還有其他方面永遠吸引著我。在楊百翰與甘熹伯去英國傳教時，很多弟兄一路上協助他們，巴羅以色列協助楊百翰渡過密西西比河。其後，赫伯查理士派他的兒子駕一輛蓬車去甘家，協助二位傳教士起程。

如果我們細看這故事，可看出早期聖徒之間的團結。在丈夫、父親們離開家傳教時，他們會感到比較容易離去，因為他們知道，弟兄姊妹、聖職領袖及朋友們，會在他們離開時，協助照顧他們家人。

這些弟兄們能專心去遠方建立神的國，因為他們知道其他人會照顧他們家鄉中的國度，在他們所愛的人有需要時，會伸出援手。這是一種獨特的凝聚力，聖徒社區中特別的信心，獻身於同一目標，同一目的。如果我們再回來看看雅各給他人民的勸告，我們可以看到他教導同樣的信息，「要和大家親密而不吝嗇你們的物質」（見雅各書2：17）。

這給我的見證就是，看我們對待教會中弟兄姊妹們的方式，就可以認出我們是否將神的國放在第一位。是否有一股特別的維繫力量，將我們結合為一呢？是否沒有嫉妒和背後中傷呢？我們是否在一位弟兄姊妹成功時很高興，一如我們為自己的成功而高興？我們是否分享物質，使所有的人一樣富有？最後，我們是弟兄姊妹的守望者嗎？

在我巡迴教會各地時，對於一切現行的好現象非常驚喜。但是，我從未感到我們已經發揮真正的潛力。我的感覺是，我們並未永遠一同工作，我們還是太熱衷於個人的榮譽與成就，而表現出沒什麼興趣共同建立神的國度。

我們細察主所要求於我們的一切，有時會感到不能勝任。然而，多給誰，就向誰多要。我相信，在面對無數挑戰時，最好一步一步地解決。邁開第一步，再一步步接下去。我確知，即使我們小小的起步，主也會高興，因為以祂無限的智慧，祂知道微小的事經常會變為偉大的事。

第一步永遠包括對主和祂的榮耀事工，更多的奉獻。其次是要求自己以祂的事工為先。我們爾後的步驟受到這初要所指引。但是，當然可以由幾方面著手。

我們可以為教會中的弟兄姊妹們服務。我們可以和那些尚未接受福音的人交談，使他們歸信真理。我們可去聖殿，為死者執行這偉大的救贖事工。在我們從事主的事工時，祂會隨著我們增加願望，而增進我們的能力。我們同心朝同一個目標努力時，彼此會更親近。我們付出一些犧牲，彼此服務並為祂效力，我們就能認知做為祂子女，我們有多大的潛能，也能為祂的最後榮耀重臨準備好道路。

願我們每一位接受挑戰，撇開其他任何事，先尋求神的國，這麼做，可使我們全體更親近，直到我們成一德。我謙卑地祈禱，奉耶穌基督的名，阿們。

聖職祝福

鄒克司達林長老
十二使徒定額組

「無論何時，有人藉著信心，真心誠意的請求你們給他們聖職祝福時，你們應已準備好，在聖靈的影響下，給他們祝福。」



18 66年春天，在一場稱為「黑鹽之役」的戰役中，先驅者奮力擊退敵人，那些印第安人對南猶他許多也黎區發動致命的攻擊。金鮑賀博會長有兩個兒子被徵召入伍，對抗印第安人，為期三個月之久。在他們入伍以前，金鮑會長給了他們一項聖職祝福。顯然他很擔心他的兒子可能會流這些拉曼弟兄的血，他首先忠告他們，神對以色列家族此一枝條（也就是拉曼人）所作的偉大應許。然後他祝福他的兒子，並應許他們在這場戰役中連一個印第安人都看不到。他這兩個充滿鬥志的兒子，迫不及待的想試試自己的槍法，對這項應許十分失望，然而這項應許確實應驗了。過了三個月，他們回來時這樣報告道：

「我們……騎馬跑了上百哩的路，循著好幾個不同隊伍的印第安敵人路

徑搜尋，有許多次我們險些跟他們遇上。他們襲擊我們周圍的屯墾區，殺戮居民並驅散他們的牲畜。」但是他們那個隊伍連一個印第安人都沒有看到。（Orson F. Whitney, Life of Heber C. Kimball, an Apostle, 2d ed., Salt Lake City: Storens and Wallis, Inc., 1945, p.429）

在聖職祝福中，主的僕人運用聖職，受聖靈的感動呼求天上的權力，以造福那位被祝福的人。這類祝福是由麥基洗德聖職持有人授與的，麥基洗德聖職持有者為教會中一切靈性祝福的權鑰（見約10:18,67）。

聖職祝福有許多種。在我列舉各種不同例子的時候，請大家記住，所有需要聖職祝福的人都可得到聖職祝福，但唯有在自己提出要求時才可獲得。

在醫治病患的祝福進行之前，必須先抹油，這一點在經文中已指示我們（見聖經雅各書5:14-15；馬可福音6:13；約翰21:13-14, 42:43-48, 66:9）。教長祝福應由蒙按立的教長來授與。

在重要決定上渴望得到指引的人，可以獲得一項聖職祝福。需要額外靈性力量以克服個人挑戰的人，也可獲得一項祝福。待產的母親可在生產前獲得一項聖職祝福。許多末世聖徒家庭都記得一種神聖的經驗，那就是家中的兒女在結婚之前，由配稱的父親給與他們一項聖職的祝福。子女在離家出外求學、服兵役、或長途旅行時，往往也會要求父親給他們一項聖職的

祝福。

剛接到傳道召喚的傳教士，也經常會在離家傳教之前，要求父親給他一項祝福。我有位眼睛失明的朋友，他記得他父親祝福他，儘管身體上有殘障，但必能成功的完成他的傳道召喚，並對他人發揮極大的愛心。我親眼目睹這項祝福在這位優秀的末世聖徒身上應驗。

在我剛才所提到的幾個情況下，所給予的祝福有時稱為安慰或忠告的祝福。這類祝福通常由家中的父親、丈夫、或其他持有長老職位的人給予。這樣的祝福可以記錄下來，保存在家庭紀錄中，做為接受祝福的人靈性上的指引。

十多年前，有位十幾歲的男孩要求彭孫泰福會長給他一項祝福。儘管這男孩的父親是名不積極的長老，彭孫會長問這男孩說：「你願不願意在適當的時候跟導師談談，問他是否願意給你一項父親的祝福？」這男孩雖然心裡有些疑惑，但同意試試看。後來他說：

「彭孫弟兄，在我家中從來沒有發生過這樣美好的事……他給了我一項前所未有的、最美好的祝福……在他祝福過我之後，我們之間有一種實質、感恩和愛的緊密聯繫，這是我們家以前從來沒有過的。」（1977年11月，*旌旗*，第32頁）

在按立聖職或按手選派弟兄姊妹，擔任教會的召喚時，也往往伴以一項聖職祝福。這類情況可能佔聖職祝福中最大的比例。

也有很多人在職業上從事新工作時，要求一項聖職祝福。許多年前我自己曾獲得這樣的祝福，我感覺到這項祝福帶給我即時安慰和長期的指引。

在按手選派納爾遜羅素醫師為支聯會會長的時候，一位總會當局人員祝福他有足夠的權力，配合他身為心臟外科醫師所亟需要的時間。納爾遜長老曾告訴我們，由於某些心臟手術的危險性大為減少，也由於手術後的復原期間大幅縮短，這項祝福在他身

上應驗了。八年以後，那位祝福他的人成為他的病人。甘賓塞長老跟他約定時間接受一次複雜的心臟手術。李海樂會長和譚以東會長祝福納爾遜醫生「手術進行時不會出任何差錯，所有的程序必順利進行，他毋須擔心自己不能勝任，因為他由主的手高舉以進行這項手術」（1984年5月*旌旗*第88頁）那項祝福已應驗，大約一年多之後，他這位完全康復、充滿活力的病人，成為本教會的總會會長。在他任內，領導本教會進步和成長，將永難令人忘懷。

聖職祝福有何重要意義？假定一個年輕人準備離家到外面闖天下，要是他父親給他一個鑽盤，他可能會用這世上的工具幫助他找到他要去的地方。如果他父親給他一筆錢，他就能用這些錢購買世上的東西。但聖職祝福是一項靈性力量的賜與，雖然它無法觸摸到，也量不出它的重量，但它在我們通往永生的道路上，幫助我們克服障礙方面，卻有極其重大的意義。

我們是否記得教主如何握手干預，以確使小孩子能到祂面前，然後祂「抱著小孩子，給他們握手，為他們祝福。」（*馬可福音*10：16）復活的主訪問美洲的人民時，「祂一一起祂的小孩，祝福了他們，並為他們向父禱告。」（*尼希米書*17：21）

對麥基洗德聖職持有人而言，在給與聖職祝福的時候，能說出主所要他說的話，是一項非常神聖的責任。正如主在近代的啟示中告訴我們的：「我的話……都要應驗，無論是由我自己的聲音，或是我僕人的聲音所說的，都是一樣。」（*教約*1：38）如果主的一位僕人在聖靈感動下說話，他所說的話就是「主的旨意……主的心意……主的話語……主的聲音。」（*教約*68：4）但是如果所祝福的話語只代表該聖職持有人自己的願望或意見，而非由聖靈所啟示，那麼該項祝福能否應驗，端視其是否代表主的旨意。

配稱的麥基洗德聖職持有人可給與其後裔祝福。經文中記載了許多這

類的祝福，其中包括亞當的祝福（見教約107：53-57），以撒的祝福（見創世紀27：28-29，39-40；28：3-4；希伯來書11：20），雅各的祝福（見創世紀48：9-22；第49章；希伯來書11：21），以及李海的祝福（見尼希米書1：28-32；第4章）。

老斯密約瑟臨終的時候，他的子女聚集在他面前接受他最後的祝福。他首先祝福他的妻子，而後祝福他的長子海倫，接着他給每一個孩子他所謂的「臨終祝福」。（Lucy Mack Smith, *History of Joseph Smith, Salt Lake City: Bookcraft, 1956*, pp.H. Corbett, Hyrum Smith, Patriarch, Salt Lake City: Deseret Book Co., 1963）。

在近代啟示中，身為父母的教友，受吩咐將他們的小孩「在教友們面前帶到長老們那裡，長老們要奉耶穌基督的名按手於小孩，並奉牠的名祝福他們。」（教約20：70）。這就是何以父母會將嬰孩帶到聖餐會中，由一位長老（通常是嬰兒的父親）為嬰孩命名並祝福他。

如果參加這次聖職大會的任何一個年輕人，認為自己從來沒有接受過聖職祝福，我希望他現在能了解，他已經接受了至少兩次或更多次的聖職祝福。

聖職祝福並不限於按手在某人頭上時給與，有時這類祝福會對一群人宣布。先知摩西在臨終前曾祝福所有以色列兒女（見申命記33：1）。斯密約瑟先知曾對那些為嘉德蘭聖殿工作的姊妹「宣布一項祝福」。他也曾祝福「會眾」（教會史2：399）。最近在上一次四月份教友大會中，彭孫會長祝福末世聖徒和「世界各地的善良人士……有加增的力量去行善並抗拒邪惡」，和「對摩門經有加增的了解」。（1986年5月旌旗第78頁）

聖職祝福也適用於地方，有些國家經祝福和奉獻做為宣講福音之用。聖殿和崇拜之屋也經由聖職祝福奉獻給主。其他建築在用來為主服務時亦可予以奉獻。「教友可奉獻住家做為

聖靈可居住的神聖處所。」（*總指揮手冊*，第11—5頁）傳教士和其他聖職領袖，對於接納他們的家庭，可留下一項聖職祝福（見約75：19；阿爾瑪書10：7-11）。年輕人，在不久的將來，就可能有人向你們要求這樣的祝福，我希望你們在靈性上準備好自己。

在剩下的時間裡，我要提到一些其他有關聖職祝福的例子。

大約一百年前，范斯莎拉楊通過了當時的測試，成為一名助產士。在她開始為亞利桑那州的婦女服務之前，一位聖職領袖祝福她「永遠只對她的病人做正確和對她們最有益的事。」在超過45年的期間內，莎拉曾接生了約一千五百名嬰兒，其中沒有一個嬰兒或母親在生產中死去。她回憶道：「每當我遇到困難的問題，似乎總有一些靈感來啟發我，使我知道怎麼做才正確。」（L. J. Arrington and S. A. Madsen, *Sunbonnet Sisters True Stories of Mormon Women and Frontier Life*, Salt Lake City: Bookcraft, 1984, P. 105）。

1864年，楊約瑟被召喚到東部去處理教會的事務，這是一項特別的使命。他的父親楊百翰祝福他能平安的前往，平安的歸來。在他回程途中，他所乘坐的火車失事了，情況非常嚴重。她後來說：「整部火車都撞毀了，包括我乘坐的那節車廂在內，但是我坐在位子上，卻絲毫沒有受傷。」（*Letters of Brigham Young to His Sons*, ed. Dean C. Jessee, Salt Lake City: Deseret Book Co., 1974, P.4）

在我還小的時候，我聽過一個關於勇氣的故事，令我深受啟發。這個故事發生在納府，跟我外祖父的叔叔有關。1844年春天，有些人密謀對付斯密約瑟先知。這些人的領袖之一勞威廉，在他納府的家中舉行了一次祕密會議。應邀參加這次會議的人當中，有十九歲的哈里斯丹尼生和他的朋友史考特羅伯。丹尼生的父親哈里斯艾模是我的高曾外祖父，當時也被邀請

參加那次會議。他前去請教斯密約瑟先知的意見，先知告訴他不要去參加那次會議，但是讓那兩個年輕人參加。先知指示他們注意會議進行的情況，並回來報告他們所聽到的事。

在第一次會議中，發言人公然抨擊斯密約瑟是一個墮落的先知，同時表明決心要除掉他。先知得知這些事以後，要這兩個年輕人去參加第二次會議。他們去參加了，並將與會者的陰謀告訴先知。

第三次會議將在一週後舉行。先知再度要求他們去參加，但告訴他們這是他們最後一次參加這種會議。先知忠告他們：「要小心保持誠實，不可與他們立任何約或許下任何承諾。」他也警告他們此次任務極其危險。儘管他認為他們不可能被殺，但他們仍有可能遭殺害。接著，斯密約瑟先知種著聖職權力祝福丹尼生和羅伯，也許他們，倘若遭殺害，他們的酬賞將是大的。

他們懷著這項聖職祝福的力量，前往參加第三次會議，並仔細聽這些謀殺計畫。接著，他們要每一個人起誓加入該項計畫，並不得對外洩露，這兩個年輕人勇敢的拒絕了。在其他每個人都發誓必定守口如瓶之後，全

體轉向丹尼生和羅伯，威脅著除非他們也發誓，否則就殺了他們。因為要是有任何人不肯發誓，他們的計畫就可能走露風聲。大約有一半的密謀者建議立即將這兩人殺死。有人抽出了刀子，還有些憤怒的人開始逼著他們到地下室去準備殺了他們。

其他的陰謀者則大喊著要他們稍安勿躁，因為這兩個年輕人的父母可能知道他們在那裡。如果不見他們回去，他們的家人必然發出警鐘派人搜索，到時他們會發現孩子遭殺害，那麼他們的祕密計畫必將洩露。在很長一段爭執期間，這兩個人的性命生死未卜。最後，這群人決定釋放他們，但威脅他們如果他們透露半點所發生的事，他們就死定了，於是他們被釋放了。丹尼生和羅伯儘管受到威脅，但由於他們聽從先知的忠告，不與密謀者訂立任何承諾，於是立即將每一件事向斯密約瑟先知報告。

為了保護他們的安全，先知要這兩個勇敢的年輕人答應他，至少在二十年內絕不洩露這項經驗，甚至不可告訴他們的父親。幾個月之後，斯密約瑟先知被謀殺了。

許多年過去了，教友在西部定居下來。哈里斯丹尼生在南猶他的孟若支會擔任主教期間，在以法蓮市的一



大教會聚會中，遇到總會會長國的一位成員。哈里斯丹尼生在當地將這項經驗告訴了斯密F.約瑟會長，那天是1881年5月15日星期天，距離當時斯密約瑟要丹尼生守口如瓶以保護他免遭暴徒報復，為時已超過三十七年。（See Verbal Statement of Bishop Dennison H. Harris, 15 May 1881, Ms 2725, Historical Department, The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, Salt Lake City; The account was later published in the Contributor, Apr. 1884, pp.251-60.）哈里斯丹尼生的後裔中有許多著名的末世聖徒，包括哈里斯佛蘭克林，曾任楊百翰大學校長很長一段時間。

在我談到聖職祝福的時候，腦中浮現了一連串的記憶：我記起我的兒女曾要求我給他們祝福，以幫助他們通過生命中壓力最大的經歷。想到那些因得到啟示而給予的應許應驗了，且由於應許的應驗，使得信心大增，就令我十分歡欣。我對於新生一代所具有的信心感到驕傲。我記得有一個兒子擔心律師考試，希望得到聖職祝福，卻無法由在遠方的父親祝福他，因此就近請他的姊夫給他一項聖職祝福。我還記得有位深感困惑的年輕歸信者，要求我給他一項祝福，以幫助他改變他敗壞的生活方式。他得到了一項不尋常的祝福，連我自己聽到對他所說的話時，都十分詫異。

我年輕和年長的弟兄們，在你們需要靈性力量的時候，就應要求一項聖職祝福，不要遲疑。身為父親的和長老的，請珍惜你們有祝福自己兒女和天父其他兒女的這項特權，並發揚光大。無論何時，有人藉著信心，真心誠意的請求你們給他們聖職祝福時，你們應已準備好，在聖靈的影響下，給他們祝福。

這是救主真正的教會，我為耶穌基督的拯救使命作證。我們是祂聖職的持有人。願神祝福我們在祂的指引下運用這項聖職，祝福祂的兒女。奉耶穌基督的名。阿們。 ■

沒有捷徑

宣魯伯長老

七十員第一定額組

「你們持有高貴聖職的青年人啊，要運用信心，成為今日的尼腓。我們都了解，有時困難重重，然而，獎賞是大的。」



我親愛的弟兄們，以及各位亞倫聖職青年，你們每一位都那麼容光煥發。今天能在這兒看到各位真好。大家能夠駐主的約來參加這個重要的聖職聚會，真是太好了。若沒有年輕人的信心，我們會有今天嗎？我想到舊約當中一個名叫大衛的男孩，也想到摩門經的歷史中一個名叫尼腓的少年。我想到一個名叫斯密約瑟的十五歲年輕人，他因為具有信心而成為本福音期的領袖。我很感激年輕人的熱忱、信心和眼光。

講個小故事：有位牧師一直培養信心，終於感覺自己信心夠大，可以在水上行走了。他把話傳到各地，引來了遠近數千人。坐在第一排的有一位末世聖徒教會的執事。他對牧師擁有的那種信心特別感興趣。他在主日學和家人家庭晚會都聽過類似這樣的

信心，所以他坐在第一排，距離不到十五呎遠。

牧師走到水邊，稍稍停頓了一下。他蹲下身子要捲起褲管的時候，這個男孩就對他說：「先生，你永遠做不到的。」結果那個牧師真的失敗了。

最近有一群十幾歲的亞倫聖職持有人，和他們的主教與顧問們，舉行了一個非正式的福音研討會，給我留下了深刻的印象。他們在這個規模小，氣氛輕鬆的場合裡談論事情，一起研究。從開場白及歡迎詞裡，不難發現每個青年都尊敬主教，並感謝他們的定額組顧問。從他們所發表的意見當中，也聽得出來他們愛主。但是儘管如此，還是少不了有些人心中對某些問題仍在掙扎，仍有疑惑。那天早上他們所討論的可以歸納成三個問題。第一個問題是：「生活為何那麼艱難？」

不久之後，一個年約十五歲的男孩，由於擔心學校裡日益增加的同學壓力，發表意見說：「我真不確定我所做的這一切都是值得的。」第三個問題就是，他們都想知道：「我如何才能確定本教會是真實的？」

這些問題並不是今天才有的。從人類的一開始便有了。也不是少數人才有這些問題。我相信在座的廣大會眾當中，每一個人在過去都曾經一再地問過這些問題。

我們先來談談第一個有關生活艱難的問題。我很喜歡一位福音進修班學生所發表的看法。他說：「塵世的生活與前生時神對我們所解釋的，並

沒有什麼兩樣。」他又說：「根據我們的主日學教師所教的，我們在當時雀躍歡呼，不僅同意來到世上，而且確實大聲呼喊著，希望機會快來。」有一位顧問引用經文，告訴大家，如果我們做了我們該做的，主永遠會幫助我們度過難關的。他續道：「看啊，我站在門外叩門。若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裡去，我與他，他與我一同坐席。」（啟示錄3：20）各位青年，大家是否抓到重點了？門是要由我們自己來開的。我想，救主給了我們另一個重要的解題之鑰。他宣稱道：「因為離了我，你們就不能作甚麼。」（約翰福音15：5）這句話真是有力量！

還記得第二個問題嗎？問題是「我真不確定我所做的這一切都是值得的？」有一個主教就馬上問大家說：「如果有一天你有資格得到父所有的一切，那麼你想是不是還是值得呢？」這位主教又提醒我們，獲得父所有的一切，其實就是聖職的誓約與聖約最重要的精華所在。讓我們再來一起讀一下，有關那個神聖義務，也就是我們都要擔負的義務，在教義和聖約第84章當中，所告誡我們的話。請注意聽，我要從第33節開始念：

「因為凡是忠信於獲得我所說的這兩個聖職，並且光大他們的召喚的人們，必被靈聖化……。

現在跳到38節：

「並且凡接受我父的就是接受我父的國度；所以我父所有的，都要賜給他。

「這是按照屬於聖職的誓約和聖約而來的。」（教義和聖約84：33，38，39）

我的青年朋友們，剛才所念到的條件都已經訂立，也確定了。聖職權柄已經授予我們。凡光大聖職的人，主已經給了他們一個保證的獎賞，那獎賞便是永生。經文上說，永生是所有恩賜當中最大的。（見教義和聖約14：7）由於我們都已經蒙按立，所以我們都正往永生的路邁進。不但如此，

而且看來我們已經走到不會折回的地點，因為救主向我們保證，這是父的誓言和聖約，「那是祂不會毀棄，也不會被變動的。」（教義和聖約84：40）

讓我順便提出很有趣的一件事。我們讀到上面那節有關誓言和聖約的經文，說那是「不會毀棄，也不會被變動的」，有一位少年說：「這樣我不是沒有自由選擇權了嗎？」有一位剛接受按立成為祭司的男孩便說話了。他說：「我們在生前已經運用了自由選擇權；人得先同意洗禮，才會受洗；我們每個星期在聖餐儀式中，更新洗禮時所立的約；在跟主教的面談中，我們同意了聖職當中的條件。」這個男孩最後說：「我不認為我們的自由選擇權被侵犯了。」

他說得對，我們的自由選擇權並沒有被侵犯。

我希望所有已經訂立這個聖職聖約的人，都不會輕言放棄，說：「對不起，這個實在太難了。」尼腓有很多困難：拉曼、雷米爾、雷班等等這些人就是。但是，他明瞭在他有需要的時候，天上所有的力量都可供他使用。可記得他曾宣稱道：

「……我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非他要為他們預備

總會長團（左起）：第一副會長興格萊文登；彭羅泰福會長；第二副會長孟羅多馬。



一條道路，使他們能完成他所吩咐的事情。」（尼腓一書3：7）

在這個時候，有一位年輕的執事便開玩笑說：「是啊，可是尼腓卻不必上我所上的學校。」他的意思是說，他也有像尼腓一樣的大難題，只是方式不同而已。他也許說得對，但問題是：主沒有拋棄尼腓，也沒有拋棄在利巴地監獄的先知斯密約瑟。主也不會因為一個男孩受同學的壓力或其他的困難而拋棄他。

我們持有聖職權柄的人，若能堅定準備好接受它所帶來的偉大祝福，就必能因時心存主行事為人的方式，而聖化自己。就像我們聚集在此這個事實一樣，無論是總會當局領袖、主教、長老或是執事，努力的過程都是一樣的。我們必須去體會，逆境常常是為我們準備未來的一種方式。青年們，請相信我，這一切都是值得的。

現在輪到第三個大問題：「我如何才能確定本教會是真實的？」有那一個人能在塵世生命中獲得一個所謂完美的見證呢？我想在場的每一個人還在不斷地培養見證。錫安的青年啊，不要夢想得到一個奇蹟，或者所謂天上的確切徵兆。通往永恆的路並沒有捷徑。因此，在我們用一生的時間培養見證時，極度的耐心便成了另一個主要條件。總之就是「行上加行，

規則上加規則；這裡一點，那裡一點。」（教義和聖約128：21），正如經文所說的一樣。

培養見證的基本原則是永遠不變的。

讓我們用摩門經為例。摩羅乃書第10章第4節中那個偉大的應許，是我們大家所熟悉的。它說我們研讀這本書，然後用一顆虔誠的心，和對基督的信心，求問天父。然後他說，這樣做之後，真理會藉著聖靈的力量向我們顯示。

無論是對摩門經的見證也好，或是對十奉獻、智慧語、禁食律法、守安息日為聖，或者其他任何原則的見證，過程完全一樣。首先，我們必須靠經文來了解，然後盡全力遵行；然後用真心誠意和對基督的信心來求問天父。那麼，該項原則的真理，便會藉著聖靈的力量向我們顯示。

你若要知道真理，就得做三件事情：獲取知識；要有意願；準備好自己。

藉著研讀經文和聆聽由靈啟發的領袖所說的話，來獲取知識。

要有意願盡全力遵行那項真理。

藉著個人本身配稱，來準備好自己得到靈的恩賜，使你可以受到指引，知道什麼時候得到答案了。

出身高貴的青年啊，你們持有高貴聖職的青年人啊，要運用信心，成為今日的尼腓。我們都了解，有時困難重重，然而，獎賞是大的。永遠不要忘記：所有像你們一樣已被預立的人，所有像你們一樣已得到聖靈恩賜的人，所有像你們一樣已蒙授予聖職的人，都一定有能力獲得堅強的見證——一個永遠在成長的見證。正如古代約書亞所說的，「今日就可以選擇所要事奉的，……至於我，和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記24：15）如果這樣做，「聖職的教義必如同天上下降的甘露那樣，滴在你的靈魂上。」（教義和聖約121：45），但願如此，我這樣謙卑的祈求，是奉耶穌基督的名，阿們。 ■

淚水、考驗、信賴、見證

孟孫多馬長老

總會會長團第二副會長

「不變的信心、始終的信賴、熱切的意願，永遠是全心事奉主的人所具備的特性。」



你們是否沉思過人類靈魂的價值？你們是否想過我們每一個人究竟有多大的潛能？

在我任職十二使徒議會的早期，曾參加過鹽湖城紀念碑公園西支聯會的教友大會，那天我的同伴蔡德保羅是總會福利委員會的委員。蔡德會長勤於研讀經文，在我還是亞倫聖職年齡的時候，他是我的支聯會會長，但後來我們卻成為同伴，一起訪問教友大會。

輪到蔡德會長演講的時候，他拿起教義和聖約，離開講壇站在會與的聖職弟兄當中。他翻到教義和聖約第十八章唸道：

「記住，靈魂的價值在神的眼中是大的；

「假如你們辛勤終生，向這人民呼願悔改，即使只帶領一個靈魂歸向

我，同他在我的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！」（第10、15節）

然後蔡德會長抬起头來，問聖職弟兄：「什麼是人類靈魂的價值？」他沒有請主教、支聯會會長或高級諮詢來回答，卻找了一位長老定額組會長來回答這個問題。不巧這位弟兄有點昏昏欲睡，沒聽清楚他的問題。

他驚惶不置的回答道：「蔡德弟兄，請您再重複一遍您的問題？」蔡德會長再問：「什麼是人類靈魂的價值？」我很了解蔡德會長的作風，因此在內心熱切的為這位定額組會長祈禱。他久久沒有回答，時間靜止得像永恆那樣長，然後他說：「蔡德弟兄，人類靈魂的價值就是有潛能變得像神一樣。」

他的回答引起了所有在場的人深思。蔡德會長回到講壇上，傾著身子對我說：「這個回答很有深度！」他繼續他的演講，而我繼續思索著這個富於靈感的回答。

去接觸、教導、感動那些神準備好接受祂信息的寶貴靈魂，是一項無比重大的工作。成功很少是輕易得來的，通常必須先伴以淚水、考驗、信賴和見證。

想想救主給祂使徒這項指示的重要意義：

「所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗。」

「凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28：19,20）

從救主那裡領受這項指示的人，並非是家有恆產的人，也不是學問高深的人。他們都是些純樸的人——他們是有信心的人、獻身的人、「蒙神召喚」的人。

保羅對哥林多人作證說：「可見你們蒙召的，按著肉體有智慧的不多，有能力的不多，有尊貴的也不多。」

「神卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧。又揀選了世上弱的，叫那強壯的羞愧。」（哥林多前書1：26,27）

關於這一點，住在美洲大陸的阿爾瑪也同樣教導他的兒子希拉曼：「我告訴你，偉大的事是藉著微小而簡單的事產生的。」（阿爾瑪書37：6）

不管是那時還是現在，神的僕人從救主「我就常與你們同在」（馬太福音28：20）的保證中，獲得極大的安慰。這項莊嚴的保證在亞倫聖職弟兄蒙召擔任執事、教師或祭司等各定額組領袖時，能給你們支持，鼓勵你們為傳教作好準備，同時在你們灰心的時候安慰你們。這項保證也在麥基洗德聖職弟兄帶領支會、支聯會、傳道部的事工時鼓勵並啟發他們。

「因此，在做好事上不要厭倦，因為你們正在建立偉大工作的基礎。從微小的事可產生偉大的事。」

「看啊，主需要人的心和甘願的意念。」（教約64：33,34）

不變的信心，始終的信賴，熱切的意願，永遠是全心事奉主的人所具備的特性。

以上的描述正是福音復興後早期傳教事工的典型特點。早在1830年4月，楊腓尼從先知的弟弟斯密撒耳那裡得到一本摩門經，幾個月之後，他前往加拿大安大略省，在金士頓市為復興的教會作見證，這是我們所知在美國本土以外首度為復興的教會作見證。

1833年，斯密約瑟先知、雷格登瑟耐、尼克森弗里曼前往加拿大安大略省的歡樂山，在那裡教導福音，為人施洗，組織了一個分會。1835年6月，在該地舉行了一次教友大會，有六位



十二使徒參加。

1836年4月，甘迺伯長老和其他一些人到博瑞特帕雷家中，按手在博瑞特弟兄頭上，充滿預言之靈的宣布道：「你要到加拿大安大略省的多倫多市，……你會在那裡找到一群已為這豐滿福音準備好的人，他們將接受你，你將在他們之中組織教會，許多人必認識真理並充滿快樂。這次傳教的結果，將使豐滿的福音傳至英國，並在該地成就偉大的事工。」

今年7月，將是本教會在英國展開事工的一百五十週年紀念。那些早期傳教士的偉大成就，以及由神準備好的人所推動的末世事工，都令我們感到歡欣鼓舞。

服務的召喚始終是主事工的特性。召喚很少在方便的時候來到。服務使我們謙卑，激發我們祈禱，鼓勵我們獻身。召喚來到——前往嘉德蘭，啟示隨之而至。召喚來到——前往米蘇里——迫害如火如荼。召喚來到——前往納府，先知遇害而死。召喚來到——前往大鹽湖盆地，苦難如影隨形。

這歷盡千辛萬苦的漫長旅程，是一項信心的試煉。於是信心在考驗的

熔爐中千鍾百鍊，淚水凝成了信賴和見證。惟有神能數算犧牲；惟有神能度量苦痛；惟有神能看透服事之人的內心——不管是那時還是現在。

以往的教訓能喚起我們的記憶，影響我們的生活，指導我們的行為。我們不禁記起神所賜與的保證：「因此……你們就是在做主的差事；並且凡你們遵照主的旨意做的都是主的事務。」（教約64：29）

廣播電台和電視台曾經播出這麼一個故事，許多喜歡這節目的人都不會忘記。這節目的名字叫做「死陰幽谷的歲月」。旁白是個名叫「老阮」的人，他講述這些西部故事的時候，就好像登堂入室在我們客廳裡講的一樣。

有一次在節目中，老阮講到聖喬治大會堂的窗戶玻璃是怎麼來的。這些玻璃是在東部製造的，然後在紐約裝船，一路繞過合恩角輾轉到美國西岸，航程又漫長又艱險。而後這些裝在紙箱中的寶貴玻璃運至加州的聖伯納迪諾，等著由內陸牛拖貨車運往聖喬治。

肯農大衛和聖喬治的一些弟兄負責隨篷車隊到聖伯納迪諾領取這些玻璃，以便主的大會堂得以竣工。可是有一個問題：他們需要為這些玻璃付八百塊錢的費用，這在當時是個天文數字。肯農大衛轉向他的妻子和兒子問道：「你們想我們能不能籌到這筆錢，好領回這些玻璃來蓋大會堂？」

他的幼子小大衛說：「爸爸，我知道我們辦得到！」然後他把自己的兩分錢交給他父親。大衛的妻子肯農慧海蜜拉到她私房錢的地方（每個女人在家裡都有這樣一個地方），找出了三塊五銀幣交給她丈夫。整個社區的人都在湊錢，好不容易湊到了兩百塊錢，還差六百塊錢。

肯農大衛失望地嘆了口氣，他已經盡了全力，但還是失敗了。肯農一家人擔心得睡不著覺，沮喪得吃不下飯，因此不斷的祈禱。第二天天一亮，他們將馬匹、篷車、人員集合起來，

準備啟程長途跋涉到聖伯納迪諾。但是他們還是沒有那六百塊錢。

那時忽然有敲門聲響起，住在附近華盛頓社區的尼爾遜彼得進到屋內，對肯農大衛說：「大衛弟兄，我連續的做了一個夢，告訴我應該把我存下來準備擴建房子的錢交給你，這筆錢對你們必定有用處。」

所有的人都聚在桌子旁邊（包括小大衛在內），尼爾遜彼得掏出包著金幣的紅色大領巾，把金幣一個個的倒在桌上。肯農大衛數了數這些金幣，總共是六百塊錢，這正是他們領取玻璃所差的款額。一個小時內，這群人揮手道別，隨著篷車隊啟程前往聖伯納迪諾領取建大會堂用的玻璃。

「死神幽谷的歲月」這個節目講述這一則真實故事時，小肯農大衛已屆87歲高齡。他堅精會地聽著這個故事。我想，他腦海中必然浮現那些驚訝莫名的人親眼看到祈禱得到答覆的情景，也必然再度聽到一個個金幣倒在桌上的聲音。

大會堂和聖殿不僅是由石塊、灰泥、玻璃建造而成的。在我們說到使徒保羅所描述的殿時，這一點尤其真實：「直不知你們是神的殿，神的靈住在你們裡頭麼？」（哥林多前書3：16）這樣的聖殿是以信心和禁食、服務和犧牲，考驗和見證建造而成的。

如果任何聽到這個演講的弟兄，覺得自己還沒有準備好（甚至不夠資格）接受召喚去服務，去犧牲，去造福別人的生活，請記住這項真理：「神會使祂所召喚的人具備資格。」這位連麻雀掉在地上都不會不注意的神，必然不會忽視祂僕人的需要。

我的聖職弟兄們，願神祝福你們。你們「是被拣選的族類，是有君尊的祭司」。（彼得前書2：9）

讓我們堅定的響應先知斯密約瑟的呼籲：「弟兄們，我們不要進行如此偉大的事工嗎？前進不要後退。奮起吧，弟兄們；前進，前進直到勝利！」（教約128：22）這是我懇切而謙卑的祈求，奉耶穌基督的名。阿門。 ■

虔敬和操守

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

「證明你的力量，表現出你的獨立，拒絕你面前同輩的誘惑。你的力量可堅強軟弱的人。你的榜樣可促使他人立下決心。」



彭 基會長和總會當局弟兄們請我跟大家談談兩三件和我們有關的事。

第一件就是基會裡的虔敬，特別是聖餐聚會。這件事應該是每位聖職持有人，不論是亞倫聖職或是麥基洗德聖職，還有每位教友都應該注意到的事。

為什麼我們需要出席聖餐聚會呢？當然我們是去領受聖餐，重溫我們的聖約。這是聖餐聚會裡最重要的一部分。而我們也去那裡接受教導，沈思神的事，以靈和真理崇拜主，因為主在啟示裡說道：

「你要在正義中獻祭給你的神，即破碎之心和痛悔的靈。並且為了使你更充分保持自己不為世俗沾染，你要在我的聖日到祈禱之屋去獻上你的聖餐。」

「因為實在的，這是指定給你離開你的勞動去休息，並向至高者獻上你虔敬的日子。」（教約59：8-10）

人人都需要停頓一下生活的緊張步調，沈思神聖的事物。記得五十多年以前，我在倫敦傳教。我們聚會的場所是巴特希市政廳，那是租來的。地板很硬，我們都坐在椅子上。每一次有人移動椅子，就產生噪音。但這不是最糟糕的事。最糟糕的是分會教友談天的吵雜聲。

有一回我們邀請了敲門時找到的一個家庭來聚會。我們作傳教士的興沖沖地站在門口歡迎他們。當時大廳裡的氣氛融和，教友們吵雜地交頭接耳。這個家庭進來之後，就朝一些椅子走去，跪了下來片刻，闔眼默禱。之後，他們虔敬地坐在吵雜聲之中。

老實說，我當然很尷尬。他們覺得自己是來參加一種崇拜儀式的，而且他們也都循規蹈矩的照著做了。

聚會結束後，他們靜悄悄地離開了。我們再次見面的時候，他們都對自己所經歷到的表示失望。這件事我一直都沒忘記。

各位聖職弟兄，特別是主教團的成員，不管你在何方，我邀請你們要努力在聖餐聚會中培養更美好的崇拜之靈，在教堂裡有更虔敬的氣氛。

我很感激今天我們教堂的走道上都已鋪地毯，在許多比較新的建築物裡，整個地板都鋪了地毯。採用了固定的長椅，而不是折合椅。因此，在籌畫，整修，維護我們建築物的同時，

我們應常記住這些可增進崇拜之靈的實物狀況。

音樂當然也是一個很重要的因素。我們大多數的教堂備有風琴。只要能適當地使用，即可大大增加崇拜儀式的氣氛。支會唱詩班唱詩歌，還有演奏莊嚴的聖樂都可增進崇拜之靈。

交誼是本教會的重要一環。我們鼓勵教友愉快暢談，培養友誼，但這應該是在走廊上才如此，因為我們一旦進入會堂之中，我們就應該知道自己是處身在神聖的範圍之內。大家都熟悉埃及及記裡主於荆棘火中向摩西顯現。主呼摩西時，摩西答說「我在這裡。」（出埃及記3：4）

主接著說，「不要近前來，當把你腳上的鞋脫下來，因為你所站之地是聖地。」（第5節）

人們進入會堂時，我們並不要求他們脫鞋。但所有進入主的屋宇的人應體會到他們是走在聖地，站在聖地之上，他們因此就必須循規蹈矩。

坐在台上的人的榜樣對合宜氣氛的培養影響甚大。如果事先能有準備，開會之前能有一個簡單的祈禱會，那麼除非情況相當特殊，坐在台上的人在聚會進行之際也就用不著交談。

亞倫聖職的男青年應受訓練，知道他們所祝福傳遞的聖餐在主前是神聖的。鼓勵並訓練他們清楚地讀出祈禱文，宛如和天父交談一樣。聖餐桌上的祭司將所有的會眾都置於聖約之下。祈禱文並非是隨隨便便說說的儀禮，而是責任之音，應許之聲。潔淨的手，純潔的心應該是聖餐桌旁的祭司所應牢記於心的。

聖餐儀式終了，祭司還有執事一般都離開他們的席位，散坐到會堂各處，這也許是祭司的長椅並不舒適吧。如果如此，或許可在前排保留一些空位，好讓他們在聖餐儀式之後安靜地換座位。

最重要的是要訓練教友，尤其是年輕的教友，在會堂裡虔敬的重要性。

我希望教會裡的每位父親能在下一次的家人家庭晚會中和家人討論這

一點，也能在以後的家人家庭晚會中偶爾提出來討論。討論的主題不妨如此：「我們個人可以作些什麼，來改進聖餐聚會的靈性？」要是這樣做，奇妙的事就會發生。

按目前的聚會時間表來看，要一個年幼的小孩坐三個小時的確是一段很長的時間。但加以細心的訓練，詳細的考慮情況的各個因素，情形也會有很大的改進。孩子還小的母親也許可坐在走道邊，因此，有必要時，他們可安靜的離開去照顧小孩。

耶和華對古代的以色列人說道：「你們要守我的安息日，設我的聖所。我是耶和華。」（利未記19：30）

弟兄們，我們要求大家在家裡討論這件要緊的事。而作教會職員的也應在籌備會裡討論。待改進的地方還很多，但只要稍為用點心，就可改進。虔敬的情形一旦有所改善，所有的人都必蒙福。我就把這件事交託在你們手中。

下面我要提到的是很敏感的一件事。我考慮了好久，到底要不要在昨天的領導人大會裡就提出來討論，或者是在這個總聖職大會裡討論。我發覺到既然這個主題已廣泛的引起注意，因此大多數的人都應知道一些，就是執事年齡的男孩女孩也應知道一點，所以我就在這個地方提出來了。但我也不是沒顧慮到這個主題的敏感性。

一種令人心慌恐懼的瘟疫正漫延著整個世界。衛生當局的官員都表示極度關心，每一個人也都應該擔心才對。

美國衛生署署長預料短短四年之內將有十七萬美國人死於愛滋病。而世界有些其他地方的情況則更加嚴重。

愛滋病一般是一種沒有救的病，主要得自性病的傳染，另一方面來自毒品的濫用。不幸的是，就像其他的傳染病一樣，無辜的人常成為受害者。

我們和其他的人一樣，都希望醫藥會有發現，可以預防治療使人不致死於這種恐怖的病症。儘管不斷會有新的藥物上市，但遵守大家都知道是

來自神的規定，卻要比其他東西都更能奏效，可以杜絕這種病疾。那就是婚前要守貞，婚後更要絕對的忠貞。

神的眾先知有史以來總是這一再，再而三的教導說同性戀的關係，通姦，姦淫都是相當嚴重的罪。婚姻之外的性關係是主所禁止的。我們要重中這些教導。人類已得到自由選擇權來選擇善惡。先知李海對雅各說：

「因此，按照肉身世人是自由的；而所有對他們必需的事物都已賜給了他們。他們可以藉著那偉大的全人類的調停而自行選擇自由和永生，或是藉著魔鬼的束縛和權力而選擇束縛和死亡；因為魔鬼力圖使全人類都像他自己一樣的悲慘。」（尼希米書2：27）

我再強調：人人都有選擇善惡的權利。但是有了選擇，也就有了不可避免的後果。選擇違背神的命定的人也就使自己置身於巨大的靈性和肉體的險境之中。使徒保羅已聲明說：「算的工價乃是死。」（羅馬書6：23）

雅各教導說：「記者，肉惡之心是死亡，靈性之心是永生。」（尼希米書9：39）

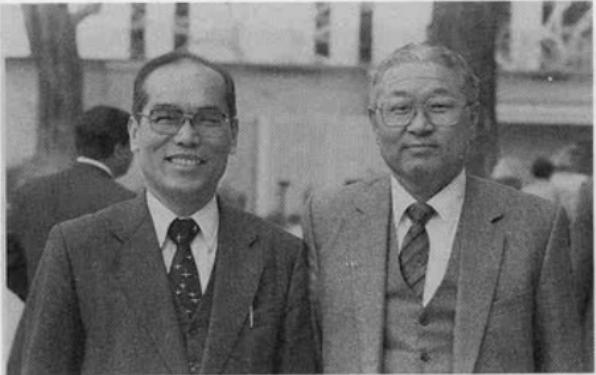
耶穌也命令我們要克制我們的念頭和行為。祂說：「看見婦女就動淫念的，這人心裡已經與牠姦淫了。」（馬太福音5：28）

人類的行為總是要付出代價的。先知阿爾瑪聲明說：「因為我們的話必定我們的罪；我們的一切作為也必定我們的罪；我們必不會被認為毫無污點；我們的思想也必定我們的罪，在這種可怕的情形中我們絕不敢仰望我們的神；……

「但這是辦不到的；我們必須走出來，站在那位在榮耀中、權力中、大能中、威嚴中，和統治權中的他的面前，並在我們永遠的羞愧中承認他的審判都是公正的。」（阿爾瑪書12：14-15）

心智上的抑制必須勝過肉體的慾望；一旦思想和真理取得完全的和諧，行為當然也能合宜。

箴言裡有一句話在昔日和今日都



不變：「因為他心怎樣思量，他為人就是怎樣。」（箴言23：7）

每一個人只要能自我訓練，並且努力去做，即可控制自己的思想和行為。這就是靈性上，肉體上，情感上成熟過程的一部分。

有位先知教導說：「自然人是神的敵人，……將來也如此，永遠也將如此，除非他服從聖靈的誘導，脫離自然人，藉著主基督的贖罪而成為聖徒。」（摩賽亞書3：19）

我們要呼籲各地的人按照造物主者懷有基督般的同情之心，這包括無辜者和罪人。我們要推崇崇高的榜樣，他雖遭責罵，卻仍愛罪人。我們應以仁慈和慰藉來接近受害者，照顧他們的需要，協助他們解決問題。我們再次強調，安全和幸福之道就是婚前要守貞，婚後要忠貞。主在此一福音期的教導生活，超越肉體的引誘，避免掉進犯道德罪之後的悲劇。

主已聲明說介於男人和女人之間的婚姻是神所制定的，希望藉著互信和忠貞維繫至永恆。末世聖徒結婚時更應該牢記此一神聖的宗旨。不應把婚姻當作治療過程，用來解決同性戀傾向或行為等問題，反而在婚前就應該完全根除同性戀的作風，堅決地立下決心不再重犯。

話雖如此，我想強調一下：我們雖然在惹禍的苦果，另一方面卻對受也聲稱：「不斷以美德裝飾你的思想。」

Sex Endangers Children, "March 16, 1987, p. 12A")

人人都有這位作者指出的道德端莊意識。對今晚在場的青年我要指出，主已明白表示，而且世世代代以來的經驗已證實幸福的關鍵並不是不道德而是真操。教會向大家發出道德請願之聲：堅強起來，抗拒邪惡。此一聲音宣稱性罪乃是罪，和主的旨意相違，也和教會的教導相違，更和沈溺其中之人的幸福相違。

你應該而且必須了解，經驗和神的智慧都在表示：道德清白和美德是導向個性堅強，心中平安，生活幸福之道。世界文明史的作者杜蘭威廉夫婦也表示：「精力旺盛的青年會想他為何不能放縱情慾？如果他不顧風俗、習慣、道德、律法的約束，那麼他在尚未成熟之前，可能就會毀了自己的一生，因為他還不了解性是一條火爐，必須策提防，必須加以諸般的限制使之冷卻，否則個人和團體會被燒得混亂不清。」（The Lessons of History, pp. 35, 36）

親愛的青年弟兄們，主一向善待大家，祂在人類有史以來最偉大的時代差你們到世上來。祂使你們成為祂榮耀福音的受益者，這榮耀的福音已在世上復興，使人人都能蒙福。從來沒有任何世代的人受到如此多的知識、經驗、富裕和機會等益處。

為了你自己的好處，為了你現在以及往後的幸福，還有為了你後代的幸福著想，遠離性罪，好像逃避瘟疫一樣。

證明你的力量，表現出你的獨立，拒絕你面前同輩的誘惑。你的力量可堅強軟弱的人。你的榜樣可促使他人立下決心。

我親愛的弟兄們，願神祝福你們，這些出生高貴，前途光明的青年。「仰望神而得到生命。」（阿爾瑪書37：47）願你們都能如此。我也要留下我的愛和祝福給你們，奉耶穌基督的名，阿門。

與家庭教導教師一席談

彭孫泰福會長

「教會中沒有比家庭教導教師更偉大的召喚。為天父兒女所從事的服務中，沒有比謙卑、忠信、獻身的家庭教導教師所提供的服務更偉大了。」



親愛的聖職弟兄，今天晚上能跟各位在一起，聆聽神所揀選的僕人的教導，令我感到非常快樂。我感受到你們的力量和信心，我十分欣慰你們今晚能來參加這次大會。

今晚我很榮幸能有機會跟你們談談，我覺得應該和你們談談一項經由啟示而開始的聖職計畫——一項接觸內心、改變生活、拯救靈魂的計畫；一項由天父蓋上認可印記的計畫；一項重要得如能切實遵行，將有助於更新教會的靈性，提升每位教友和每個家庭的計畫。

我所說的就是聖職家庭教導計畫。我衷心祈求你們能藉著聖靈，了解我對家庭教導的真正感受。

弟兄們，家庭教導不只是一項計畫，而是藉聖職來照顧聖徒，完成教會使命的方法。家庭教導不僅是一項

指派，也是一項神聖的召喚。

對於家庭教導，我們切不可等閒視之。你們應接受家庭教導的召喚，並視之為主耶穌基督親自授與你們的召喚。

救主本身就是一位教師。這位自世界創世以來惟一的完全人，是個謙卑、獻身、富於靈感的教師，祂將救恩和超升帶給跟隨祂的人。

但願教會中所有的弟兄都能洞察家庭教導的意義！

今晚我不是在教導新教義，而是在重申一些舊教義。在教義和聖約第20章裡，我們看到主在1830年4月經由先知約瑟對聖職人員說的話：

「要常常看顧教友，並且與他們在一起和使他們堅強；

「確使教友中沒有罪惡，……

「確使教友們時常聚集一起，也要確使所有教友盡他們的職責。」（第53-55節）

「並訪問每一教友的家庭，勸勉他們作出聲和靜默的祈禱及負責家庭中一切責任。」（第51節）

弟兄們，這就是聖職家庭教導。

基督時代祂早期的門徒曾做過這樣的教導。摩門經的時代也實行過這樣的教導。我們在雅各書第1章讀到：

「因為我，雅各，和我的弟弟約瑟，已由尼伯親手按立為這人民的祭司和教師。

「我們確曾為主光大我們的任務，承擔著責任，如果我們沒有盡力把神的話教給他們時，並把人民的罪歸到

我們自己的頭上。」（第18, 19節）

從我們這時代開始有這得自靈感的計畫以來，教會領袖就再三強調家庭教導的重要。

羅基義墨林長老在一次總會教友大會中說：「正確發揮功能的家庭教導，是兩位聖職持有人去到『每一教友的家中』。這兩位聖職持有人，是經由聖職領袖和主教的神聖委派與合法召喚而擔任服務的。這些擔任家庭教導教師的聖職持有人身負重大而榮耀的責任，他們代表主耶穌基督照顧每位教友的福祉。他們鼓勵和啟發每位教友善盡在教會中和家庭中的職責。」（Home Teaching Meeting, 8 Apr. 1966）

麥基奧大衛會長說：「家庭教導是最迫切的工作，也是最富酬賞的機會，使我們得以滋養和啟發，勵勉和教導天父的兒女……這是一項神聖的服務，神聖的召喚。我們作家庭教導教師的，是要將神聖之靈帶進每個家中、每個心裡頭。熱愛這份工作和全力以赴的精神，將為神兒女中高貴而獻身的教師，帶來無限的平安、快樂與滿足。」（Foreword, to Leaders' Handbook）

親愛的麥基洗德聖職和亞倫聖職弟兄，家庭教導是一項受靈啟發的計畫。

它以關懷、愛心和幫助他人為重心——不論是活躍或較不活躍的教友。

它是聖職的愛心服務。

它是我們藉實際行動表明信心的方式。

它是真正門徒的試金石。

它是本教會使教友活躍計畫的核心。

它是一項召喚，這項召喚協助實現經文中的勸告：「從微小的事可產生偉大的事。」（教約64: 33）

教會中沒有比家庭教導教師更偉大的召喚。為天父兒女所從事的服務中，沒有比謙卑、忠信、獻身的家庭教導教師所提供的服務更偉大了。

若要做到有效的家庭教導，有三

項基本原則是不可或缺的。我現在要談這些原則。

第一，真正認識你家庭教師的對象。

要真正的認識他們！除非你真正了解他們，否則你無法提供有效的服務。羅慕義墨林長老曾強調：

「每一對家庭教師都應該『親自』認識受指派教導的家庭中的每一個孩童、年輕人和成人。」

「我們身為家庭教師教師的，若要完全盡到職責，就應該繼續不斷的認識我們所教導的家庭中每一孩童、青年和成人，了解他們的態度、活動和興趣、困難、職業、健康情況、計畫和目標、屬靈與屬世的需要和狀況，身為聖職持有人和主教的代表，主已將這些家庭託付給我們看顧。」

與所教導的家庭融洽相處的關鍵，是多接近該家庭的父親。了解他對家人有那些正義的願望，幫助他達成這些願望。我鼓勵你們做一些微小但對該家庭有重要意義的事。比方說記住全家人的名字，記得他們的生日、接受祝福、受洗、結婚等日期。必要時，在某個家人有值得慶賀的成就時，寫一封恰當的短信或打個電話恭賀他。

跟你的家庭教師同伴定期溫習麥基洗德聖職手冊第8、9頁，其中有很多很好的建議，告訴你如何幫助那些你所教導的人。

最重要的是，要跟你所教導的個人和家庭做真正的朋友。就像教主對我們說的：「我要稱你們為朋友，因為你們是我的朋友。」（教約93：45）朋友是一個愛你、關心你的人，一個願意傾聽並伸出援手的人。朋友是每個月不只固定拜訪你的人。真正的朋友只在乎幫助人而不在乎博得讚美。

還記得羅慕義會長曾經講過一個家庭教師的故事，這個所謂的家庭教師在一個寒冷的晚上去訪問羅慕義家庭。他把帽子拿在手上，他們請他進屋內坐下教導他帶來的信息，但是他十分緊張的推辭了。他說：「羅慕義弟兄，我告訴你實話，外頭很冷，

所以我讓汽車引擎發動免得熄火了。我只是過來看一看，這樣我就可以跟主教說我來訪問過你們了。」

弟兄們，我們能做得比這好些——比這更好些。

有效的家庭教師的第二項基本原則，是熟悉你要傳達給每個家庭的信息。你要知道，主希望你把每項特別的信息帶給你被召喚去服務的每個家庭和個人。

家庭教師應在心中有個目的或目標，然後為每次訪問做計畫，以達成這項目標。在訪問之前，每對家庭教師應一起祈禱，複習來自領袖的指示，再看一遍要教導的信息，並討論任何特別的需要。

家庭教師應說出他們所準備的，或來自聖職領袖的重要信息。我們極力建議家庭教師講授每月聖徒之聲內的總會會長團信息。家長也可為家人的需要而要求家庭教師教師給他們一項特別的信息。

只要可能，信息中最重要的部分，應是與你所教導的家庭一起讀經文。使讀經文成為你訪問中固有的習慣。特別是跟他們一起讀摩門經中能加強

你信息的經文，永遠要謹記斯密約瑟先知的話：「人若遵行〔摩門經〕中的教導，比遵行任何其他的書籍更能接近神。」你所訪問的家庭需要繼續不斷的從摩門經中得到力量。

願我們的信息能如同阿爾瑪對他那時代教師的指示：「他吩咐他們，除了他所教導的，以及由聖先知們口中所講過的事外，不可教任何別的事。」（摩賽亞書18：19）

傳達正確的信息，藉著聖靈來教導。聖靈是此項事工中惟一重要的成分。藉著聖靈，你所教導的個人或家庭會感受到你對他們的愛和關心，他們也會知道你所教導的信息是真實的，並願意去遵行。

身為家庭教師教師的，應該過那種配得聖靈與你同在的生活。按照福音生活，好使你能有效的教導福音。

阿爾瑪教導我們：「不要信賴任何一個要做你們教師或施助者的人，除非他是一位屬於神的人，行走在他的道路上，並遵守他的誡命……」

「因此，阿爾瑪，任命了所有他們的祭司和教師；除了正直的人外，他絕不任命別的人。」

左至右：七十員第一定願組的林格漢長老以及卡馬哥希波長老。



「因此他們看顧著他們的人民，用屬於正義的事來教養他們。」（摩塞亞書23：14,17-18）

也要記住，只要可能，祈禱也應是每次家庭教導訪問的一部分。在你們被邀請祈禱時，要藉著聖靈真心誠意的祈禱，呼求主祝福你所教導的人和家庭。

不錯，要從事有效的家庭教導，第二項基本原則就是熟悉你的信息，藉聖靈教導，並使祈禱和閱讀經文成為你信息中不可或缺的部分。

我現在要提出有效的家庭教導的第三項（也是最後一項）要件。那就是真正光大家庭教導教師的召喚。

切勿在家庭教導這項偉大的聖職計畫中只求表現平平，卻要在這項事工的每一方面做一個最優秀的家庭教導教師。做你羊群的真正牧人。每月儘早做家庭教導訪問，好讓你有充分的時間做必要的追蹤考查。

只要可能，每次訪問都要明確約定時間。讓你所教導的家庭知道你什麼時候去，要尊重他們的時間。

麥基洗德聖職持有人，如果你的同伴是亞倫聖職青年，要好好的訓練他。讓他學習融洽的跟你們訪問的家庭相處，給他機會教導他們。讓這些年輕人感覺到你喜愛家庭教導，這樣他們日後成為資深同伴時，必會像你一樣喜愛並光大這項召喚。

請記住，若要成為一位成功的家庭教導教師，家庭教導的質和量須同時並重。你必須有高水準的訪問，同時也應該每個月去訪問你所負責的家庭。你是你所負責的家庭的牧人，其中有活躍的和較不活躍的，你不應達到了百分之九十九就感到滿意。你的目標應該是每個月做到百分之百的家庭教導。

為了提升家庭教導的素質，我們希望聖職領袖指派每一對家庭教導師的對象，不超過三至五個家庭或個人。有時候這對你們可能是一項挑戰，但我們請你們在做指派時多加祈禱，慎重的考慮。

忠信地看顧你被召喚去教導的每一個人，是非常重要的。摩門經非常生動的教導這項原則。我們在摩羅乃書第六章讀到：「在他們被允許受了洗……他們就被算在基督的教會的人民中；他們的名字被記錄下來，使他們得被記住並用神美好的話滋養著，來保持他們在正道上，使他們不斷地注意禱告，單單倚靠著基督的功勞，祂是他們信仰的創始者和完成者。」（第4節）

弟兄們，願我們記住所有我們負責的個人和家庭，每月「數算」他們，用神美好的話滋養他們，保持他們走在正道上。

我們邀請定額組領袖每月舉行一次有靈性的家庭教導面談，聽取報告，了解家庭教導教師的活動，評估目前的需要，進行下個月的指派，並在家庭教導教師的神聖召喚上教導、增強、啟發他們。這類與家庭教導教師的面談，能使領袖有機會了解他們的進展，

並使他們對自己所負責的個人或家庭提供更好的服務。

結束時我要對家庭教導作我個人的見證。那個記憶還很清楚，就像昨天一樣。我小時候在愛達荷的惠特耐市長大。我出身農家，小時候我們都要下田工作，我記得我父親在我們工作時，在穀倉旁的空地上高聲對我們說：「孩子們，把牲口拴好，進到屋子裡來。支會的家庭教導教師來了。」不管我們在做什麼，他一聲令下我們就集合到客廳裡，聽支會家庭教導教師帶來的信息。

這兩位忠信的聖職持有人每個月都會到我家來，有時他們走路來，有時騎馬來。我們知道他們一定會來。我記得他們每次都來。每一次的訪問都非常好。他們會站在椅子後面跟我們全家談話。他們會繞著圈子走，問我們每個小孩子好不好，問我們有沒有做我們該做的事。有的時候我們父母會在支會的家庭教導教師來之前先教導我們，好讓我們能回答得體。對我們全家人而言，那是非常重要的一段時間。他們一向都會帶信息來，而且是很好的信息。

早在惠特耐市的時候，我們就不斷在改進家庭教導的素質，可是基本原則是一樣的，這些基本原則包括：關心、接觸、藉聖靈教導、每月教導一項重要的信息，愛你所教導的家庭成員，關心他們。

願神祝福本教會的家庭教導教師。你們站在保衛的前哨，看顧並增強個人和家庭單位。

要了解你的召喚和責任的神聖特質。

要熟悉那些你負責訪問的人。要清楚了解你所帶的信息，並藉著聖靈來教導。最後，要真正光大家庭教導教師的召喚。

如果你们這樣做，我應許你們將獲得天上的祝福和不可言喻的快樂，這些祝福和快樂來自接觸他人內心，改變他人生活，拯救他人靈魂。奉耶穌基督的名。阿們。



神事工的回顧與展望

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

「耶穌基督末世聖徒教會歷史上，從沒有比今天更光輝的日子。」



愛的弟兄姊妹，很榮幸能和大家在這個盛大的世界性教友大會中相聚。很感謝能看到這個預言在主偉大的事工中應驗的日子。

耶穌基督末世聖徒教會歷史上從沒有比今天更光輝的日子，主的事工也從沒有像今天這麼繁榮過。這是最令各地聖徒歡欣鼓舞和感激的時刻。

大家昨天都聽到了教會的年度統計報告。對某些人來說，或許只是索然無味的數字而已。對我而言，這些資料卻是一種奇蹟。去年年底，本教會教友總數堂堂打破了六百萬大關。和1830年4月6日六個人在惠特茂彼得的木屋中正式組織了教會時播下的幼小種子，相形之下，真是花卉怒放的奇蹟。

到1986年年底，已經有1622個歸安支聯會。和1831年在嘉德蘭所組成

的小支聯會比較之下，真是成幾何級數的進展！

去年年底，在122個地區和國家中，共有一萬五千個聚會場所。在193個組成的傳道部中，有三萬兩千名傳教士。與斯密撒姆耳在教會成立前，單槍匹馬的奮鬥比較之下，又是多麼大的變化。當初他在背包中放了幾本摩門經，走在紐約州西部路上，沿途留下摩門經，將永恆的福祉傳給研讀這本書的人！

當年第一版摩門經在哈里斯馬丁抵押農田的慷慨資助下，印行了五千本。去年一年，我們印製並發行了一百六十四萬三千本英文版摩門經，加上其他語言的版本，總共將近三百萬本。

儘管哈里斯馬丁個人有一些問題，我還是非常敬愛他，他抵押自己的產業，使這本偉大的紀錄得以印行。這種信心的表現結出了甜美的果實，也

就是在全世界幾百萬人的生活中結出了歸信、見證、愛主的果實。很感激今日的先知再三告誡我們要研讀這本神聖經典，他應許我們，只要我們研讀，我們就能更接近主。

教會的撥款委員會每星期開會，商討並核准教會建築與其他基金的開支。議程上列著各支會和支聯會的名稱，以及各項開支的金額。

對局外人而言，每星期開這種會似乎沒什麼了不起。但是對我來說，這是一項不斷更新的奇蹟。我選一個較短的議程給大家聽聽看：需要蓋新教堂的有：一，芬蘭，赫爾新基支聯會米凱利支會；二，玻利維亞，米拉福雷支聯會拉巴斯歐拉河支會；三，阿根廷布宜諾斯艾利斯奎美斯支聯會奎美斯歐斯特支會；四，巴西，聖保羅北支聯會甘寶格蘭第一支會；五，澳洲，布利斯本支聯會金派支會；六，韓國漢城，江西支聯會富川支會；七，哥倫比亞波哥大，甘迺迪支聯會甘迺迪第一支會；八，委內瑞拉，加拉卡斯支聯會卡里馬支會。當然還有其他很多地方。我舉這些例子只是說明此一事工普遍成長的情形。

我們就這樣一週又一週地進行這項工作，為教會各單位提供聚會的場所。

嘉德蘭聖殿是本教會在這福音期所蓋的第一幢建築物。那是一百五十一年前的事。想想看這是多麼奇妙的變化！



今天早上我不禁想到大會堂所在的聖殿廣場。這聖殿廣場現在是美國著名的觀光勝地。去年就有兩百萬六千人來這裡參觀。我為大家唸出在某一星期訪客所留下的感想。

密西根州的一位長老會教友說：「看得出來你們的教友對主的堅定承諾。」

加州的一位基督徒說：「聖殿廣場帶給我很大的衝擊。我想多了解一些。」

加州的一位浸信會牧師說：「這次的參觀非常好，讓我眼界大開。願神祝福你們。」

來自阿根廷的一位觀光客說：「我需要你們。」

威斯康辛州來的一位路德會教友說：「我的生活失去了方向，但是讀了摩門經之後，我深受影響。」

澳大利亞來的朋友說：「我很欣賞你們所啟發我看的基督教平生。」

伊利諾伊州來的朋友說：「希望芝加哥也有你們的教會。」

一位加拿大來的浸信會教友說：「但願我一直保有在聖殿廣場所感受的內心平安。」

一位英國國教的教友說：「我要成為其中的一份子。我來當你們的教友好不好？」

弟兄姊妹，這不都是奇蹟嗎？我想順便提出另一件奇妙而偉大的事。對英國的教友來說，今年的七月是個歡慶的時節。他們將慶祝英國傳道部成立一百五十週年紀念。那也是信心的表現。

那是1837年的事。末世聖徒定居在兩個地方。大部分教友住在俄亥俄州的嘉德蘭附近，其他人則住在八百哩外的密蘇里州。那年經濟不景氣，銀行倒閉，財富流失，嘉德蘭銀行也不例外。當時紛爭之聲和批評的風氣，對教會很不利。在這種情況下，斯密約瑟告訴甘喜伯：「喜伯弟兄，主的靈對我說：『讓我的僕人喜博到英國去宣揚我的福音，為那國家的人民開啟救恩的大門。』」（Orson F. Whitney,

Life of Heber C. Kimball, Salt Lake City: Bookcraft, 1945, p. 104）

我們很難理解這項召喚的重大意義。一個平凡的人會提出如此要求，真是令人不可思議。這意謂著留下一家大小貧窮度日。這意謂著要身無分文地旅行到紐約，橫渡大洋。這意謂著要一個在窮鄉僻壤長大、學識不多的人到英國的大城市裡，向文明發達的英國人傳播福音。

甘喜伯心裡難免有些猶豫。他有許多顧慮，但是他在日記上寫著：「這些顧慮並沒有讓我離棄責任之道；從我領悟天父旨意的那一刻起，我就決定不顧一切地前去，相信祂會以祂全能的力量支持我，賦予我任何必要的條件。雖然我深愛我的家人，這一去，他們的生活必陷入困境，但是我覺得真理的大義，基督的福音，勝過各樣的顧慮。」（Life of Heber C. Kimball, P.104）

往後幾個月我們會一再談到這件事。我們可以說，就是甘喜伯和他的六個同伴在斯密約瑟的召喚下，離家前往英國奠定基礎，才使神的事工能從那裡推展到歐洲，然後遍佈世界各地。



我所談的重點是什麼？我所談的是神的餘祿。我所談的是一位偉大先知斯密約瑟的德澤，他蒙按立來開啟經文裡提到的豐滿福音期。從過去到現在，批評他的人都挖空心思，用不是他所教導的原則來解釋他。

我不禁要問，這些人的批評和那些在他身旁一同為這個不斷成長茁壯的大事業奠定基礎的人比起來，有多少可信度？

我想念出四、五個人的見證給大家聽聽。這些人認識他，和他一起共事，和他一起禱告，和他一起受苦。由於他們相信他是全能者所膏抹的人，是本世代的先知，所以才放棄了舒適、富裕和安逸的生活。

我先唸出楊百翰的見證。他蒙道兩年之後才加入教會。他談到斯密約瑟時說：「誰能全然公正地評論斯密約瑟呢？我對他的認識不亞於任何人。我不相信他的父母比我還了解他，我也不認為這世上還有其他人比我更認識他。我敢大膽地說，除了耶穌基督以外，世上不會有過比他更好的人，過去如此，現在也如此。我是他的見證人。」（Discourses of Brigham Young, sel. John A. Widtsoe, Salt Lake City: Deseret Book Co. 1941, p.459）

泰來約翰是一位天份極高，學識又豐富的英國人，也是教導福音的凡俗牧師，大家公認的智者。他說：「我認識斯密約瑟多年。我和他一同旅行。我和他在公共場合，在私下都共事過。我也和他一起開過各種會。我聽過幾百次他的公開教導，他也向朋友、同僚提出較私人性質的忠告……他在世的時候我和他住在一起，他過世的時候我也在場；那時他被關在卡太基監獄裡，被一群貌頤強悍的暴徒所謀殺。我那時候在場，自己也受了傷。我在這些不同的場合都跟他在一起。而我要在神、天使、和人面前作證，他是一位善良、公正、品德高尚的人；他的人格於公私都無可指責。他生前死後都是屬神的人。」（Ezra Dalby Manuscript, p.13）



伍惠福在教會成立三、四年以後才受洗。他到嘉德蘭見斯密約瑟，和他一起到密蘇里州去。他說：「我們長途跋涉了一千多哩。那時候，我第一次體驗到神跟祂的先知來往的情形。我非常清楚他是先知。我讀過第一次異象，讀過他所接受的啟示，我知道，這些不是出自凡人之手，而是來自至高之神的啟示。」（Matthias F. Cowley, Wilford Woodruff, Salt Lake City: Bookcraft, 1964, p.610）

薄瑞特奧申是個心智敏銳的人，他說：「1830年，我就認識先知斯密約瑟，在他去世以前我們私交很好。我很榮幸能住在他家。因此，我看到的斯密約瑟不僅是眾人的教師，也是一位老百姓、丈夫和父親。我每天看到他謙卑而熱誠的風範。我聽到永生的話語從他口中流露出來，滋養並撫慰他家人、鄰居、和朋友的心。我看到他的面容受到聖靈感動時明亮起來，說出偉大而珍貴的啟示。這些啟示現在都已出版成為我們的指南。我知道

他是屬神的人。這不是我個人的看法而已，因為我從高天之處蒙得這件事情的見證。」（Ezra Dalby Manuscript, p.14）

以上這些話是四個跟他非常親近，而且願意為他付出生命的人所說的。

還有一些與他同時代，但信仰不同的人也提出對他的看法。常被引述的是昆西約西亞的話。昆西約西亞是個很有才能的新英格蘭人，他在先知去世前四十三天到過納府，後來做波士頓傑出的市長。他對先知斯密約瑟的看法值得再三引述：「他雖然出身卑微，沒有接受正式的教育，而且有一個最平凡的姓名，但是他在三十九歲時卻成了世上的一股影響力。斯密家族中，沒有人像這個約瑟那樣廣得人心，造就人的生活。他的影響力，不論怎樣，在今天不但強而有力，未來也不會中止。」（Josiah Quincy, Figures of the Past, 5th ed., Boston: Roberts Brothers, 1883, p.400）

有個深愛這位偉大先知的人也說：

「一個人為自己所倡導的大義獻身時，他就通過了正直與誠實的最高考驗，這是祂那時代或是任何未來世代的人所能要求的。一旦祂為自己所做的見證而死，所有惡毒的話都應停息，所有的聲音在面對如此完整的犧牲時也都應該表虔誠。」（Ezra Dalby Manuscript, 12 December, 1926, p.1）

摩門經，這本透過全能之神的大能和靈感，由祂帶給世人的偉大經典，就足以確定祂在歷史上的永久地位。此外，祂還藉著祂的大能，獲得奇妙的啟示。我們先知的風範自然超越了那些毀謗祂的人，就好像一位巨人頭頂一群侏儒一樣。

有個人曾經背叛祂，傷害祂，後來卻獲得祂的寬恕和愛。這個人寫道：「偉大的榮耀與無窮盡聖職，祂永遠持著神所賜權柄。忠心又信實祂必榮進天國，受冠冕於古代先知群中。」（聖詩選集，第79首，「讚美先知」）

這事工能從一國傳一國，一族傳一族，不是很自然的事嗎？儘管有批評毀謗的人，但這事工在力量、人數、影響力等各方面的不斷成長，不都是意料中的事嗎？這是神的事工，由一位先知在地上復興了。與先知同時代的薄瑞特帕雷說：「他的功績將流傳萬世，數以百萬計將要出生的人都會恭敬地提起他的名；他是神手中重要的工具，在祂短暫的一生中，奠立了但以理先知預言的那個王國，那是要粉碎各國，而永不毀滅的王國。」（Autobiography of Parley Parker Pratt, ed. Parley P. Pratt, 6th ed., Salt Lake City, Deseret Book Co., 1938, p. 46）

雖然我一開始的時候說，這事工的迅速成長令人驚歎不已，但是，我知道今天所看到的不過是未來更偉大事物的序幕而已。我藉著聖靈的力量為此作證。我見證永恆的父和主耶穌基督確實活著。我也為先知斯密約瑟的神聖召喚，和承繼先知召喚的人作證，更為本教會的真理和生命作證，奉本教會及這事工藉以得名的耶穌基督的名，阿們。 ■

我的鄰舍——我的弟兄

海大衛長老

十二使徒定額組

「夫婦傳教士通常是最有成就的傳教士，因為他們成熟、有經驗、有遠見、有同情心，他們能用不同的方法敲開別人的心門。」



有 一位律法師帶著挑釁的口氣，來問耶穌：「誰是我的鄰舍呢？」（路加福音10：29）。事實上，我們每個人都應當自問——「誰是我的鄰舍？」

救主給這位律法師的答覆真是一針見血且出乎意料的。祂用了一個比喻——就是好心的撒瑪利亞人的比喻。

有一個人在往耶利哥的途中，不幸遭到搶劫。他被搶、挨打，然後躺在那兒沒人理會。

有個祭司在去聖殿的途中看到了他，就走開了。接著，一個利未人，當天要協助祭司工作，也同樣從他身旁走過去了。對耶穌那時代一般的猶太人而言，這種漠不關心的態度是合宜的宗教行為。他們的拉比教導他們：「我們不設計殺害外邦人，但是，假如他們遭到生命危險，我們也沒有

責任去救助他們……因為這樣的人不是你的鄰舍。」（*In A Commentary on the Holy Bible*, ed. J. R. Dummelow, New York: The Macmillan Co., 1936, P. 751）

這位撒瑪利亞人，雖然遭猶太人輕視，但是他看到這個可憐的人的時候，做了三件事：(1)他起了憐憫心，(2)他走近他，為他裹傷，(3)他關心他。（見路加福音10：30-35）

說完這個比喻後，耶穌問律法師，這三個人那一個是遭搶劫者的鄰舍？——是祭司，利未人，或是這位撒瑪利亞人？律法師無法否定這個事實。他回答說：「是憐憫他的」。救主對他說，「你去照樣行罷！」（路加福音10：37）

再也沒有更好的比喩能教導這個永恆的真理：神是所有人的父親，因此我們都是弟兄姊妹。

我的鄰舍就是我的弟兄，這是我們的主及救主教導我們的道理，我們尊重每一個人如同自己的弟兄，待我們的鄰舍如同自己。（見教義和聖約38：24）

這個真理是我們在全世界推行傳教事工的根基——與我們的鄰舍，也就是我們的弟兄姊妹分享復興福音的榮耀真理。

我們的眾先知——從斯密約瑟開始——自教會早期就教導：每一位配稱的教友都要警告他的鄰人，向他們作見證。許多聖職人員蒙召在短期之內去傳教。有些人在總會教友大會上

聽到自己被召喚去傳教的宣布，但事先毫不知情。成千的人響應了這項服務的召喚。

我們聽過彭孫會長談到他父親收到「郵政信箱B」的召喚。在那時代「郵政信箱B」來的信，就是總會會長團召喚去傳道的通知。彭孫會長的父親接受了召喚，離開妻女。結果，這個家庭充滿著強有力的傳道精神，造福了無數的人。

今日，傳道召喚，也就是「郵政信箱B」的精神，已臨到所有的年輕人。他們自幼就開始準備服侍主。數以千計的人接受了召喚。「郵政信箱B」的精神，也就是傳道召喚，不僅召喚所有的男青年和渴望傳教的女青年，近年來也召喚年長的夫婦。

十一年前，甘賓塞會長宣布：

「我們可以召喚千百對夫婦，像在座有些年長的夫婦一樣，孩子長大了，自己也退休了，能夠自備經費去教導福音；我們可以召喚千百對夫婦。」他接著說：「你們去跟主教談，只要做這件事就夠了。告訴他：『我們已經準備好上路了，只要你用得著我們。』我想你們可能就會收到召喚。」（1976年10月9日，奉獻加州Fair Oaks支聯會中心的演講詞，引用於Edward L. Kimball編纂的The Teachings of Spencer W. Kimball鹽湖城，書藝公司，1982年版，第551頁）

自從甘賓塞會長提出這項請求以來，申請傳教的要求日漸增多，今天我們不僅有數以百計，且有數以千計已作好傳道準備的夫婦。

目前有好幾百對經驗豐富，熱心獻身的夫婦，他們滿頭白髮，滿臉皺紋，你們知道，那是成熟的代表。他們已經退休，身體仍然強健，兒女也都成人，期盼向主教說，「我們準備好了，準備去做一些真正重要的事——去傳教，任主差遣。」

這就是柯賽弟兄跟柯賽姊妹的情況：他們賣了房子，買一個小農場，把房子佈置得溫暖舒適，又整田地，種植菜園。他們說：「我們準備退休」

他們原來是浸信會教友，沒想到會在晚年改變宗教信仰。但是傳教士跟附近的一個家庭感動了他們，因此他們受了洗。在他們結婚四十週年那天，到亞特蘭大型殿印證。不久他們蒙召擔任支聯會傳教士，後來又被召喚擔任全部時間傳教士。

到了傳教士訓練中心以後，他們說：

「我們把農場裡養的雞、火雞、兔子送給人，把小馬和兩隻小狗帶到兒子家……清除了冷凍庫，再送走我們的貓……釘上窗戶，鎖住小屋，關掉所有的開關，吻別了十個孫子女，現在我們來了！」

態度真是令人感動

有些人或許因為憂慮，擔心能力不足，沒照著先知的建議去找主教，採取第一個步驟，參與宣揚救主福音的傳道行列。

我學到的最重要的課程之一是，身為神的兒女，我們有能力達到極致。我們絕不要低估自己接受挑戰的能力。挑戰的大小或難易應當不致讓我們驚惶失措。人的潛力可能是世上最少用，卻最浪費的資源。

要獲得個人對永恆的父神及耶穌基督的知識，次要的一點是：我們有學習的自由及能力，並能理解問題，解決問題！

可能有很多人不重視自己的能力。你們可以在一個新分會，或較弱的支會中，成為一股穩定的力量。

你們不需要像年輕的長老和姊妹一樣傳教。夫婦通常是最有成就的傳教士，因為他們成熟、有經驗、有遠見、有同情心；他們能用不同的方法敲開別人的心門。

有位傳道部會長舉了一對夫婦為例：

他說：「我承認當賴思禮長老夫婦抵達傳道區時，我在想他們能有多少成就？賴長老體重過重，還帶著助聽器，賴姊妹的兩個膝蓋都是人工的。但是他們的靈性非常美好，而且相當熱誠。這兩個美好的平凡人——充滿了愛。」

他說：「我覺得應當派他們前往田納西州的雅各鎮。在那兒我們有個弱小、有待加強的分會，已經很多年沒有傳教士了。」

「我知道他們無法敵鬥。起初幾



個星期，他們的週報表上沒寫什麼。他們在信中說：『我們正在認識大家。』

幾個星期後，他們在信中提到有非教友跟他們參加聚會，起先有兩個人，然後有四個人，後來有七個人。有一次參加聚會的基道友多達二十四個人。不久就有很多人受洗。沒有一對傳教士，不管是年輕或年長，帶領那麼多人受洗。這位傳道部會長接著說：『我想他們可能沒辦法按照一般傳教士的指示來教導傳教士討論課程。但是他們對人有著極大的愛心。他們和那小社區的人打成一片。他們的友誼、同情性服務，和體貼的心贏得了居民的愛戴。』」「今天，雅各鎮分會一片欣欣向榮的景象，他們有新教堂，一百多位教友參加聚會。許多人獻出信心和擔任事工。沒有人像賴思禮弟兄姊妹那樣奉獻得這麼多，這麼慷慨。」

憐憫、服務、關懷就是真正愛鄰舍的人所擁有的特質。即使你們結婚多年，也會發現許多新的祝福。在這麼有意義的工作中，你們會發現彼此從沒有這麼接近，這麼親密過。你們的愛會加深，也會發現對方靈魂深處美好的特質，了解對方深邃的想法。你們會感到更加合一，美好的關係也會因而增強。

左至右：七十員第一定額組的賓納嘉立斯長老及小松義雄長老。



誰是你的鄰舍？就像好心的撒瑪利亞人一樣，把真實的福音傳給那些等待聽取的人，付出同情心，耐心傾聽，你就是在醫治他們的創傷，以愛心照顧所有的人。

蕭克福夫婦抵達厄瓜多爾的時候，由於文化差異甚大，前兩個星期他們都無法好好地跟當地的人溝通。

蕭弟兄、蕭姊妹回憶說：「當時我們想，了十八個月將是一段漫長的時間。」

「我們清楚地看到有些年輕傳教士的生活環境……我們先想到的是——在我們更了解自己的任務以前，至少應該讓全部時間傳教士過快樂一點的生活：我們把巧克力棒切成碎塊，做成巧克力餅干。」

「我們從傳教士那兒學到很多，他們學習語言比我們學得快並不重要。但是看他們吃巧克力餅干時候，臉上驚喜的表情，就值得每一分努力。我們帶給他們一點家庭的氣氛，一點他們所思念的東西。」

「聽來我們好像除了為傳教士們做點心以外，什麼也沒做。其實不然！……我們在促進教友活躍、指導、音樂、家譜及福利等各方面協助當地的聖職領袖。每星期我們在家中招待……傳教士和基督教友。我們一起工作……」

「在預備日，傳教士來做點心和肉桂麵包。我們……討論經文。他們……沮喪的時候，也會過來談一談……我們真愛這群年輕人！」

「每次，我們教導——對年輕的夫婦認字，或看到一位父親再度參加聚會，使全家快樂的時候，我們就會帶著愉快的心和喜悅的靈回到我們的小屋。當我們看到一位年輕的母親發現自己能認字讀書的喜悅，或深情地注視著她的嬰兒……我們知道，那時候如果我們沒有到那城市傳教，這孩子或許活不到現在。這種種的經驗都豐富了我們傳教的每一時刻。」

「努力學習另一種語言值得嗎？當然值得！我們是不是覺得要說得跟那些年輕傳教士一樣的好？不！我們

用我們的方式工作……他們接納我們嗎？他們一向如此！」

蕭克福姊妹建議：每一對夫婦去傳教時帶些傳教士喜歡的巧克力餅干食譜、豐富的愛、好吃的肉桂麵包食譜、對福音堅強的見證、經文，以及更多的愛！

這兩對夫婦都做到了主給我們的忠告，奉獻自己，為人服務。他們在盛年時期獻身傳教事工，造福了他們自己，他們的家庭，以及教會的傳教事工。

今天，有許多夫婦在從事他們第二次或第三次的傳道工作。還有許多人在學習另一種語言，以便他們能到需要他們才能的地方去。

幾年前，加州一位知名人士來看我，他知道我和海姊妹要放下工作，到蘇格蘭為教會服務時，說：「我希望我也會這樣生活過，好讓人要求我去做一些真正重要的事。」

人在心靈深處都有一股強烈的渴望，要做一些真正重要的事。我們在靈性上做好準備，願意離開舒適的屬

世生活，決定接受來自先知的召喚，使我們提升生命的境界，造福他人，這時，機會就來到。

教會中每一對在體力上能夠勝任的夫婦，都應和教會中19歲的年輕人一樣，有傳教的目標。對父母或祖父母而言，沒有比在年長時去傳教，帶給兒女更好的榜樣及見證。

誰是我們的鄰舍？就是父神所有的兒女。能夠以成熟的智慧和愛心對待他們，教導他們救主的福音和所有永恆的誓約及祝福，這是何等的祝福！

我們懇請主教審慎地和可能接受召喚的夫婦面談。聽從教主給尼腓人的忠告：「奉我的名向父禱告……相信著你們必得到……你們所求的必會賜給你們。」（見尼腓三書18：19-20），他們就會得到聖靈的幫助，知道該怎麼做。

你們謙卑為鄰人服務的時候，必能得到極大的快樂與滿足。神在帶領這事工。神是活著的。耶穌是神的兒子。我這樣見證，是奉耶穌基督的名，阿門。■

七十員第一定期組成員（左起）：黎法令長老、歐雅各長老、亞薩基長老。



團結的祝福

畢諾克修長老

七十員第一定額組會長團

「大家團結的時候，就會發生許多偉大的事。我們一起工作，不計小節，彼此包容，忘我地為所屬的組織和神的偉業服務。」



救 主頒布過四項重要的誡命，這四項宣言是那麼地有力，幾乎使我們在生活中所思考和遵行的其他一切原則相形遜色。

那就是主的教導：「你要盡心、盡性、盡意，愛主你的神。」

「這是誡命中的第一，且是最大的。」

其次也相倣，就是要愛人如己。」（馬太福音：22：37-39）你會問：「第三呢？」，那就是「你們若愛我，就必遵守我的命令。」（約翰福音14：15）

第四，「如果你們不成為一，你們就不是我的。」（教約38：27）

這第四條誡命，團結的概念，就是今天我要講的主題。首先我們可能會問，「我們與家人是不是團結？家裡有真正的平安嗎？」

他是一位慈愛的父親，他知道，如果他們要興盛，就得團結。

我們跟鄰居是不是也團結呢？你住的那條街是不是因為你居住在那兒而比較平靜呢？

在美國蒙大拿州南部，有兩戶農家毗鄰而居。他們時常爭吵、打架，因為他們兩家人都認為分隔兩家農場的生锈鐵絲網，不是真正的土地界線。雙方都覺得對方侵佔了自己的土地。當地縣政府地政事務所裡的產業登記也不明確。

他們不准孩子們在一起玩。衝突愈來愈劇烈。經過多年的爭吵和恐吓後，其中一戶農家自言自語說道：「該有個了斷才好。」於是他從他的地方開車出巷道，進入縣道，然後開進鄰居農場的車道去。

對方說，「你想做什麼？」

「我說，你帶著你的雇工和兒子，我帶著我的；我們來把鐵絲網移到你認為最適當的地方，我不想再爭吵下去。我希望我們能成為朋友。」

他這位粗魯的鄰居被軟化了，兩個人都流下淚來。這位鄰居接著說：「喂，我們開車到維吉尼亞市去登記我們的土地界線吧！就以現在鐵絲網所在的地方為我們土地的界線。」

他們這樣做了，問題也就解決了。為什麼呢？因為這個人想跟他的鄰居和睦相處。

過去，離這兒不遠的一個社區，差點兒發生嚴重的爭執。幸好有一群同心合一的鄰居解決了爭執，才使情況不致演變到不可收拾的地步。

有位年輕的姊妹在一個支聯會教友大會上，說了以下的往事。她說：「我是從紐約州北部來的歸信者，父母親希望我們都有永恆的婚姻。在我們小小的分會裡沒有適婚的末世聖徒青年，所以我們搬到猶他州來。」

「我終於遇見了我的先生。那時候他是摩托車俱樂部的會長，常常穿著一件黑色的皮夾克和一雙騎摩托車用的皮靴。我們經常騎摩托車到處兜風——或許不是我母親當初所期

望的，不過那時候我已經離開教會了。」

她接著說：「我們住進一間房子。經常有朋友來。我怕左鄰右舍會對我們不順。我們騎車到處閒逛的時候，至少會有個鄰居把她的孩子帶進家裡去。」

「你們知道我們的鄰居怎麼樣嗎？那時候我們還沒有除草機，他們自動來幫忙，幫我們割草，整理園子。我們生病的時候，他們送花來。他們也經常帶吃的東西到我們家來。我們的小女兒跟其他的小朋友一起玩。小朋友也來參加她的生日聚會。」

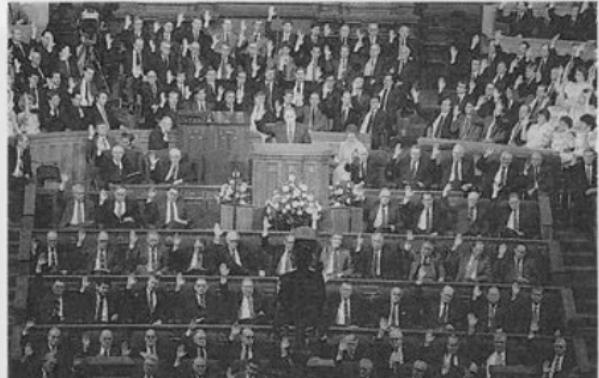
這位姊妹跟她的先生向鄰居表達謝意的時候，鄰居說：「哦，我們喜歡互相幫助。」他們很高興能跟這麼團結又這麼有愛心的人做鄰居為鄰。

她接著說：「差不多十個月，我們把黑色的夾克和皮靴換成了聖殿裡穿的白色服裝。我們相對跪在聖壇前，在場觀禮的人都是我們的鄰居。他們就是幫我們割草、給我們美好影響的人。」他們真是合而為一了。這位姊妹還告訴我，到現在，鄰居之間、支會裡仍然充滿著融洽的氣氛。那種情形不是短暫的。

大部分的人都看過籃球隊、橄欖球隊或足球隊原本都有相當和睦的團隊默契，不管是五個隊員也好，十一個隊員也好，都好像是個人賽球似的。然而，比賽的情勢往往在轉眼之間改變。事實上，團隊精神最好的球隊，就是贏球的那一隊。

是的，團結的好處幾乎到處可見。想當年我才二十幾歲的時候，就被召喚當主教了。我既不熟練也沒有經驗。我召喚兩位年紀較大的弟兄當我的副會長，他們的見識比我多，處理事情的技巧顯然也比我強。他們怎麼做呢？他們團結合作，一起工作。我們共事五年，非常愉快，因為他們的個性成熟穩健，都希望在和諧中推展神國度的事工。

我們經常看到傳道部、支會、支聯會、女青年，或生日學班上，大家團結的時候，就會發生許多偉大的事。



總會會長圖第二副會長孟羅多馬，主持會眾支持程序。

我們一起工作，不計小節，彼此包容，忘我地為所屬的組織和神的偉業服務。

記憶好像永遠不會褪色似的，我們還記得甘賓塞會長在總會教友大會時坐在講台上，由善體人意而親切、團結的副會長扶持著。就如同現任的總會會長剛一樣，他們在過去的歲月裡一直是合而為一地事奉神。正如所有總會弟兄們在他們的事工中合而為一，同樣的，我們也都同心一致，努力於本教會的三大使命——宣揚福音、成全聖徒、救贖死者。然而，我們是否合而為一地，將這些永恆的祝福，帶進我們所認識的人生活中？

我記得在愛達荷州發生過這一件事。某年的初春時節，有位支聯會會長打電話給我說：「我想你最好來這兒看一看。」於是我就開車到愛達荷州南部。他帶我到離幾個小鎮只幾公里的一座水庫去。水庫的水快要超過水壩的邊緣。他說：「大部分的人都不知道我們今年會有水災。住在山谷中的居民還悠閒地過生活，大部分人不知道，要是不趕快鑿一條運河來疏導水庫裡多餘的水，後果真是不堪設想。」他告訴我，他從小就經常在山坡上走來走去，從來沒有看過像那年山上那麼多積雪，那麼晚還不溶解。也沒看過水庫的水位那麼高。他是一位有遠見的人。那時候我只能對他說

「去做正確的事！做你應當做的事。」

幾個星期以後，我回到那裡，看到一個巨大的推土機來回地工作，好像是依循固定的旋律，在整一條運河。大人小孩用鏟子工做；大家都在一起工做。不到幾天的工夫，一條大約三十七公里長的運河就造好了。整個社區被奇蹟般地保存下來。雖然有些農莊被沖毀，不過整個地區現在已經安全了。怎麼做到的？為什麼？就是由於一群勇氣可嘉的人團結合一，做了他們當做的事。單獨一個人是不可能做到的。只有少數幾個男人或女人也沒有辦法做到。但是由於支聯會長造成的合一精神，我們看到這支國家衛隊、營造公司（他們並不知道會不會得到酬勞，何時能有酬勞），來自各地的男人把他們昂貴的機械設備借出來，使得整個山谷中的生命財產保存下來。這是一件因團結而造就的末世奇蹟。

幾個禮拜以前，我在紐約市跟一位很有名望的商業巨子兼基督教教師談話。這位紳士在兩百二十個不同的基督教派裡工作。他對末世聖徒教會的行事效率大表讚賞。他說了很多本教會教友的傑出事蹟犧牲奉獻的精神以及堅定的信仰。

他說：「耶穌基督末世聖徒教會最顯著的一個特徵，就是你們一起工



作。你們朝著同一方向邁進。你們整體一致，集中精力去做你們相信耶穌要你們做的事。你們研究相同的經文。你們服從領袖的指示。你們團結一致。」

那是偉大的一課！雖然他所說的我大部份都知道，可是由一位經常接觸其他教會的人士口中聽來，我們的同心協力和團結，就更具意義了。

你們知道，使我們與眾不同的一件事，就是我們努力和諧共處。我們支持領袖，接受他們的忠告和指引。有很多理由使我們團結合一，但最重要的理由可能是我們已蒙吩咐要合而為一。在教義和聖約裡，教主要求我們集合起來贊同祂的言語。（見42：2）。斯密瑟在談到政府的穩定性時，說「團結就是力量。」同樣的，團結也能增強教會和家庭的力量。

我們再談摩門經。救主對祂的另一群羊傳教。耶穌與西半球的人民一同祈禱，說：「父阿，現在我為他們向你禱告，也為那些將要相信他們的話的人向你禱告」（尼希三書19：23）。祂不僅為聚集在一起的信徒和那些準備做傳教士的人禱告，他也為那些將要接受教導的人祈禱。祂說：「好使他們相信我，使我們得以在他

們裡面，像父，你在我裡面一樣，使我們得以合而為一。」（尼希三書19：23）

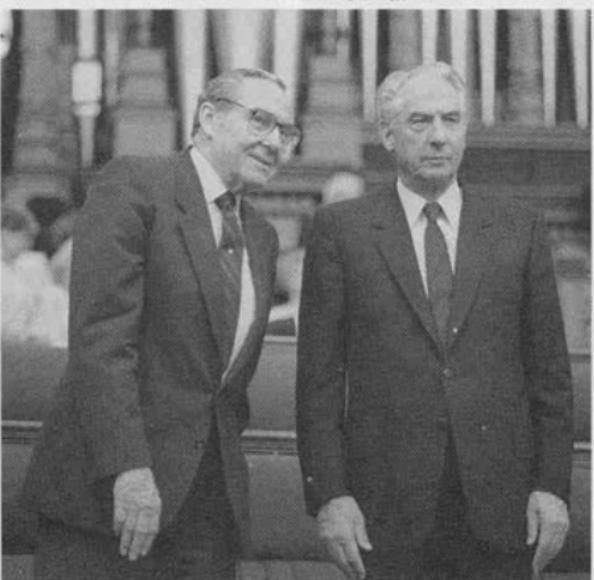
是的，我們幾乎可以看到耶穌站在古代美洲人民的面前，說：「父阿，我不是為這世界而禱告，祇是為那些從世界中選出來給我的人們禱告，由於他們的信心，使他們得以在我裡面被潔淨，使我得以在他們裡面，正像父在我裡面一樣，使我們能合而為一，而我得以因他們而榮耀。」（尼希三書19：2）這位耶穌就是舊約時代的耶和華，祂曾說過這樣的話：「看啊，弟兄和睦同居是何等的善，何等的美！」我們怎樣榮耀耶穌呢？我們怎樣感謝耶穌的教誨呢？我們如何表明對祂的教儀和聖約的感激呢？我們怎樣表達我們感謝祂的教導呢？當然，我們可以藉著愛神、愛鄰居、遵守誠命以及團結一致來表達我們的感激。我們跟從救主的教導來改進自己。我們與救主和其他與我們共事的人團結合一。就像保羅教導的一樣：「一主、

一信、一洗。」（以弗所書4：5）。我們接受那些蒙召喚來領導我們的人，作我們的領袖，我們不製造無謂的紛爭。我們的領袖知道我們的忠誠，因為我們照他們的吩咐去做。

弟兄姊妹們，願我們在這偉大的事工上團結一致。願我們用愛心和善體人意的方式，跟那些尚未成為本教會教友的人士相處，使他們能了解我們的為人，但願我們也找出離開教會的教友，幫助他們回來，使他們也能夠跟我們團結在一起。願我們的子女能力行團結，有誠摯的願望，使他們的生活有平安有力量。

弟兄姊妹們，我心中著實感謝你們以及大家共同努力的事工。我向主祈求，使我們每一個人能夠在這充滿社會問題、經濟困難的時代裡，同心合一跟隨我們的先知和其他蒙召喚來領導我們的人。願我們能避免由於不能團結而帶給家庭、鄰居和任何團體的痛苦和困難。奉我們的救贖主耶穌基督的名，阿們。 ■

左至右：宣基伯長老、范恩斯多馬長老，均為七十員第一定難組成員。



我已經長大了

艾希頓馬文長老
十二使徒定額組

「任何自我判定都是一項危險的舉動。事實上，生命最重要的是我們努力的方向，而不是我們現在的狀況。」



星期前，有位擔任重要事工的弟兄來找我幫忙。他說：「有對夫妻想要和他們十幾歲的女兒溝通。他們都是我的好朋友。不知道你肯不肯抽空聽聽他們的問題？」

我們四個人坐下來不久，溝通的管道就被偏見、威脅、控訴和憎恨的情緒堵住。他們越吵越厲害的時候，我發現自己是唯一在聽的人。他們都同意我來當他們的顧問、評審或仲裁人，可是我卻是唯一耐心等待發言的人。在這場白熱化且情緒化的爭辯中，這個女孩常用下面這些話來表達她的不滿；她說：「我已經長大了，你們不能這樣對我講話。我已經長大了，你們不能這樣對待我。我已經長大了，你們再也不能控制我的生活了。」

每次她說：「我已經長大了」，我都不禁戰抖。照字義來說，大人或

成人是指一個已到達成熟年齡的個人。當然，一個人到達法定年齡，在法律上就算是成人；但是，我們今天所談的成人是以行為和態度來認定的。

我不太清楚誰有資格認定某人是不是成人，但是我知道最沒有資格的就是當事人自己。成熟的人不會說自己是成熟的人。個人的行為才是衡量成熟與否的尺度。如果用行為來做成人的分際時，年齡、皺紋、或白頭髮就不是成人的特徵了。如果說成人的行為是進步的過程也不為過。成熟的行为通常是經由自律、圓熟和不斷努力而養成的。

平心而論，雖然這個女孩所說的「長大成人」我不敢苟同，但是那天，有好幾次她表現得比在場的其他人成熟多了。有時候，我們年長的人會用「我的年紀比你大」這樣的話來表達意見，我認為這不是好辦法。父母親良好的行為要比年齡的差距更能獲得子女的敬愛。

世界各地的男女青年以及你們的父母，都不必刻意標榜自己已經成熟。別人看你們的信心和行為就知道你們是怎樣的人。別人會從你們所結的果子來辨識你們。辱罵的言詞、任意動怒、惡意批評、無謂的抱怨，和不尊重別人都無濟於事。讓我們捨棄那只能傷害自己的敵意、憎恨和報復行為；並回到好牧人所指出的平安路上。

避免爭辯需要勇氣。我們惟有真正成熟，才是成人。「一切苦毒、憎恨、忿怒、嘔嗁、毀謗、並一切的惡

毒，都當從你們中間除掉；並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣。」（以弗所書4：31-32）

有很多人過了大半輩子，卻不曾長大，實在值得警惕。

這些年來，我腦海中經常清楚地浮現耶穌基督站在彼拉多面前的景象。耶穌在一群憤怒的暴民當中備受嘲弄和譴責；彼拉多要耶穌出言答辯和反擊。他要耶穌宣稱自己是猶太人的王。耶穌沒有說話。祂的一生說明了一切。祂的品格上完美無缺，祂是好孩子，是天父的獨生子。祂的成熟盡在不言中。

「耶穌站在巡撫面前，巡撫問祂說，你是猶太人的王麼？耶穌說，你說的是。

「祂被祭司長和長老控告的時候，什麼都不回答；彼拉多就對祂說，他們作見證，告你這麼多的事，你沒有聽見麼？耶穌仍不回答，連一句話也不說；以致巡撫甚覺希奇。」（馬太福音27：11-14）

我們在教會裡，有很多機會可以培養成熟的行为。有一天，有位可愛的女青年用下面這段話來讚揚她的女青年教師。她說：「我們以她的榜樣和良好的課程中學到修養的重要。我們也體會到我們雖然各不相同，但是每個人都同樣重要。她教我們用溝通來解決問題，不要意氣用事。」

童軍計畫成功的地方在於它教導男孩子要繼續不斷努力。路上的石頭或山丘都阻擋不了攀登最高峰的旅程。男童軍只有在獲得所有難易程度不同的獎章後才獲頒最高的獎章。幫助童軍成長的是這種不屈不撓的精神，不是所得的獎章。

「一個人有兩個兒子；……

「小兒子對父親說，父親（我已經長大成人了，）請你把我應得的家業分給我。他父親就把產業分給他們」（路加福音15：11-12）。

大家都很熟悉這個浪子的比喻。小兒子遠離家鄉，過著放蕩的生活，



用盡了他的錢財。「他醒悟過來，就說……

「我要起來，到我父親那裡去，向他說，父親，我得罪了天，又得罪了你，

「從今以後，我不配稱為你的兒子，（但是，我現在更加成熟了）……

「於是起來，往他父親那裡去。……他父親看見，就動了悲心，跑去抱著他的頭頸，連連與他親嘴。」（路加福音15：17-20）

我相信，這位父親在這段分離的期間也較為成熟了。大兒子看到父親像基督一般的榜樣時，也變得更加成熟，更像一個成人（見第25-32節）。

我深信拉曼和雷米爾會對他們的弟弟尼腓口出惡言，並用棍子打他的主要原因之一，就是因為他們認為自己年紀較大比較成熟。你是不是也聽到拉曼對尼腓說：「尼腓，你不能這樣對我，我已經是大人了。」

尼腓的成熟氣度可以從下面這段話看出來。他說：「我，尼腓，對我父親說：我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非他要為他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。當我父親聽到了這些話，他非常高興，因為他知道我已蒙得了主的祝福」（尼腓一書3：7-8）。李海知道那一個兒子最成熟、最能獲得主的祝福。

很多人不了解成人的行為是過程，

不是狀態。若要成為耶穌基督的門徒，我們必須持守正義、聽從祂的話。每當教友熱切地分享在教會中活躍的喜悅時，我心裡在想：「很好，但是你能維持多久呢？」幾年前，有位推銷保險的人來找我。他一開始推銷保險就說：「我是個積極的教友」，我心裡第一個反應就是：「誰說的？」

很慶幸今天有很多人戒掉了使用有害藥物的習慣。戒掉這種習慣後，應該少自我宣揚，而多用心避免這些壞習慣。道德清白的人若能少花些時間標榜自己的清白，多花時間去告訴別人貞潔律法所帶來的祝福，將更能表現出成人的風範。繳納十足什一奉獻的教友所獲得的喜悅和酬賞是由於服從了什一奉獻的原則，而不是因為別人的讚美。

有些人責備和貶低制定校規的領袖和高年級的學生，但是願意使自己更成熟的都知道校規是為學生的好處和安全而制定的。不論那一所學校，學生負責的行為都會受到讚揚。在品格發展的過程中，「盡力而為」的承諾不論是書面的或是自我要求，都會有不一樣的結果。在今天這種放任的社會裡，做承諾和遵守承諾可能會被視為太過拘泥和落伍，但對於成熟的人而言，它的好處是顯而易見的。

不成熟的人討厭別人的忠告，不喜歡向別人提交報告。或許他們認為這種面談是很幼稚的。那些努力繼續成長的人都知道，顧問可以幫助我們分析自己，找出解決個人問題的方法。在我們的教會裡，顧問無論是對先知或是對我們來說都是力量的泉源。

要注意那些常說「我已經長大成人，你不可以那樣對我」的人。道德勇氣和知性兩方面的成熟要相互配合才能培養真正成熟的人格。對那些朝著正確方向前進的人來說，努力改進是他們日常生活中最重要的是事。

總會長團一再呼籲全體教友回到教會，這是意義深長的邀請。分析我們對生活採取的方向能帶來力量、成長和幸福。我們邀請離開教會的人、

對教會誤解，或被冒犯的人，以及所有活躍的教友都能一同在耶穌基督福音的體系中交誼。老是做個耶穌基督末世聖徒教會的教友是不夠的。只有積極參與聖職組織、婦女會、女青年、男青年、兒童會和主日學，才能使我們更成熟、更切實和更符合永恆的目標。我們積極參與教會活動的時候，我們會明白做一個經常出席的教友要比有過良好紀錄的教友更好。鼓勵不成熟的教友，給他們進步和發展的機會，是我們的責任和權利。

斯密約瑟向世人宣告他本來是一顆粗陋的石頭，所有的稜角都在生命的潮流中磨光。挫折、失望和意想不到的事使他擁有超越實際年齡的智慧。一般說來，持久的耐力可視為成熟的最佳指標。

青年朋友們，基於我對你們的愛，我建議大家不要自我標榜。如果你自認為是一個勝利者，並且推崇自己，那麼就算你是世界級的好手，也算不得什麼。同樣地，我們也不可以自認為是失敗者，沒有用的人、被淘汰的人，或是落伍的人。任何自我判定都是一項危險的舉動。事實上，生命最重要的是我們努力的方向，不是我們現在的狀況。我從來沒聽過有學問的人說「我已經很有學問了」。有些人本來可以成為世上最有智慧的人，可惜他們花太多時間炫耀自己的能力和知識，而不用他們的才智去改善自己、幫助遭遇的人。

各位為人父母和作為家庭成員的，成熟和年齡並不一定成正比。讓我們用言語和行為來表達我們的關懷和愛心。威脅、聽而不聞的耳朵、視而不見的眼睛以及沒有感覺的心絕不能帶來快樂、團結和成長。對別人，對自己和對神的耐心，能帶來永恆的進步。讓神以及我們的日常行為來驗證我們已經「長大成人」。

神是我們的天父，耶穌是基督。願我們繼續認識祂們，好使我們能有基督般的成熟。我這樣祈求是奉耶穌基督的名，阿門。

內在的意志力

孟蓀多馬會長

總會會長團第二副會長

「人心深處都有一顆良心，力求捨棄舊我，發揮最大潛力去追求完美。」



幾個月前，我站在楊百翰大學體育館滿場的聽眾面前。我的責任是向大家演講，給他們振奮、鼓舞、啟發的信息。那時候，我知道這是一群前途遠大的青年。他們是父母、家人、師長和神的希望、夢想與抱負。他們是塵世中的過客。有些人有藝術方面的天賦，有些人喜歡人文科學，還有的偏好自然科學。這些學生都正在求學的階段，不久之後他們就會各奔前程，去達成他們被創造的目的，讓他們從各自的生活中學習教訓，為他們所追求的超升作好準備。

我知道有很多人從實際的工作和經驗中練就了精湛的手藝。我也知道有許多人，無所事事，結交壞朋友，沈迷惡習，因而偏離正道，走上盡是憂傷、沮喪、毀滅的歧路。

任性的兒子，叛逆的女兒，繩署

臉的丈夫，唠叨的妻子……這些都是可以改變的。總會有雲間霧散，風平浪靜的日子。同樣的，人會成熟，友誼會增進，環境會變遷。「本性難移」並不適於形容人的行為。

就永恆的觀點來看，今生的時光相當短促！走錯路划不來，應該避免。我們內在屬靈的天性不應為物慾所控制。我們都應該記得自己的身分和神對我們的期望。

詩人華茲華斯在他的詩篇「不朽的宣言」中描述我們對每個人的家鄉——天堂的看法：

我們的出生不過是睡眠和遺忘：
與我們同來的靈魂。
那生命之星，當有另一安歇的場所。
來自遙遠的地方。
不是完全遺忘，
也不是完全赤裸狀況，
而是踏著雲彩、具有榮光，
來自神處我們的家鄉。

(Ded : Intimations of Immortality from Recollections of Early Childhood, Lines 58-65)

我們的靈性在探索永恆的時候，會得到靈感知道只要我們信賴神，會獲得祂的帶領。明智而正義的約伯曾說：「在人裡面有靈，全能者的氣使人有聰明。」(約伯記32:8)。有時候我們忽略了這個啟示，而無法充分發揮我們的潛能。

在經濟大恐慌期間，那些可憐的

無業遊民，隨著鐵路流浪，經過我家附近。不知有多少次，他們來敲我家後門。我打開門，就會看到一兩個衣衫襤褸、面黃肌瘦、舉止粗俗的人。通常，這些人的手裡都拿著一頂相似的帽子，滿頭亂髮，滿臉鬍鬚，口裡問的也總是那句話：「給我一點吃的好嗎？」我母親總是和顏悅色的說：「請進，請坐下來。」然後給他們弄一份火腿三明治，切一塊蛋糕，倒一杯牛奶。母親還會問問他們的家庭，親人和生活情形，並說些鼓勵的話。客人在離開前總會停一下，客氣地說聲「謝謝」。我看到他們絕望的面容有了滿足的笑容，呆滯的眼神也顯出了新的希望。愛，這人類最高貴的屬性，真是奇妙！

在塵世的旅程中，我們發現人生充滿了挑戰，只是每個人的挑戰各有不同。我們都想要成功，希望能做個男超人和女超人。任何失敗都會使我們惶恐，甚至絕望。我們當中有誰不記得失敗的經驗呢？

我年輕的時候，是籃球隊員。有一次球賽，兩隊比數很接近，打得很緊張，教練調我上場控球。不知怎麼搞，我一接到球，就把球運到對方要攻的籃下。我跳起來投籃，就在球出手的那一剎那，我突然發覺投錯籃。當時，我立刻作了有生以來最短的禱告：「親愛的父，請不要讓球進籃。」我的禱告雖然得到答覆，但我的苦難也同時開始！只聽得球迷們的喊著：「我們要孟孫，我們要孟孫，我們要孟孫……滾出去！」教練只好照辦。

不久以前，我讀到杜魯門總統退休時回到密蘇里州獨立城後發生的一件事。有一次，他在杜魯門圖書館和一些小學生講話，並回答他們的問題。最後，有一位模樣聰明的小男孩問：「總統先生，你小時侯出不出鋒頭？」這位總統看著小男孩說：「不，我從來沒有出過鋒頭。出鋒頭的都是那些會打球、拳頭又大又硬的孩子。我不是那種人。我要的是不戴眼鏡，就跟瞎子差不多。老實說，我是個膽小鬼！」

這個小男孩開始鼓掌，其他學生也都跟着拍手。（*Vital Speeches*, Feb. 1983, p.6）

我們要在平凡中見真奇，轉失敗為成功。我們的目標是要達到自我的顛峰。神賜我們的最大的恩賜之一就是從不斷嘗試中得到快樂。因為失敗並不能決定一切。1902年亞特蘭月刊的詩詞編輯，把一疊詩稿退還給一位二十八歲的詩人，其中附上一封信寫著：「本雜誌無法刊登您活潑有力的詞句。」這位詩人就是佛洛斯特。1894年，英國海羅地方的一位修辭學教師在一位十六歲學生的成績單上寫著：「難有成就」。這位十六歲的青年正是邱吉爾溫斯頓。

羅斯福總統說過：「在一旁批評的人是不算數的。那些指出別人錯誤，挑剔別人做得不夠好的人是不能居功的。真正的功勞要歸於腳踏實地、勤奮工作的人。」（*The American Treasury: 1455-1955*, ed. Clifton Fadiman, New York: Harper & Brothers, 1955, p689）

我們知道每個人都可變好。最明顯的例子莫過於掃羅的故事了。神聖的經典中記載著掃羅追害的門徒。然後有光從天降下，並有聲音對他說：「掃羅、掃羅，你為什麼逼迫我？」他說，「主啊，你是誰？」主說：「我就是你所逼迫的耶穌。」（使徒行傳9:4-5）掃羅的回答可作為我們的借鏡：「主啊！你要我怎麼行？」（譯註：見英文聖經，使徒行傳9:6）。後來追害者掃羅竟成了傳道人保羅。黑夜之後就是白晝，黑暗見不得光明。

西門彼得，就是那捨了網跟隨主的漁夫，也有他掙扎的時刻。他曾因軟弱害怕而不認主。後來，他改變了，再也不否認不背棄他的主了。所以他在神的國度中保有了地位。

還有小阿爾瑪，他離棄了所有罪惡的行為，而成為一位真理的代表。他對兒子希拉曼和柯林安頓的一番諄諄訓誨，堪稱文學經典之作。他對希拉曼說：「阿，我的孩子，記著，並

在你年輕的時代學習智慧。」（阿爾瑪書37:35）對柯林安頓說：「不要讓你自己被任何無益或愚笨的事物所誘惑。」（阿爾瑪書39:11）

正如麥基與大衛會長一再教導我們的，耶穌基督的福音，不論在過去或現在，都可以使惡人變好，好人變得更好，也能夠改變人的習性和生活。

每個人都可以改過向善。1985年12月，總會會長隔空發出了一個「請回到教會來」的邀請。這封信邀請不活躍、愛批評和違反命令的人：「回來，回來共享主的款待，再次享受與聖徒交誼的美好感覺。」（1986年3月，旌旗，88頁。）即使沒有上千，也有上百的人接受了這個邀請。他們的生活有了新的意義，他們的家庭得到了祝福。他們與神更加接近。

人心深處都有一顆良心，力求捨棄舊我，發揮最大的潛力去追求完美。但是路是坎坷的，過程是艱辛的。瑞典古德堡的海倫德約翰應該有深刻的感受。約翰現年二十六歲，由於身體殘障，行動不方便。

在瑞典布斯博卡舉行的一次青年大會中，約翰報名參加1500公尺賽跑。他是不可能贏的，他有的只是讓別人侮辱、嘲笑和欺負他的機會而已。或許，約翰記得很久以前，在很遠地方，有一個人不也是被人嘲笑和欺負嗎？但是他勝利了，約翰這次應該也能勝利。

那次賽跑是多麼特別呀！其他跑者將約翰遠遠的拋在後面，任他拼命地在後面掙扎。觀眾都很訝異。那遠遠落後的是誰？比賽要跑兩圈，其他開始跑第二圈的人都追過他了，而他連半圈都還沒跑完！所有的選手快到終點線時，大家都愈來愈緊張了。到底誰會贏得第一名，誰會得第二？開始最後的衝刺了，終點線被衝斷了，群眾歡呼著，優勝者產生了。

比賽結束了，是真的結束了嗎？比賽不是結束了嗎？那個還在繼續跑的人是誰？他跑過終點線，但只是他的第一圈而已。這傻小子難道不知道

自己已經輸了嗎？跑道上僅有的這名選手仍然努力奮鬥。他是這場比賽的主角，勝利必屬於他。在場的觀眾非常多，卻沒有一個離開。每個人的眼睛都盯著這位勇敢的選手。他轉過最後一個彎道，直至終點線跑去。有的人肅然起敬，有的人欽佩讚美，每位觀眾都好像在自己人生的跑道上賽跑似的。約翰抵達終點線的時候，觀眾不約而同地都站了起來。掌聲如雷。約翰腳步蹣跚，跌跌撞撞、筋疲力竭卻勝利地衝破了重新拉好的終點線。（裁判也是人哪！）歡呼聲響徹雲霄。如果仔細聽，也許，可以聽到那偉大的記分員，也就是主這麼說：「好，你這又良善又忠心的僕人。」（馬太福音25:21）

我們每個人都在生命的旅途中賽跑。值得慶幸的是跑的人很多，值得安慰的是我們的記分員體諒我們。問題是每個人都得跑。但是你我並不孤單，因為我們的家人、朋友和領袖就像許多的觀眾一樣，為我們加油打氣。如果我們跌倒了又站起來，努力追求目標，他們也會為我們的決心喝彩。人生的競賽不像短距離賽跑那樣有平坦的跑道，反而處處陷阱，障礙重重。但是我們可以從這段聖詩中得到一點啟示：

頑聽主今說道：你不要懼怕，
我永遠護庇你在翅膀之下，
饑餓你有力量能站立得住，
我全能的右手掌將你保護，……
主耶穌的靈魂已得安息，
我不會，也不能屈於敵人之膝，
他的靈，使地獄也顫慄，
我絕不，我絕不，我絕不將您棄。

（1985年版英文聖詩選集，第85首）

讓我們去除失敗的意念。讓我們摒棄有害的惡習。讓我們尋求，讓我們得到那以為我們準備好的獎賞，也就是在神高榮國度中的超升。這是我熱切的祈禱，奉耶穌基督的名，阿們。■

「得勝……就如我得了勝」

麥士維尼爾長老
十二使徒定額組

「我們會變得像耶穌一樣完全。耶穌的美德會在我們裡面不斷地增加。儘管我們的弱點很多，一項神聖的歷練還是會發生在我們身上。雖然很慢，但卻堅定。」



世上的事情和環境過於惡劣，作末世的勢必根基穩固，生根，堅固，堅定不移才行。（見哥羅西書1：23；2：7；彼得後書1：12）耶穌對他的門徒說「你的心要定下來，行我要教導的事，做我要命令你去做的事」（靈感版聖經路加福音14：28）。如果不定下來，波折就大。如果定下來，我們就不會「飄來飄去」為謠言、假教義，或世上的行為學，或知識形態所動。我們心智上也不會受「說話劇場」的感染，成天像古代的雅典人一樣，「都不顧別的事，只將新聞說說聽聽。」（使徒行傳17：21）既然「世界的樣子將要過去了」（哥林多前書7：31），那又何苦來哉關心世俗的過眼雲煙呢？

但是我們對耶穌的看法必先穩定下來，要不然我們就無法定下心來去

做他要我們去做的事。如果耶穌只是一個人，縱令他是一個十分善良的人，則他的勸告只不過是全盛期一位道德家的話。但是話說回來，如果他是諸世界的造物主，一心一意為著我們個人的幸福著想，那麼當他說「你不可姦淫」之時，這又是另外一回事了。因此，我們的要務就是「與神的旨意協調，而不要與肉體的意思協調」（尼腓二書10：24）。

詩人先知雅各目擊到達約如何地傷害教友「脆弱的心房」還有許多心如何地「被貫穿。」（雅各書2：9，35）他「被壓倒了」，心靈極度悲傷，因為有一些教友玩忽自己所立的約。（見雅各書2：3）看到今天活生生的一些創傷，我更能體會到雅各的感受。

但是，有一些教友既不與神的旨意協調，也不固守他們所立的聖約。

有些人不配稱地再次立約，他們破壞婚姻誓約，卻前來領受擘開的麵包。

有些人則獻出時間，但不獻出自己，人坐在那裡，心卻不在那裡，行屍走肉地作表面教友，而非刻骨銘心的獻身門徒。

有些人只是渡日子，所知所聞只是福音的大標題，並非真正在談論基督或者以基督為喜悅，輕忽包含聖約、說明聖約的經文。（見尼腓二書25：26）

有些人很驕傲，只學到一點點服從和靈性的謙卑。當萬膝必跪拜的日子來臨時，他們的膝蓋將患痛風；沒

有炫耀的對象，舉目都是跪拜者。

因此，以自己的準則維持教籍並非是真正的門徒。

真正的門徒乃是任憑魔鬼箭矢的濫射，一手高舉信心的盾牌，一手握住鐵桿（見以弗所書6：16；尼腓一書15：24；教約27：17）。是兩隻手，而不是一隻手，大家不要弄錯了！

真正的門徒也是訓詞上加訓詞，經驗加上經驗，逐漸變得更像他們所服侍的主。除非我們逐漸取得「基督的心」（哥林多前書2：16）否則我們無法成為「基督的人」（希拉曼書3：29）。很幸運地，保羅記載到，這個過程也包括那些從前「與神隔絕，心裡與他為敵」的人（哥羅西書1：21；哥林比書2：5）。我們可以變得像撒但那樣的聰明，但仍不了解神的旨意！（見摩西書4：6）

我們可以「常常學習」卻仍然讓永恆的真理在匆忙的生活中迷失，如以下的哀歌所述：

生活中的生命到那裡去了？

知識中的智慧到那裡去了？

資料中的知識又到那裡去了？

（T. S. Eliot, "The Rock" in The Complete Poems and Plays, 1909-1950, New York: Harcourt, Brace and World, 1971, P. 96）。

主已給了我們先知和經文，幫助我們成為真正的門徒，「為那些正將來到地上的事……而把勇者準備起來，以及……那個日子中主的差使，主將藉牠的力量，以世上的弱小事物打各國。」（教約133：58-59）

宴享豐滿的福音可以幫助我們得勝。其次，只要我們能守住我們的聖約，聖約即可保住我們靈性上平安。

有一天，在不久的將來，教友會應驗這樣的預言：「神的羔羊的力量，降在羔羊的教會中的聖徒們身上，也降在那分散於全地面的主的約民的身上；他們用正義和神的力量為武器，在極大的榮光之中。」（尼腓一書14：14）

但我們的集體之光照得不夠亮，

不能作為「各國的大旗。」(教約115：5)

假如不是因為世上邪惡的緣故，教會在數目上在靈性上會成長得更快(見尼腓一書14：12)。假如你我能夠每日擔起基督徒的十字架(見路加福音9：23)，教會就可以成長得更迅速。承擔起十字架在某些方面則意謂著要克制肉體的慾望和嗜好。復活的耶穌說道：「你們寧可對這些事竭力克制，這樣……你們要拿起你們的十字架。」(尼第三書12：30)。

因此，每天擔起十字架的意思，就是每天要克制肉體的嗜好。

只要我們能效法教主，忍受試探，但「不予以理會」，我們也可住在一个充滿「人所能忍受」的試探的世界中(哥林多前10：13)。耶穌當然曉得臨到祂的各種試探，但祂並不去接近試探，反而，立即拒絕了它們。如果我們接受誘惑的話，很快的，誘惑就會接受我們。「不予以理會」的方法即是在心坎的門口就拒絕這些不速之客。再者，這些不速之客其實是野人，一旦跑進來，要他們出去是難上加難。

處身腐敗的環境當中，心靈就是正義的最後堡壘。因此在邪惡刺激的瘋狂轟炸之下，無論如何也要加以保全。基督有能力看透我們，因為「他自己既然被試探而受苦，就能搭救被試探的人」(希伯來書2：18)。

如所應許的，他不是「開一條出路」，而是「叫我們能忍受得住」(哥林多前書10：13)。

對這個時代，我們已得到再三警告，也預先被警告過。這段期間裡，由挑戰而來的壓抑會使得一年的光陰好像十年一樣。教友將會受到代表世上驕傲的「廣廈」裡的人的冷嘲熱諷(見尼腓一書8：26；11：36)。儘管如此，不久之後，那位在第三天復活的祂將會躋平那棟廣大的三流旅館。

我們的時代將會是一個是非不明的時代，因為有人會稱善良為邪惡，稱邪惡為善良(以賽亞書5：20；尼腓二書15：20；教約64：16；尼腓二書

2：5)。其他人，由於對靈性真理無知，就「致將他們所不知道的。」(猶大書10；彼得後書2：12)

平安已從地上取走(見教約1：35)。國與國將起來爭戰(見馬太福音24：7)。這也是硬心腸的時期，因為許多人的愛會轉冷，而邪惡滋生(見教約45：27)。屬世的疑惑將蔓延擴張，「邦國也有困苦，……慢慢不定」(路加福音21：25)，因為人類用以救急的方法將飽受各種困擾的嘲弄：

人心飽嘗之事，

王公法律能加諸或解救的乃微乎其微。

(Samuel Johnson, "Lines added to Goldsmith's Traveller," in *Familiar Quotations*, Comp. John Bartlett, Boston: Little, Brown, and Company, 1968, P.428)。

生活在這個世界中，就不能不經受到這些情況的後果。但儘管我們無法避免這種環境勢力，我們仍可不斷地遵守聖約。

主了解到我們將經歷到的一切，他會協助我們在我們的「短暫時間」打勝仗(教約122：4)。只要我們能穩定下來，我們即可「好好忍耐著」(教約121：8)，「持守」得住(帖撒羅尼迦前書5：21)。正義的持守到底，「所有這些事都將給你經驗，都是對你有好處的」(教約122：7)。彼得也說鬥捷被召喚去經歷「火煉的試驗」，「不要以為奇怪」(彼得前書4：12)。

因此，神的聖徒，如所預言的，最後「將向主日夜呼求，直到解救的日子來到」(Prophetic Sayings of Heber C. Kimball,n.p.,n.d.,p.6)。

靈性穩定下來的人最後將得勝，而光榮的應許是：「得勝的，我要賜他在我寶座上與我同坐，就如我得了勝，在我父的寶座上與他同坐一般」(啟示錄3：21)。

同時，我們不要忘了我們「為人應當怎樣」(彼得後書3：11；尼腓第三書27：27)。屬性上，我們會變得像

耶穌一樣完全；耶穌的美德會在我們裏面不斷地增加。儘管我們的弱點很多，一項神聖的歷練還是會發生在我們身上。雖然很慢，但卻堅定。不論一個人進展情況如何，只要他能變得更像基督，他就能得勝。

儘管過去的疤痕累累，只要心靈是破碎的，耶穌的應許是「我也會醫好他們」(尼腓三書18：32)。這些人將「因為〔他們的〕信心」而再次「活在基督中」(尼腓二書25：25)。耶穌知道那「按照肉身」我們將經歷過的一切，因為這是祂永恆救贖過程的一部分(見阿爾瑪書7：11-12)。雅各說祂已忍受了每個男人、女人，和小孩的罪，痛苦，和悲傷(見尼腓二書9：21)。他由於成全了祂對我們的愛，因此他知道如何來協助我們。

因此，誠如彼得所言，我們可將我們的憂慮加在祂的身上(見彼得前書5：7)。他熟悉我們的憂慮，甚至是被遺棄的味道(見馬可福音14：50，15：34)，他也知道。一切都在他的救贖大能之內，一切都在祂無所不包的愛的範圍。因此，一旦我們記得誰戴上了荊棘冠，我們就不會埋怨自己的生活不是一個玫瑰園！

我現在要談談耶穌在世的後期。路加報導說耶穌在客西馬尼園流的汗珠「如大血點，滴在地上」(路加福音22：44)。此一事實已在復興經文的「別的書」(尼腓一書13：39-40)裏得到充分的證實。「那痛苦使我自己，就是神，至大者……每一個毛孔流血，身體和靈都受苦——以致我希望可以不喝那苦杯，並使我畏縮」(教約19：18)。因此，耶穌不但在鞭笞之時就流了不少必要但令人驚懼的血，而且早先在客西馬尼園也發生過了。幾位醫師最近刊登了一篇嚴謹的論文，論及耶穌基督肉身的死亡，他們說：「嚴厲的鞭笞，由於其所帶來的極端痛苦，以及可觀的大量流血，很可能已使耶穌處於休克前階段。」(我們當然都還記得身體大為虛弱的耶穌需要他人幫他肩負十字架。)「因此，

就在釘十字架之前，耶穌身體的狀況相當虛弱，而且可能是危急的……雖然鞭打可能導致大量的流血，但比較起來，釘十字架只是不流血而已。」
(Journal of the American Medical Association, 21 March 1986, pp.1458, 1461)

除了蹠谷所流的血以外，基督在客西馬尼園所流的血則更不可算數！記住祂「身體和靈」都受苦（教約19：18）。班傑明王申言基督要受苦，「甚至要忍受世人不能忍受著而死的；因為……祂的痛苦將這樣的劇烈，祂的血要從每一個毛孔中流出來」（摩賽亞書3：7）。

每一個毛孔都流血，這意謂著祂的衣服在客西馬尼園是如何的血紅，祂的斗篷又是如何地鮮紅！

無怪乎基督在權能和榮耀之中來臨之時，祂的衣服將是醒眼的紅色（見教約133-48），不但象徵憤怒的酒醉，也提醒我們祂在客西馬尼園，在髑髏地如何地為我們每一個人受苦！

近幾年來，每當我唱贖罪犧牲的歌時，我總是特別用心唱，而且只要我能繼續唱，我一定要洪亮地唱「拯救純小和無知的我」，「我感到大驚奇」，還有「這事太神奇」這些歌詞（詩歌45首）。

弟兄姊妹們，我們不要讓耶穌成為我們所做的救贖停頓在「解開死亡之索」的不朽階段（阿爾瑪書11：41）讓我們緊握住永生的額外恩賜！我們的下場要不是選擇基督的生活方式，就是祂的受苦樣式。不是「和我一樣受苦」（教約19：16-17），就是「如我得了勝」（啟示錄3：21）。祂那令人心動的誠命就是變得「和我一樣」（尼希米書27：27）。靈性堅固的也就接受了此一邀請，「經由……基督的贖罪」（摩賽亞書3：18,19），他們可以改變而且得勝！

在此動盪不安的世界之中，願我們都能定下心來，作此決定。奉耶穌基督的名，阿們。

仰賴救主

小松義雄長老
七十員第一定額組

「貴為神子的救主也以身作則，教導我們要服從天父的誠命。」



祂名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君。」（以賽亞書9：6）

耶穌基督的另一個見證——摩門經，也紀錄了基督降臨前124年有位天使曾向班傑明王顯現並宣布這大好消息，這天使說：

「因為時候要到，並不太遠，那位過去、現在、和永遠統治著的全能之主，要帶著權力從天上降臨到人類兒女中，要住在一所肉體的房屋內，要到世人中間去，行大奇蹟，如治療病人、救活死者、使瞎子行走、瞎子得見、聾子能聽，並治好種種的疾病。」

「祂要被稱為耶穌基督，神的兒子，天地之父，萬物從頭的創造者；祂的母親要被稱為馬利亞。」（摩賽亞書3：5,8）

在救主的時代，為祂前行鋪路的施洗約翰告訴過我們，天父未曾忘記祂此地面上的兒女，他說：

「父愛子，已將萬有交在他手裡。」

「信子的人有永生，不信子的人得不著永生，神的震怒常在他身上。」（約翰福音3：35-36）

聖經及摩門經內的多位先知都預言過救主的來臨。舊約先知以賽亞在經文中，預言了救主的降臨：

「因此，主自己要給你們一個兆頭，必有童女懷孕生子，給祂起名叫以馬內利。」（以賽亞書7：14）

「因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必據在他的肩頭上，

在摩門經一千多年的歷史中，許多先知都曾為耶穌基督作見證，他們見證祂是神的兒子，祂在生前即具神性，祂塵世的使命，祂身受的痛苦、死亡、復活，和能使祂的敵罪在我們的生命中產生效用的救恩計畫。這些先知或者由於救主親身的訪問，或者由於天使所說的見證，或者由於異象與聖靈的力量而說出純正的知識。他們清楚自己所說的話，不會動搖他們的見證。讓我們來看看雅各的榜樣。否認基督的歇雷問雅各，和雅各爭辯。歇雷要求一項神蹟，他說了許多的謠言的話，也用犀利的言詞，來試探雅各的見證。雅各說：

「他存著動搖我信心的希望；雖然我關於這些事已蒙受了許多的啟示，也看到了許多的事情，因為我曾確實地看到了天使們，他們曾對我施助，我也會不時聽到主的聲音真正的對我講話；因此，我是絕不會動搖的。」（雅各書7：5）

我們敬愛的先知，彭羅泰福會長，鼓勵我們要研讀摩門經，就如他所說：「人若按照其中的教訓生活，要比按照任何其他書籍的教訓更能接近神。」

我誠心期望大家都能遵從先知彭羅泰福會長的指示，不時地研讀摩門經。我們必須確知自己是否服從神的命令，以便擁有聖靈的同在，並在日常生活中，得有祂的指引。

貴為神子的救主，也以身作則，教導我們要服從天父的命令。尼膳告訴我們，基督也接受洗禮的教儀，好使人們跟隨祂的足跡，並獲得聖靈的恩賜：

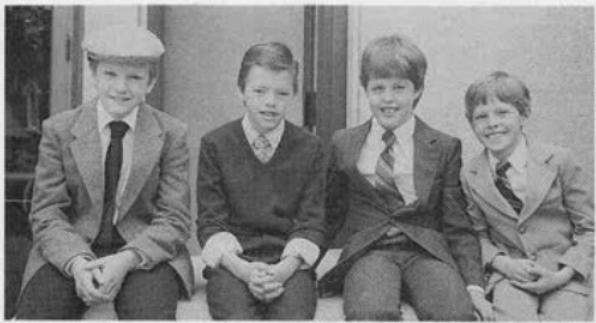
「你們不是知道他是聖潔的嗎？但祂雖是聖潔的，祂卻要讓人類兒女看到，祂按照了肉身，在父的面前謙抑自己，並向父證明，祂必用遵守祂的命令來服從祂。」（尼膳二書31：7）

數星期前我被指派到普柔浮參加一個支聯會教友大會，當天的福利服務聚會在上午7：30舉行，因此，我必須在清晨6：15離家。在上高速公路上的交流道前，我遇到了紅燈。在這清晨時分，約6：30，我停在紅燈前，四下沒有任何車輛，惟有我的車在紅燈前停下。

在這清晨時分，四下無車之際，反正不會為害任何人，因此我確有想闖紅燈的念頭。不過，我還是等綠燈亮起才開動，其實，即使我左轉，也不會有人知道，但我自己會知道違反了交通規則，當然神也知道。一段經文提醒了我：

「人若知道行善，卻不去行，這就是罪了。」（聖經雅各書4：17）

弟兄姊妹們，有時我們常覺情勢所迫，要向現實低頭。但我們仍須隨



時謹慎，實踐正義的原則，如此才能在更重大的抉擇來臨時，知道如何去面對。身為神國度中的一員，我們當為世人的榜樣，遵守地上及天上的律法。

主在末世的啟示中說：

「因此，在做好事上不要厭倦，因為你們正在建立偉大工作的基礎。從微小的事可產生偉大的事。」

「看啊，主需要人的心和甘願的意念；甘願和服從的人在這末世時代將吃錫安地上的美味。」（教義和聖約64：33-34）

身為南猶他的地區會長團成員，我最近應邀參加了一個為猶他州監獄內的人所設立的講習會。面對這些人時，我的心不禁奔騰，因為他們也都是我們天父的兒女。許多人就是在面對誘惑時做了錯誤的選擇，因而身陷囹圄。我在他們的眼光中看見痛苦之情，再進一步想想他們所愛之人：他們的父母、兄弟、姊妹、妻子、兒女等，莫不痛苦萬分，甚至在未來還要繼續忍受更大的痛苦。甘賓塞會長說過，我們要痛恨罪惡，卻要愛那些罪人。他還說，受苦可幫助聖徒學習耐心、長期忍受及自制。

救主的受苦也是祂接受教導的一部分。「祂雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從。祂既得以完全，就為凡順從祂的人，成了永遠得救的根源。」（希伯來書5：8-9）

陶美芝雅各長老寫道：「只要耐著承受……世人的塵世苦難，沒有不

得到補償的。」（as quoted in Spencer W. Kimball, "Tragedy or Destiny", in Speeches of the Year, 1955-56, Provo: Brigham Young University, 1956, pp. 5-6）

由另一方面來說，當我們因軟弱、埋怨、批評，而做了錯誤的選擇，那巨大的後果將足以毀了我們。

結束時，我要引用惠特耐奧申的話，他說：

「我們所承受的痛苦、考驗，沒有一樣是白費的；這些事將教導我們，幫助我們培養忍耐、忠信、剛毅及謙卑等美德。我們所忍受，所堅守的，特別是經由忍耐所獲得的，將建立我們的品格，潔淨我們的心靈，擴展我們的靈魂，使我們更溫柔，更具愛心，更配稱成為神的兒女……而這一切都需經由憂傷、痛苦、辛勤努力及考驗而來，這樣，我們才能學到我們來此所該學習的事，而讓我們更像我們在天上的父母。」（引自甘賓塞會長「悲劇或命運」，第4頁。）

主說：「你們若遵守我的命令，就常在我的愛裡，正如我遵守了我父的命令，常在他的愛裡。」

「這些事我已經對你們說了，是要叫我的喜樂，存在你們心裡，並叫你們的喜樂得以滿足。」

「你們要彼此相愛，像我愛你們一樣，這就是我的命令。」（約翰福音15：10-12）

奉耶穌基督的名，阿們。 ■

信心和希望成全了萬事

鄧保羅長老

七十員第一定額組

「儘管我們在一生中的確要面對百般不如意的事情，但是讓我們也認清並讚賞周遭無數美好的事物。」



離這兒不遠有一幢二十六層高的大廈。大廈內有兩座電梯，一座是快速的，另一座則平常速度。

不久前，我搭上快速電梯。那兒有些工作人員說，這電梯的速度可媲美迪斯耐樂園的行速。有個小男孩跟他父親一起上來。突然間，電梯上升了，小男孩沒提防這一癟憾，嚇了一跳，他帶著信賴，仰頭問他的爸爸說：「爸爸，天父是不是知道我們來了？」

這件事含著重要的信息。

拉遜裘安 (JoAnn Larsen) 博士是鹽湖城的家庭醫師。最近，她就教導子女及建立他們自尊一事上，提出了一些明智而實際的忠告。她指出，多數父母在教導子女責任感時，往往只是一再強調孩子壞的一面——他們所犯的過失與錯誤判斷，以及他們

引起的不便和麻煩。她宣稱：一般孩子由出生到二十歲，從父母、教師、兄弟姊妹，以及友伴口中大概聽到十萬則批評指責的話，跟他們所聽到的鼓舞稱讚的話相比，真不成比例。以最幸運的孩子為例，指責與鼓勵的話，其比例大概是十比一。她認為這樣對孩子一生的自我價值感會造成莫大的損傷。

她鼓勵我們每一個人都要培養一種能力——凡事見到好的一面，而不是壞的一面，如比或能產生奇蹟，大為改進我們教導的成果和促進親子關係。對生活各情況用建設性與信賴的態度，比起用破壞性的方法，其價值是無法勝算的。

為什麼我們人類老是著重負面的事，而不去強調那麼多美好的事情？我們不僅常常指責子女，彼此挑剔，找毛病，好論斷，也常常找別人的弱點，過失，對他們的優點及成就視而不見；至於自己，則常常陷在憂慮煩惱中。我們憂慮著所有可能發生但通常沒有發生的壞事情，不以積極的信心和希望去試著面對問題。

社會上一般人似乎偏重於那些怪異、悲慘、偏邪，和不幸的一面。報章雜誌、電視新聞往往都集中報導生活上負的一面：青少年自殺、吸毒、愛滋病、謀殺、不貞、不誠，還有許多社會病態。

在我查訪各地教會時，偶爾也會看到另一種消沈的想法——教友往往把許多事情看得非常嚴重，認為他們

必須謀生，繳付房租，養育孩子，忠於教會職守，求學，社區服務，生活正義，以及配稱——等等。

我常常想，這些人生活已沒什麼情趣或興奮可言，他們回顧前塵，所有的日子全是一片忙碌、陰晦，又因為他們想做好每一件事，也要求立即完全，以致心中常常有壓力而充滿罪疚感。這種消極的態度常影響我們的生活。

當然，生活是一件嚴謹的事。我們必須教養子女，繳付各種帳單，生活正義——這是生的忠告。有時候，我們不得不操心，因為周遭總有一些不順心的事需要去面對、去處理、去解決。但是我在想，面對這些屬於個人及大眾性的疑難、挑戰、及無能為力的窘境時，千萬不要氣餒、沮喪、憂慮，而使我們的心志及態度偏離了重要的原則，以致一蹶不振，無法找到正確、積極的解決辦法。

即使生活中有這許多不如意的事情發生，有許多人仍然可以看到光明愉快的一面。有某個年輕商人新開張了一家分公司，他的朋友送了一個花圈表示慶賀。這個朋友抵達開張地點時，非常驚愕的看到花圈上題字「願您安息」。事後他氣憤地向花店的人抱怨。店主道歉了一番後，說，「你這樣想吧！今天在某個新墓地。送過去的花環中，有這麼一個寫著『開張大吉』。」

我們在摩門經中找到許多答案，也找到解決問題的許多指示。對我而言，有一段經文——充滿了積極、信心、滿懷希望的建議，非常有助於面對生活中沮喪和失意的情況。我們來聽聽以太先知的話，他勸告我們要信賴神，做為希望與信心的基礎：

「藉著信心，萬事都能做成——

「所以，凡相信神的，可以有一個較好世界的確切希望，就是一個在神右邊的地方；這希望是從信心而來的，成為人類靈魂的碇錨，使他們安全而穩定，一直充滿著良好的工作，引導他們榮耀神。」(以太書12：3-



總會會長圓歡禮（左起）十二使徒定報組潘培達長老及艾希頓馬文長老。

4)。

這一整章的經文教導我們：藉著信心、愛心，及希望可以完成奇妙的事。我覺得，生活中存著滿極的思想，並採取這樣的態度，實際上，就是直接在與希望、信心、和信賴（信賴主，信賴我們自己及他人）背道而馳，使我們一直感到灰心沮喪；而，積極則會提升我們，鼓舞我們不斷前進，這才是我們要發展的態度，也是我們要培養的習慣。

湯瑪斯摩爾（Thomas Moore）的故事教導我們頌讚美好輕看不幸的一面：

湯瑪斯摩爾是19世紀的愛爾蘭詩人。他婚後不久，就因事外出旅行。返家時，迎在門口的不是他新婚的嬌妻，而是他們的家庭醫生。

醫生說：「夫人在樓上，但是她

不希望見你。」接著摩爾聽到這晴天霹靂的消息：他的愛妻染上天花，使她原本潔白無瑕的皮膚變得疙瘩滿面。她祇望了一次鏡中的自己，便要求放下窗簾，吩咐不許丈夫再見她。摩爾不從。他飛奔上樓，推開妻子房門。裡面是一片漆黑。靜寂無聲。摩爾沿著牆邊摸索，要點燈。

突然從房間黑暗的角落傳來一聲驚叫：「不！不要點燈！」

摩爾遲疑了一下，轉向出聲的地方。

「走吧！」她懇求道，「請快走吧！這是我唯一的請求。」

摩爾照做了。他下樓到書房，徹夜未眠，一面祈禱一面寫作。這次他不作詩，而是寫歌。過去他沒寫過歌，但是此刻他感覺他的心情更宜於寫歌。他不祇作詞，還譜曲。第二天早晨，

天剛發白，他又回到愛妻的臥房。

他摸索著到一張椅子旁，坐下。「妳醒著嗎？」他這麼問。

房內較遠的地方傳來一個聲音，「是的，但是請不要要求見我。湯瑪斯，不要逼我。」

他回答：「那麼，讓我為妳唱歌。」於是，湯瑪斯摩爾生平首次為愛妻唱出這支至今仍膾炙人口的歌：

「當妳的青春美麗漸漸消逝，當妳雙頰被輕淚沾溼，我的熱情依然在我心底深處，還加深了對妳的愛慕。誠心真摯的愛，從不輕吐露，執意隱在心深底長駐。」

摩爾聽到愛妻在黑暗的一角有了動靜，他繼續唱：

「有如繁花向日一片綻放付與，任今朝明朝日夕日暮。」（中譯：依然在我心深處）。

歌聲停止了。摩爾唱完尾音時，聽到愛妻起身。她走到窗前，伸手把百葉窗拉開。

在這世上我們需要更多這種的態度。有個故事提到一對夫妻為了買一輛新車省吃儉用。把車子領出廠後，丈夫告訴妻子說：所有的證件及保險資料都放在車內的抽屜裡。新車啟用的第一天，她發生了車禍，前車身的下端撞壞了。幸而她沒受傷，駕駛之餘，她帶著淚，打開小抽屜，把文件交給交通警察。在文件上面，她看到丈夫親筆的一張紙片，寫道：「現在妳發生車禍了，記著，我可以常常換車子，但是不能換妻子。希望妳知道我多麼愛妳！」

在開始演講前，我說過——我們常常先看孩子的缺點，而不是他們的優點。孩子會由於大人的不體貼而不願表明他的感覺。我有個好朋友，麥爾多馬（Thomas Myers）醫生告訴我這個故事：有個小男孩跟爸爸和祖父母一起到診所去。老人靠著小男孩高舉的兩隻手往前移動。孩子這樣鼓勵他的爺爺：「來，爺爺，您一定可以走到！……再走一點點，爺爺……醫生會醫好您的腳的。」慈愛的奶奶隨

後跟着走。

看好病之後，三個人用同樣的方式走出去。在出門的地方，孩子得到一個氳汽球。他協助爺爺進車內之後，又奔回出口處，攀上身對櫃台的接待人說，「可不可以再給我一個汽球？」

他的奶奶還站在那兒，就斥責道，「不可以。我警告過你不許把汽球放走！」她向接待的人致歉。「上星期他也這樣做。他走出去外面，把手上的汽球放走。這一次我也向他警告過了。」

小男孩好像想跟她說些什麼似的。於是她蹲下身來聽。接著，兩行淚水從她清瘦多皺紋的臉龐上流下來，她問道，「能再給他一個汽球嗎？他的妹妹幾個月以前過世了，他希望她也有個汽球玩！」

儘管我們必須常常批評和判斷，儘管我們有好多事必須匡正，儘管我們在一生中的確要面對百般不如意的事情，但是讓我們也認清並讚賞周遭無數美好的事物；許多良好的生活榜樣；許多人的長處及勇氣；家人、鄰居、及朋友傑出的才能與成就；天父賜給我們的無數祝福。下面這段話有許多人引用過，但是很適用在這兒：

「兩個人由同一個獄窗望出去：一個見到地上的塵土，另一個見到天上的繁星。」

(Frederick Langbridge, *A Cluster of Quiet Thoughts*, Cited in Oxford Dictionary of Quotations, 2nd ed., London: Oxford Univ. Press, 1966, p. 130).¹⁰

摩羅乃先知這樣教導我們：

「但博愛（在這兒我們指的是為他人設想及賞識他人）是基督純正的愛，這種愛永遠忍受；凡在末日被斷定具有博愛的，他的景況一定很好。」
（摩羅乃書7：47）。

親愛的弟兄姊妹們，尤其是年輕人，請記著：基督是來高舉我們，不是來貶抑我們。我以及臺上的總會弟兄們，身為見證者，邀請你們跟從祂。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

「有些人存疑心，
你們要憐憫他們」

海爾斯羅拔

總主教

「靈魂的價值在神的眼中是大的。」



起在牧場工作幾個夏天，他教導我有關牧羊的重要一課。他向我敘述小羊如何受誘惑，離開牠們母羊安全的身邊，脫離了關愛牠們的羊群。

狡猾的山狗派他們的小狗在羊群邊燒火——跑著、打滾、翻筋斗——對小羊來說，看來很有吸引力。這些嬉戲的小山狗看來玩得很有趣，使得小羊受引誘而離開了撫育牠的母羊，脫離了能保護牠的環境。天無蒼鶻的小羊，沒有察覺到山狗群正步步逼近，準備圍捉牠們，並切斷牠們回羊群的後路，最後咬死牠們而吞食。

撒但的方法亦復如此，他利用我們的自由選擇權，用顯而易見的「快樂時光」來引誘我們。不久我們就會陷入其中，如果始終沒有回到這羊圈，我們將不能進入聖殿立約，也不能接受永生所需的教儀——就是那使我們生活在父神和耶穌基督身邊的教儀。

我們當中有些人曾離了正道。有些已悔改又回頭了。但有些人因某種原因，還在等待一個良機、好人，或好環境來回頭。

我們是天父羊圈中的牧羊人，我們不應評論為何某些人走入歧途，應該設法不斷地帶他們再回羊圈，因為我們知道惟有耶穌可治癒他們，其他人就不能。

1829年，主經由祂的第一位末世先知斯密約瑟，教導我們：「記住，靈魂的價值在神的眼中是大的；……對於悔改的靈魂，祂的快樂是多麼大啊！」（教約18：10,13）我們應像李

海一樣，他在摩門經裡曾說：「我除了為你們靈魂的永恆幸福外，沒有任何其他的目的。」（尼希米書2：30）

在此最後福音期，我們有先知們以勸告指引我們。

在1985年聖誕節時，總會會長團曾發表一項重要的宣告，就是「邀請回頭」。由於今日的先知們發出這特別的信息，請容我分享其中一些主要的訓示，以便我們互相服務時可運用。

總會會長團發布的信息，有一部分為：

「我們關心那些不積極的人，吹毛求疵的，和因嚴重的罪而遭開除教籍或停止交誼的人。」

「對這些人，我們伸出愛心之手。我們渴求依祂的旨意寬恕。祂曾說：『我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人。』（教約64：10）

「我們鼓勵教友寬恕那些曾冒犯他們的人。對不再活躍或吹毛求疵的人，我們說：『回來，回到主的餐桌來同享，再增嚮與聖徒們交誼的甜美、滿足的果實。』」

「我們深信有許多人想回來，卻感到尷尬。我們向你們保證，你們會發現展開的臂在接納你，許多自願的手要協助你。」

「我們知道，有許多人揹負著罪和痛苦的重擔。對這樣的人，我們要說：拋開吧！傾聽主的話語：『凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。』」

「『我心裡柔和謙卑，你們當負我的轭，學我的樣式，這樣你們心裡就必得安息。』」

「『因為我的轭是容易的，我的擔子是輕省的。』」（馬太福音11：28-30）

我們與你同樂，我們為你祈福。

我們以愛和激賞之心邀請歡迎你們。（1986年3月，該旗，第88頁。）

對你我而言，我們都是耶穌基督末世聖徒教會的教友，我們的責任是很明白的，我們要：

伸出愛心之手並切望寬恕曾冒犯我們的人；並且，以交誼和關心，幫助那些想回頭的人，展開手臂，以自願協助之手接納他們。

我們必須如雅各的兄弟猶大所訓示的：

「你們要憐憫他們」（猶大書1：22）。

有一個原則可幫助我們付出「憐憫，再造轉機」。路加福音第15章，耶穌以三個比喻為例，來說明尋找失落的人，付出憐憫，再造轉機，是多麼重要。

在失羊的比喻中，牧羊人去找那失去的羊，直到找著，他才歡喜回來。

（4-7節）

在失錢的比喻中，寡婦點上蠟燭，有了光，仔細打掃每個角落，找那失去的錢。她找到後就快樂了。

這兩個比喻就是行動的榜樣，要我們去找，照亮黑暗的角落，直到財寶或失去的靈魂找到，回到喜樂的家。

（8-10節）

另外，在浪子的比喻中，一位關心的父親，耐心地等待他的兒子「醒悟過來」。（11-32節）他在家中安排了愛的氣氛，以展開的手臂，自願協助的雙手，來歡迎他的兒子，使他們能共同喜樂。主要關鍵在於這個兒子

知道他回來會受到父親的愛和歡迎。

回家也會有挑戰的。當浪子回家後，他那忠信的兄長就嫉妒大家那麼盛大歡迎他那悔改的弟弟。這位忠信的兄長計較著，沒有培養出足夠的靈性與大家同在他弟弟回頭時喜樂。做父親的必須再度向這忠信的兒子表示他的愛。

現在，這回頭的兒子，有機會來對他那嫉妒的兄長表現寬恕和接納的態度，一如他由他父親那兒承受的一樣。那些回頭的人，必須對別人的錯也持寬恕的態度，否則完全的悔改就不可能達到。

如果我們想要主和別人寬恕我們的過錯，我們就必須寬恕別人。那些回頭的人不可再去計較，要記住我們沒有一個人是完全的。

我們是耶穌基督末世聖徒教會的教友，我們要怎樣在家中和教會中培養出一種關心的氣氛，使得想回頭的人感到安適，並知道他們在回頭以後必受歡迎？

沙摩斯夫婦的傳教經驗是在憐憫和服務上的好榜樣，代表了其他許多夫婦傳教士的經驗。他們在英國服務時，最後6個月的傳教期應邀到斯文登分會教導並協助使教友活躍的計畫。80年來，斯文登分會幾乎沒有什麼忠

總會女青年會長團（左起）：第一副會長梅蘭潔恩特林；卡菈阿德烈會長；第二副會長傑克伊蓮特林。



信的教友，有很多好教友也逐漸變得不活躍了。

沙摩斯夫婦最近寫信給我，回憶那段日子，說：

「我們初到斯文登分會時，覺得有點失望。那時我們與聖徒們在一個租來的冰冷屋子裡聚會。會眾才只17人，包括海爾斯會長夫婦，及四位傳教士。我們都還穿著大衣。上主日學課時，我們全圍擠在一個小小的暖爐邊。」

信上繼續說：

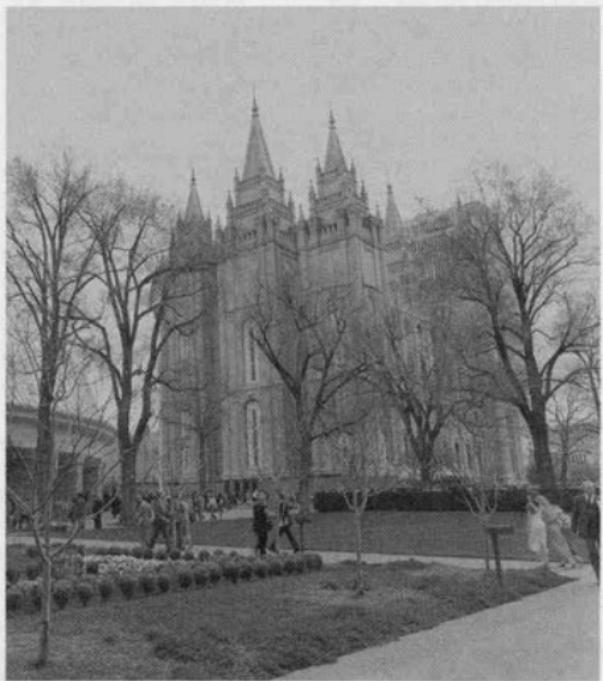
「有一天，一位教友對我說：『沙摩斯長老，我能給你一點忠告嗎？絕不要在斯文登分會教友面前提到什一奉獻；他們真的不相信它，而你所做的只會激怒他們。』」

沙摩斯弟兄說：「我們確實教導了什一奉獻，及所有其他的福音原則。在分會會長的鼓勵與榜樣下，他們的心意改變了，更有信心也更活躍了。我們拜訪每位教友的家，記錄教友們最新的資料。領導人開始關心時，教友就有了反應，整個分會充滿了新氣象。教友也變得對福音及互相幫助更有興趣了。」

爐邊聚會在我們家中舉行，我們也與支聯會傳教士和其他傳福音的傳教士密切合作。我們向主承諾，我們還在斯文登的期間，絕不會任由一位新教友或重新活躍的教友失落。

一對年輕夫婦，由於風俗習慣、衣著、禮儀與人不同，使他們很難適應。有人建議他們改變，他們就冒火。這對夫婦二度寫信給主教（因為那時已成為支會），要求把他們的教籍除去。在第二封信中，他們拒絕任何教友去拜訪，所以我們夫婦就到花店買了一盆美麗的菊花，請人送去給這對年輕夫婦，並附了短箋說：「我們愛你，我們想念你，我們需要你，請回來。」署名斯文登支會。

「下一個星期天是禁食見證聚會，也是我們在斯文登的最後一個星期日。有103位教友來聚會，在那六個月之前還只有17位呢。這對年輕夫婦也在，



那位丈夫做見證時，感激斯文登支會並未放棄他們。」

我們每一位都能在自己的支會中，由關愛那些較不活躍的教友而獲得類似經驗。對那些可能準備好找回自己或想回頭的人，給予「憐憫，再造轉機」是多麼令人喜悅的事。

關於那些還不算為祂的人民的，耶穌對尼腓人說：

「雖然如此，你們仍不可從你們的會堂或崇拜的地方把他趕出去，卻要繼續幫助這種人，因為你們不知道，他們還是會回頭悔改，一心一意來就我，而我也會醫好他們的；你們要做那帶給他們救恩的工具。」（尼腓三書18：32）

弟兄姊妹們，願我們在離開此次大會時，更新我們的決心，經由信心的祈禱，以及「憐憫，再造轉機」，至少帶一位高貴的靈魂回到救恩與超

升。鄭阿爾瑪的祈禱也是我們的祈禱：

「主啊，求你安慰我的靈魂，賜給我成功，也賜成功給那些和我在一起的我的同工們……」

「求你允許賜給他們力量，使他們能忍受那由於這人民的罪惡而將要臨到他們的苦難……」

「主啊，求你允許我們，使我們能成功地藉著基督而將他們再帶到你跟前。」

「主啊，他們的靈魂是寶貴的，他們的許多人是我們的弟兄；主啊，所以求你賜給我們權力和智慧，使我們能再將這些我們的弟兄們帶到你跟前。」（阿爾瑪書31：32-35）

「我們愛你，我們想念你，我們需要你。請回來！」回去聖殿，立下聖約，並接受永恆救恩的教儀。奉我們救主和救贖主耶穌基督的名。阿們。

我會快樂嗎？

博士德雅各長老
十二使徒定額組

「社會上有許多家庭有諸多困擾，但我們不能因此就不以家庭為道德觀念的啟蒙地，因為其他地方不能這麼有效地教導這些事。」



此次教友大會已近尾聲，我們的心靈因聽到充滿勸誠和希望的靈感信息而柔和，且受到鼓舞。我以虔敬的心上這講台，來教導並提醒各位，不是來評斷。

最近我在廣州、布里斯本，看到一位支聯會會長辦公室的牆上，有一幅畫，畫著一位愁眉不展的小女孩。圖片上方寫：「我會快樂嗎？」我想，世上每一個人都可以自問同樣的問題：「我會快樂嗎？」教主自己也曾祈禱希望祂所有的門徒都能「心裡充滿……喜樂」（約翰福音 17:13）。

今天我想說出一個希望，願孩子們將來能充滿某種幸福和平安。孩子們是給世人最寶貴的恩賜。他們證明了神仍然愛著我們。他們是世界未來的希望。

在今日的世界中，我不禁要問：

誰能充分愛他們，來幫助他們快樂？誰能充分愛他們，並教導他們信心和道德標準？他們除了學會求生，自我滿足以外，還有太多必須學習的事。我們不能僅教導他們物質文明，更需要教導的是心靈的事。孩子們要到那兒去學習美德？誰能費心塑造他們的道德品格？他們怎樣成為有人性、仁慈而快樂的人，來充實自己與他人的生活？

在當今許多基本信念蕪然無存的社會，要教導下一代並不容易。大眾傳播的毒素幾乎向人類所珍視的一切價值觀挑戰。在標榜個人自由的旗幟下，過分縱容乃是這些現象背後的驅使力。教導下一代究竟應以何種標準，莫衷一是。人人幾乎對每件事都抱著強硬敵對的態度。輿論的力量逐漸失去。

因此我們得把自己的生活方式教導給子女，並且在他們所處的這個自私自利、我行我素的世代中，為他們安置道德的綻錦。

如何扭轉這種錯誤的世界潮流呢？我們怎樣面對這些挑戰？我想提出三個辦法，或能增加些許希望，使下一代在成長過程中，更有機會找到某種持續的快樂。

首先，成人必須明白：個人的抉擇不是純屬個人的事，每一個舉動都會影響到大眾；成人也要把這觀念教給子女。

一般人有一種觀念：我高興怎樣做，就怎樣做，是我自己的事，與別

人無關。這種想法盛行，有如致命的瘟疫蔓延全世界。但是，這完全不對。

一切不道德的行為都直接危害社會，甚至波及無辜者。吸毒、酗酒，就如犯法、色情、猥褻言語一樣，影響到整個社會。社會為這些所謂的個人選擇，付出了人才與財力驚人的代價：貧困、罪行、缺教育者的工作能力，政府為了處理愈來愈多金錢所不能解決的問題，耗資不貲。事實上，我們個人的行為絕非我們個人的事。社會是由數以百萬計的個人私生活總和起來的。私人行為的總和影響了全世界無數人。世上並沒有全然的私人選擇。

第二，成人與孩子們都需要了解：公德與私德都不會過時。我們必須教導孩子們：法律、國策，與社會計畫都必須以倫理道德為基礎，才能確保一個安和樂利而繁榮的社會。若沒有廉正、誠實、奉獻精神、忠貞、尊重他人、盡職與節操，我們就保不住一個自由開放的社會。

鄒克斯連林長老最近答覆了那些宣稱：「不要為道德的緣故立法」的人。鄒克斯長老說：「我想，那些喊出這個口號的人大概覺得他們是說了一些意味深長的話。事實上，真要討論起來，這話實在太膚淺，有識之士都會羞於引用。凡能思考的人都應當看得出，所有的法律都有相當深厚的道德基礎。刑法尤然，大部分的法律規範家庭問題、商業、及交易行為，許多法律用以管理財產及其他多方面的事務。」（“Gambling, Morally Wrong and Politically Unwise,” 1987年1月6日在瑞克斯學院的演講詞，第20頁）。

直到最近，倫理道德的哲學還是高等教育的基礎，是代代相傳的精神資產。它們在今天的價值，一如亞里斯多德當初教導時，有同樣的價值。亞里斯多德說：「社會所造就的人是萬物中最好的；可是人一旦無法無天，卻又是萬物中最可怕的。」（“Politics”，1.1253a 31-34）。因此，處處都需要

強調公、私德。

要使我們的子女享有長久幸福，第三個方法，也是最重要的，就是鞏固家庭。多少世紀以來，家庭一直是世界各國的根基。家庭像膠水一樣，把整個社會密切地牢繫在一起。如今無數家庭都有困擾，就像維繫的膠水日漸不黏了。結果，孩子們徬徨無主；他們的體格雖成長，卻缺乏穩固的家庭給他們支持體系、紀律的道德規範、愛與了解。

人們通常是在家庭中獲取價值觀，培養傳統，並養成為他人獻身服務的習慣。沒有其他地方可以真正代替家庭。教會、學校、及政府的各項計畫，祇能用以增補在家庭中所獲得的教養。

要鞏固家庭，我們必須恢復男女兩性的道德禮節。克里斯登布來斯（Bryce Christensen）最近在文章上發表：「子女祇要注意到父母以禮與愛相待，就已經學到比學校的性教育課程更多有關兩性的關係。」（*The Family in America*, Mar. 1987, V01. 1, 1:3）

按照主的指示，男女都需要在婚前保持貞潔，婚後信守忠貞。主說，「不可姦淫」（出埃及記20:14）「也不可做任何類似的事」（教義和聖約59:6）。使徒保羅在給哥林多人的信中，作更明確的指示（見哥林多前書6:9），摩門經中阿爾瑪亦然（見阿爾瑪書39:15）。

男女間除去合法而相愛的婚姻以外，其他關係都是在助長破壞人類社會基礎。那個基礎就是家庭。這些所謂其他的生活方式，都不能視為正確，因為這麼做是破壞了神的命令，神吩咐男女要在合法的婚姻內才能結合（見創世記1:28）。倘若所有的成人都做婚外行為，那麼家庭關係會瓦解。

經文中一致明白的譴責，合法婚姻以外的性關係是不道德的。為什麼？因為神這樣指示了。因為我們，無論男女，都是按著神的形像而創造的（見創世記1:27）。我們是祂的靈孩（見教義和聖約76:24）。我們從太初就

跟祂在一起（見教義和聖約93:23）。

促成我們的超升乃是祂的事工和榮耀（見摩西書1:39）。主指示我們要做光之子女（見教約106:5）。我們要繼承永生。聖靈把光賜給來到世上的每一個人（見教義和聖約84:46）。

在家中那些原則教導起來最有效？按照誠實，本教會的父母有責任教導他們的子女對基督有信心，要悔改，接受洗禮以及聖靈的恩賜（見教義和聖約68:25）。在家中，充滿愛心和紀律的安全感之下，我們學習一些永遠不變的價值觀。我們學習是非之間的不同，以及自律、自制，個人的責任，一切好品格的本質，關心別人，還有公德心。

若沒有宗教信仰的再造與支持，無論是公眾或是私人的價值觀都不能久存；這是需要不斷更新的事。信心的覺醒跟宗教的信念是不可缺少的。教會鼓勵家庭教育，而教會本身也以其聖約與各種教儀，鞏固了永恆的家庭。我們的聖殿證明了我們相信有永恆的家庭。

有些人說，家庭不能擔當這個任務，因為那麼多人沒有家庭。的確許多沒有一個真正的家。又有人說，太多家庭失敗了。不幸，這也是真的。但是，即使有這些缺憾，家庭還是最偉大的社會單位，在人類史上仍然是解決人們問題的最佳所在。我們不但不應當削弱家庭的團結力量，還要加以鞏固。教會有一本書，父母指南，用來協助父母。我願鼓勵勞苦挑重擔的父母接受每一種幫助。作祖父母的，兄弟姊妹，伯叔姑堂表和朋友們，不也能夠藉著榜樣與教導來增進他們對家庭成員的愛與關懷嗎？

我的安琪阿姨親手縫製了175條被子給她的子女，孫子女，甥侄子女，及其他人。這些被子是藝術傑作，但更重要的，每一條都是愛心的作品。她把一條精心縫好的被子交給家族的人時，會這麼說：「除了針扎破我的手指那一刻以外，每一針都含著我對你的愛。」

幸福的家庭生活似乎跟我們家境貧富沒有多大關係。世界處處有窮困而堅固的家庭。他們盡力扶養子女，做個好鄰居；他們在金錢上貧乏，但是在價值觀上卻是富有。無論貧富，都各有家庭問題。

白宮有關家庭的會議報告指出「無論貧富或中產階級，良好的家庭都給予子女鼓勵與支持，沒有例外。他們教導人格。他們持守各種標準。他們要求彼此尊重。他們著重實踐。」（The White House Report on the Family, A Report of the Working Group on Family, Nov. 1986, p.32.）

「白宮有關家庭的報告」繼續指出：

「對大部分人而言……生活不是立法的爭戰，司法的規範，及行政的決議。生活是握手與好鄰居所構成；是床邊故事與共同祈禱，愛心的午餐



盒與家庭平衡的預算；是擦拭淚水，延續珍貴的傳統；是辛勤工作，以備日後所需。在一個健全的社會，英雄是那些團結家庭，鞏固世界的男人、女人，及小孩；是那些放棄享樂，延緩購物，撙節非必要的開支，並致力擔起公民職責的父母與祖父母；承先啟後，盡心教導子女使他們有如站在前輩的肩頭上，能看得更遠，也攀得更高。」(The White House Report on the Family, 第8-9頁。)

社會上或有許多家庭有諸多困擾，但我們不能因此就不以家庭為教導道德觀念的啟蒙地，因為其他地方不能這麼有效地教導這些事。楊百翰說：「用信心而不是棒子來管理孩子，要用好的榜樣仁慈地領導他們走向真理及至聖之境。」(楊百翰講演集12：174，第242頁。)

無論就個人或社會而言，我們都很需要讓孩子們有信仰及歸屬感。財富與科技的產品皆無法滿足內在靈性的饑渴。

人若不回轉尋求創造主的指示，就不能明智的分辨應當把什麼樣的倫理、靈性，及道德價值觀教給下一代，他們的子女，及他們的孫子女。

我們有理由懷著希望。如今有更多人明白解決社會問題不如先解決家庭問題來得有效。父母重新獲得家中的權威。不過，最重要的是，我看到許多成人，以父母與祖父母居多，他們熱愛孩子。如果因此而能將神聖的靈性與道德真理帶回我們的生活，帶進我們的家中，那麼就能挽回文化遺產中，神聖而珍貴的部分。

必須有人真愛孩子而做到這些。如果各地的人都這麼做，那麼，孩子們若問：「我會快樂嗎？」我們就能回答說：「當然，你會快樂，而且比以前更快樂，祇要你遵守神的聖約與誠命，你會享有救主在世上時所應許的快樂。」你會有「今世的平安和來世的永生」(教約59：23)，這就是本教會給世界最根本的信息。奉耶穌基督的名，阿們。 ■

摩門經與教義和聖約

彭蓀泰福會長

「摩門經是我們宗教的『核心石』，而教義和聖約是頂石，使我們有連續不斷的末世啟示。主對這核心石和頂石都加上了認可的印記。」



親愛的弟兄姊妹，這個美好的教友大會令我感到歡欣鼓舞。由於參加了這次大會，使我成為一個更好的人。我感謝主使我們締造了這項了不起的紀錄，這又是一次榮耀的教友大會。我鼓勵大家聽取這些演講的弟兄的忠告。我愛他們並支持他們，我也愛世界各地的教友。

我要跟你們談一談兩本神聖的現代經典，也就是摩門經與教義和聖約。

摩門經與教義和聖約合在一起，揭櫫了以色列的神為主的第二次來臨聚集和準備祂的人民所賜與的啟示。

摩門經與教義和聖約的問世，「是為了這敗壞世界的救恩」，其代價是「十九世紀中最寶貴的血」——也就是斯密約瑟和他的兄長海倫的血。(教約135：6)

每一部神聖見證都包含了一篇給

全世人的偉大宣言，亦即摩門經的標題頁與教義和聖約的序言(第1章)。

主對斯密約瑟說：「這一代的人將經由你而得到我的話語。」(教約5：10)因此我們經由他而得到摩門經、教義和聖約和其他現代的啟示。

摩門經與教義和聖約彼此作證，你不能相信一部而不相信另一部。

摩門經為現代經文作證，它稱這些經文為「別的書」和「最後的紀錄」，它們將公布聖經的真實性，並且要把已從聖經中「取走的明白而寶貴的東西」公諸於世。(尼希一書13：39-40)

除了摩門經的見證人外，教義和聖約是來自神最偉大的見證人和證據，證明摩門經是真實的。在教義和聖約中至少有十三章經文，給我們確切的知識和神聖的見證，證明摩門經是神的話語(見教約第1、3、5、8、10-11、17-18、20、27、42、84、135章。)

教義和聖約是一個連接環，它將摩門經和福音復興後繼續出現的經文連接在一起，這些經文經由斯密約瑟先知和他的繼任者而獲得。

我們在教義和聖約中學到聖殿工作、永恆家庭、不同等級的榮耀、教會組織和其他許多復興的偉大真理。

主論到教義和聖約，說：「要研讀這些議命，因為這些議命是真實而可信的，且其中的預言及應許，將都要應驗。」

「我，主，已經說了的，我已經說了，我決不更改；即使天和地都消滅，我的話決不清滅，卻都要應驗。」

無論是由我自己的聲音，或是我僥倖的聲音所說的，都是一樣。」（教約1：37-38）

摩門經帶領世人歸向基督。教義和聖約帶領世人到基督的國度，即耶穌基督末世聖徒教會，「整個地面上惟一真實而存在的教會」（第30節），我知道這是真實的。

摩門經是我們宗教的「核心石」，而教義和聖約是「頂石」，使我們有連續不斷的末世啟示。主對這核心石和頂石都加上了認可的印記。

古人對摩門經的記寫、保存和出版，都證實了尼膳的話：「主從太初就知道萬事；因此，祂預備了一條道路，來完成所有他在人類兒女中的事工；因為祂具有實現祂全部話語的一切力量。」（尼膳一書9：6）

儘管有許多外在的證據，但我們無需透過這些證據來證明摩門經是真實的。以前不需要，現在也沒有必要靠專家的研究報告來證明摩門經的真偽。摩門經的起源、記寫、翻譯，以及對其真實性的證明，都保留在主的手中，主不會錯。你可以確定這一點。

神有祂自己證實摩門經真實性的方法，我們可在摩羅乃書第10章，三位見證人和八位見證人的見證，以及教義和聖約的許多章節中找到。

我們每一個人都需要經由聖靈獲得個人對摩門經的見證。而後我們應與他人分享摩門經和我們的見證，使他們也能藉著聖靈知道其中的真理。

尼膳作證摩門經包含「基督的話」，如果世人「相信基督」，他們也會相信摩門經。（尼膳二書33：10）

我們教師的時候應採用經文中的言語。阿爾瑪說：「我……用吩咐了我的那一位的言語來吩咐你們。」（阿爾瑪書5：61）

主在摩門經中所說的話，所採用的方式，成為我們理解力的泉源，我們應該在教導福音原則時使用之。

神運用摩門經話的力量做為改變人們生活的工具：「因為宣講神的話，會有一種引導人民做正直之事的

極大的趨向——是的，宣講神的話，在人民的心理上，比刀劍或任何發生於他們身上的事情，會有過更偉大的功效——所以阿爾瑪想到他們必須試一試神的話的效能。」（阿爾瑪書31：5）

阿爾瑪提醒教會中的弟兄，神如何將他們祖先的靈魂從地獄中拯救出來：「祂改變了他們的心；祂將他們從熟睡中喚醒了，他們開始發覺了神。他們曾處在黑暗之中；然而他們的靈魂被那永恆的話的光所照亮。」（阿爾瑪書5：7）

我們需要用水恆的話喚醒沉睡中的靈魂，幫助他們歸向神。

我們是否想像摩門經與教義和聖約一樣，完整而無謬誤的教導所有各階層的聖徒，這是我深為關切的事。我指的是教導艾薩克所說的「永恆之神的偉大計畫」。（阿爾瑪書34：9）

我們是否採用摩門經和其他復興經文中的信息和教導方法，來教導永恆之神的偉大計畫？

經文中有許多教導這項偉大計畫的例子，但我現在只要引用其中一個。這個例子是摩門對亞倫的傳教事工所做的描述：

「當亞倫知道國王肯相信他的話時，他就從創造亞當開始，讀經文給國王聽——神怎樣照著他自己的形象造人，神賜給他誠命，以及人因違背而墮落。」

「亞倫對他解釋經文，從亞當的創造，向他提出了人類的墮落，他們的肉慾狀況，和耶穌世界受苦，藉著基督而為所有相信他名的人預備好了的救贖計畫。」

「既然人已墮落了，他單靠自己已不配獲得任何東西了；但基督的受苦和死亡，雖由信心悔改等，救贖他們的罪。」（阿爾瑪書22：12-14）

摩門經中的聖徒知道救贖計畫必須以亞當的墮落為開始。摩羅乃這樣說：「經由亞當而發生了人類的墮落。由於人類的墮落而降臨了耶穌基督，……由於耶穌基督而來到了人類的救贖。」（摩門書9：12）

正如人在飢餓的時候才會想吃東西一樣，人在知道為什麼需要基督之後，才會渴望獲得基督的救恩。

除非一個人能了解並接受墮落的教義，以及墮落對全人類造成的影响，否則他就不能充分且正確地知道為什麼需要基督。對於這項重要的教義，這世上沒有任何一本書像摩門經解釋得那樣詳盡。

弟兄姊妹們，我們需要仔細省察自己的行為和那些我們所帶領的人的行為，以確定我們在教導聖徒「永恆之神的偉大計畫」。

我們是否接受並教導啟示所告訴我們的事，即關於世界的創造，亞當和人類的墮落、經由基督的贖罪而帶來從墮落中的救贖？我們是否像阿爾



瑪在摩門經阿爾瑪書第五章中問教友的一樣，經常問自己這些重要的問題？

我們是否了解並有效的教導和宣講贖罪的教義？主在客西馬尼和髑髏地受苦，對我們個人有何意義？

從墮落中救贖對我們有何意義？引用阿爾瑪的話說，我們是否「唱救贖之愛的詩歌」？（阿爾瑪書5：26）

我們應以什麼做為教導永恆之神偉大計畫的來源？當然是經文——尤其是摩門經，也應包括現代的啟示、使徒和先知的訓誨，以及來自聖靈的提示。

阿爾瑪「吩咐他們，除了他所教過的，以及由聖先知們口中所講過的事外，不可教任何別的事。」（摩賽亞書18：19）

教義和聖約說：「他們應當從那裡起旅行在路途中傳教，除去先知們及使徒們已寫下的，及經由具有信心的祈禱被保惠師教學的以外，不要說別的事。」（教約52：9）

在我們教導永恆之神的偉大計畫後，我們必須親自為其真實性作見證。

阿爾瑪曾教導聖徒重生和需要在心中經驗一種「巨大的變化」，在他教導這項偉大的信息之後，他以自己的見證來印證他的教導：

「不僅如此。你們不以為我自己知道這些事嗎？我對你們作證，我的確知道我所講的這些事是真實的。你們猜測我怎會知道這些事的真實性呢？」

「我告訴你們，這些事是由神的神聖之靈使我所知的。為了想自己知道這些事，我曾禁食和禱告了許多天。現在我的確自己知道這些事是真實的；因為主神已藉著祂神聖之靈而使這些事顯示於我；這就是在我裡面的啟示之靈。」（阿爾瑪書5:45-46）

艾繆萊克後來成為阿爾瑪的同伴。在阿爾瑪教導你當人對基督運用信心的信息後，艾繆萊克以他的見證印證他同伴的信息：

「現在我要來對你們證明這些事是真的。我告訴你們，我的確知道基督教要來到人類兒女中，承擔牠人民所



犯的罪，也知道牠要贖世界的罪；因為主神已這樣說過。」（阿爾瑪書34：8）

在教義和聖約的序言中，主說：這「警告的聲音是經由我在末世時代所揀選的門徒們口中，對所有的人們說的。」（教約1:4）

亞伯拉罕後裔（也就是我們）的責任，是成為傳教士以「承擔這聖工和聖職到所有諸國去」（亞伯拉罕書2:9）。摩西已在嘉德蘭聖殿中，將聚集以色列人的權鑰交付給斯密約瑟（見教約110:11）。

那麼，什麼是神用來聚集以色列人的工具？這工具和使人相信耶穌是基督、斯密約瑟是神的先知、耶穌基督末世聖徒教會是真實的教會，其所用的為同一工具，也就是那本稱為我們宗教拱心石的經文。

它是最正確的一本書，人若遵行其中的教導，比遵循任何其他的書更能接近神。這本書就是摩門經。

願神祝福我們，讓我們能運用所有的經文，尤其是祂用以帶領我們歸向基督的工具——摩門經，我們宗教的拱心石，和它的同伴經文，即稱為

頂石的教義和聖約。教義和聖約是帶領我們進入基督國度（耶穌基督末世聖徒教會）的工具。

藉著賦與我的神聖聖職，我呼求神賜福世界各地的末世聖徒和善良的人。

我祝福你們有加增的力量，在日益猖狂的邪惡中能持守正義。我們在今天的教友大會中，已經聽到許多這方面的忠告。

我應許你們，只要你們更勤奮地研讀現代啟示中的福音主題，你們將有更大的力量教導、宣講、推動錫安的偉業，幫助更多的教友進入聖殿和去傳教。

我想切的祝福你們使全世人認識摩門經，從世人中聚集渴求真理但不知到何處尋找真理的神的選民。

我向你們保證，常常去主的聖殿，幫助已過世的人得到祝福時，你們必得到更多個人的啟示，你們的生活會更蒙福。

我見證摩門經是神的話語。耶穌是基督。斯密約瑟是祂的先知。耶穌基督末世聖徒教會是真實的教會。奉耶穌基督的名，阿門。

教會新聞

新召喚的總會當局人員之一



七十員第一定額組

希爾喬治 長老

七十員第一定額組希爾喬治長老說：「我記不得自己曾經對耶穌基督沒有信心，也記不得什麼時候不知道自己會有博士學位。」

這句話完全流露了這位新任總會當局人員的個性。希爾長老不僅畢生為教會服務，做過三次主教、地區代表（負責三個不同地區）、兩次協進會監督，也是石化燃料界的先驅。1946年，希爾喬治獲得康乃爾大學的化學學位，攻讀博士期間，一直擔任分會會長。

同年，猶他大學聘請希爾博士研究氫化物使用燃料的可能性。1951年，該校請他創立燃料工程系。他說：「組織新的系，需開九門課，這九門課我從未修過。」但他還是克服了挑戰，而且該系很快就獲得聯邦政府的資助。

1966至1972年間，希爾博士擔任

礦物工學院院長。後來，蒙派為美國內政部煤炭研究室主管，搬到華盛頓特區。再從那裡調到加州巴洛愛德的能源研究機構，指導石化燃料部門。1977年，回到鹽湖城接受猶他大學所授予的職位（化學工程環境工業技術教授），使他在教學與研究上有更自由的空間。

他微笑說：「對我們教書的人來說，獲得這職位就好像高榮國度一樣。」數年來，希爾博士為專業報章雜誌寫過上百篇文章，獲得無數獎賞，其中包括美國化學學會頒發的斯德企亨利獎，及楊百翰大學的榮譽科學學位。

希爾長老說：「父母親在教會和教育方面都立下了穩固的根基。」他的雙親理查喬治和麥基奧利沙白（麥基奧大衛會長的姊妹）過去都在目前稱為猶他州立大學的學院擔任院長。

他父親也擔任過主日學的總監督。希爾長老說：「父親鼓勵我，他是我的好榜樣。我們兩人都獲得了童子軍銀水牛徽章和銀羚羊徽章。他的教導中，影響我最大的是：『人若不在乎獲取獎賞與否，就能做出許多好事。』」

希爾長老夫婦非常注重家庭。他在楊百翰大學攻讀化學時，認識了妻子派克梅巴，兩人於大四那年結婚。他們有七個子女（其中五個住在離他們不遠的地方），二十七個孫子。希爾姊妹出生前，祖父母都已去世，因此，她很早就決定要做個好祖母。現在很多孫子每天都到他們家。

希爾長老喜歡和孩子一起做事。他教他們滑雪，而且約在七年前，他和在德國的兒子取得業餘無線電執照，可以互相傳送信息。他們的主要家庭活動之一，是整修陳舊的麥基奧老人家，老家坐落漢斯維拉，緊鄰麥基奧家。希爾家庭在漢斯維拉建了一座小屋，每年夏天都住在那兒，好讓希爾姊妹安排每週開放一次，供大家參觀麥基奧老家。

希爾長老也和大兒子同時晉升為童子軍。他說：「年輕時，由於瘦弱的毛病，無法取得游泳優等徽章。大約下了一年的功夫才得到這枚徽章，兒子等了我大約六個月，才和我一起接受童子軍蒼蠻級獎章的頒發。」當時，他是荷拉地第二支會主教，那時獲取童子軍蒼蠻級獎章並無年齡限制。隨後七年，希爾長老在新墨西哥州菲茨特萊軍事訓練課程計畫，家人也一起到那兒度假。他回憶說：「女孩玩得跟男孩、大人一樣好。」

問希爾長老擔任總會當局人員的感想時，他說：「很高興能全部時間為主服務。本來，為了要有更多的時間，計畫今年由學校退休。召喚來的正是時候。我很喜歡教會事工。我想，接受召喚最困難的是，要離開孫兒們好久一段時間。但這只會讓我們更愛他們。」



七十員第一定額組

雷沙特約翰 長老

自從斯密約瑟擔任納府軍團的陸軍中將以來，教會總會當局人員沒有出現過真正的將軍。

在四月總會教友大會上被支持為七十員第一定額組成員的雷沙特約翰長老是第一位將軍。曾任紐西蘭奧克蘭傳道部會長的雷沙特長老退休時是空軍將官、F-4戰鬥機飛行員。他夫婦（妻名瓊斯瑪利）的四個女兒（林瑪利、安雷斯、梅藍妮和凱洛琳）都已成家，就讀於揚百翰大學兒子佳斯也將在今年春天結婚。

雷沙特家庭三度旅居德國。最後一次是由雷沙特長老為地區代表，負責歐洲軍人支聯會。之前，他也是該支聯會會長，整個支聯會負責的範圍約六萬五千平方公里。李海榮會長召喚雷沙特約翰擔任該職位時，給他很好的應許。當時，雷沙特少校認為自

己不太適合該職位，因為他的時間幾乎都花在飛行，到美軍駐歐洲各基地去訓練、考核飛行員。但是李海榮會長按手選派他時，應許他能夠處理支聯會事務，而不受工作影響。李會長更應允他的軍階將急速晉升。

隔天，雷沙特少校照例準備飛往駐歐洲基地履行考核任務時，指揮官告訴他當天不必飛行；而且以後，他的任務也有所改變。從此，他將擔任上將的執行助理，向上將報告。之後，雷沙特沒有再飛行，使他得以處理支聯會事務，不受干擾。雷沙特上將把官階晉升的祝福直接歸功於主，及終身引導他的聖職準則。

上將在軍中配戴的五星代表該階級男性所應具備的特質：誠實、正直、忠實、服務、盡職。這幾項崇高的準則是真正領袖的特質，也是「男人應

有的特質」。

雷沙特長老比大多數人都明白，軍事理想和福音原則是相傷的。他視軍事為「高貴的職業——雖然並不時常如此——在軍中得以履行、維護固有的美德。人們進步是因遵循這些美德，而不是因為光榮的戰爭或軍人的強壯。當今的美國軍隊是世界上審查最嚴密、管理最嚴密的組織之一。」

雷沙特弟兄記得在他晉升為將軍的時候，對上級主管說：「希望我記得自己也會犯錯，並能勇於認錯。」

他試著記住這點，並且在決定許多重要任務上都仰賴主。雷沙特將軍曾經擔任美國武器管制與裁軍署的高級軍事顧問；日內瓦「鹽巴」談判（SALT Talks）第九次、第十次會議的美方常務顧問委員會委員；戰略空軍司令部空軍第四師指揮官（負責B-52轟炸機、洲際彈道飛彈；管理28,000人）；後來擔任美國防部長溫柏格的副助理。他認為，由於依賴主的幫助，而行事更有效率。

主的軍隊需要有符合這些領袖特質的忠信僕人。

馬丁道格拉斯長老

七十員第一定額組



雖然1951年受洗時已經二十四歲了，他還是先傳教再和艾美拉結婚。1954年，紐西蘭還沒有聖殿，因此，道格拉斯和艾美拉在一些年長的毛利教友陪同下，到夏威夷聖殿結婚。馬丁夫婦育有三個兒子：雅各、瑟耐和道格拉斯（另一個兒子葛萊格年幼時即夭斃）。

馬丁長老一直為教會服務。1958年，紐西蘭聖殿奉獻後不久，麥基奧大衛會會長就召喚他為印證人。聖殿啟用後四年，馬丁道格拉斯一直擔任聖殿記錄員。

同時，他也擔任主教。後來，他擔任兩位支聯會會長的副會長，並曾任紐西蘭漢米敦聯會會長達十年之久。他是該支聯會的教長，在蒙召為七十員第一定額組成員時，是地區代表。

馬丁長老說，他的妻子全心支持他擔任教會事工，「她以教會為優先，她完全的信心」來自她的毛利血統。

馬丁姊妹說，這些年來，她一直學著欣賞他先生對別人的愛心和禮貌，他那使人和睦的技巧以及靈性力量。

馬丁家人並不因為放棄退休計畫或即將完工的渡假小屋而感到遺憾。他們期待能有全部時間為主服務的特權。馬丁長老說，能與七十員第一定額組成員共事，感受他們偉大的力量，是他生命的一大祝福。

他說：「希望我不負大家對我的信心，惟有接近主才能做到這一點！」

來自紐西蘭漢米敦的年輕人馬丁道格拉斯，由一位動人的毛利女子克勞福艾美拉介紹，認識耶穌基督的福音。她因好榜樣帶他到教會來，教會中虔誠的毛利人教他明白何謂末世聖徒。

他回憶說：「他們讓我看見對主完全服從、忠信的榜樣。」雖然毛利人在物質或教育方面都很缺乏，但對他們來說，學習福音、跟隨救主，遠比追求舒適的物質生活更為重要。

馬丁長老說：「我想，我從這些人身上學會了服從，我要做個服從的人。」

這只是他帶到新召喚（七十員第一定額組成員）上的優點之一。他看著定額組的成員，說：「我想我是他們中最資淺的。」但是，他要把所有的長處、能力都奉獻給救主、教會領袖及定額組。

召喚來得很突然。馬丁長老回想他接受召喚時說：「我整夜都沒睡。我太誇異了。」

這不期而來的召喚正符合了他的期望。再兩個星期，他就要從塑膠加工廠的經理職位退休，準備重拾過去的嗜好：養蜂、園藝、釣魚、製造木器或衝浪來填補閒暇。但是，在教會擔任領袖數年後，他和馬丁姊妹都希望能有機會作全部時間服務。他們希望或許能接受傳教召喚。現在，馬丁長老正期待「第一次把所有的時間獻給主」。

在某方面來說，多年前，馬丁長老就已經採取這樣的步驟了。

1927年4月20日，他在紐西蘭哈斯丁赫克斯灣出生，是馬丁喬治和傑米森潔西之子。

莫里森亞歷山大長老

七十員第一定額組



莫里森亞歷山大關心生與死的事。他是科學家，心力都用在醫治、驅除疾病及營養不良的症狀上。成為七十員第一定額組新成員，他也同樣關心靈性上的健康。

他說：「我一生中最關心的是過於那些貧困、被遺忘和受壓迫的人。」莫里森博士受過營養學、藥理學訓練，主辦過世界健康組織的幾次國際性會議，帶領獲得諾貝爾獎的科學家們，並在他任教的加拿大魁福大學擔任系主任。

他是公共健康專家，實際的工作有三方面。第一，他在大學裡研究如何消除每年奪去百萬性命的疾病。

第二，他是加拿大政府健康保護部的公共政策主管，負責環境、食品的安全。亦曾創立法令、協助制止環境汙染。（他的工作範圍及主要職責

同於美國食品藥物管理局、環境保護局、國家疾病控制中心。）

第三，也許他最關切的是在未開發國家致力於疾病的防治。他在世界健康組織多年，負責科技顧問委員會熱帶疾病研究訓練特別計畫。該小組協助聯合國中二十個國家消除威脅數百萬人生命的疾病。

他說：「這五十年來，我們疏忽了熱帶藥學的發展，使許多人因病而死。由於他們是世界上最貧困的人，沒有醫藥公司想為他們研究，也沒有醫生想醫治他們。」

1984年，他成了楊百翰大學甘迺迪國際中心、大衛甘迺迪國際服務獎的第一位受獎人，肯定了他在國際間從事的工作。

莫里森長老在1930年12月22日出生。他上大學時，一知道今生是要學

習、不斷進步、神的榮耀是智能、婚姻是永恆時，就加入了教會。從那時起，他擔任分會會長、主教、地區福利代表、地區代表。他和妻子雪莉有八個小孩，其中一個還住在家裡。

與莫里森博士共事的人形容他有善體人意的恩賜及分析健康需要的能力。1956年，在康乃爾大學獲得學位；九年後，又取得藥理碩士學位，繼續藥物研究發展，以預防疾病。他多次到非洲研究問題，專心尋找治療致命疾病的方法。在他進行的有效管制計畫中，有一種疾病稱為水盲症，是由一種生長在皮膚裡的昆蟲導致瞎眼，該病在非洲西部瓦特河區流行。他的工作也包括控制衣索比亞、非洲東部、中美洲的蝸牛熱、瘧疾及各類腹瀉疾病。

「每次看到刷牙漱口用的乾淨水，就想起病患的臉孔；走過有冷暖氣設備的走廊時，就感受到叢林的熱氣；坐下來享受豐盛的三餐時，就想起人民飢餓的景象。」

他眼裡含著淚水，以顫抖的聲音說：「身負這樣的重任，使我更加關心人類最基本的需要。」

莫里森亞歷山大長老非常關心公共健康與靈性健康。擔任七十員第一定額組成員後，又為他的工作增添了另一層面，就是關注弟兄姊妹身體、情感、靈性的健康。



七十員第一定額組

波特奧丁 長老

波特奧丁長老夫婦，在路易斯安納羅傑巴頓傳道部安定下來才九個月，總會會長團第一副會長興格萊戈登就打電話來，當時，波特會長正與傳教士面談，心想這電話一定與傳道部事務有關。

但興格萊會長要召喚他在七十員第一定額組服務。波特長老是四月四日蒙支持為定額組的八位新成員之一。他將被解除傳道部會長的召喚。

想到擔任七十員第一定額組成員應有的特質時，波特長老不知自己的能力、力量是否能達到所需的標準。但他還是謙卑地接受了召喚。

他說，不管能力如何，「我深信，只要接受教會召喚，努力去做，主就會在我們不足的方面幫助我們。」

1931年6月30日，波特奧丁在鹽湖城出生，是波特洛依德和海羅瑞斐之

子。他在愛達荷州的愛達荷福爾斯長大，在美國中西部諸州傳道部返鄉後，就和來自德州休斯頓的帕麥爾雪莉結婚，現有六位子女，十六位孫子。

1986年，他蒙召為傳道部會長時，是保險公司主管，曾在教會擔任主教、支聯會會長、地區代表。蒙召時，是愛達荷瑪瑞迪支聯會的教長，另外，他們夫婦兩分別擔任布依斯聖殿的副會長及女監護助理。

他在保險公司任職二十九年，說他是「成功」的生意人一點也不為過，但波特長老夫婦對家庭的關注總是多於對事業的投入。

他說：「我們在瑪瑞迪有個小農場」，養牛、種牧草、穀物和玉蜀黍。但是最重要的收穫，「就是栽培出好兒女。」

波特家庭買農場是要讓孩子們學

會有責任感，明白工作的價值及信賴主。他說，這很有用。孩子們都非常樂意分擔農場上的工作。波特長老讚美他的妻子，不但在他忙於事業和教會事工時，負起管理農場的職責，同時她也是個盡職的好母親、好伴侶。

波特長老說：「每對父母都應該像我們一樣，有孩子的支持。」波特長老的兩個姊妹，和波特長老夫婦四位已成家的女兒、兩個兒子，都大力支持他們的傳教服務。

也許有人認為，離開家人是很大的犧牲，但波特長老說，傳教服務給父母、子女、孫兒帶來的祝福，「足以彌補」分離的感覺。

波特長老說，凡能忠信履行召喚的事，他都願意去做。這就是他的個性，波特姊妹說：「他是很忠信的末世聖徒，完全獻身服務。」

波特長老希望在服務期間，對南美洲的人有什麼貢獻？他說，能為別人做的第一件事，就是幫助他們培養信心和見證。他覺得他能做到這點，因為他說「我確信這事工是來自神的」■



七十員第一定額組

羅格林 長老

羅格林長老分別以李海樂會長和高立馬太長老的姓名為他的老大、老二命名，一個叫李，一個叫馬太。這兩位領袖對羅長老的一生相當具有影響力。羅長老年輕時候在紐西蘭傳教，曾擔任傳道部會長高立長老的祕書；李海樂會長在先驅支聯會推展福利計畫時，他就是在先驅支聯會中長大的，同時也學到了福利原則。之後，他擔任主教時，主理過一個有許多福利需要的大支會。這一切都使他作好準備，用全部時間從事教會福利計畫。

羅格林1918年5月18日出生於薩摩亞。他說：「父親教我如何工作。工作成了我一生信守的原則。母親則教我如何服務。」格林從十幾歲起就在他父親的家禽加工業工作，後來在猶他大學念書，到紐西蘭傳教，返鄉後

開創自己的養雞事業，業務很快就蒸蒸日上。

他與斯貝瑞瑪姓結婚。李長老為他們主持婚禮，應許他們會有一個大家庭。因此，雖然羅姊妹患有心臟病，這對夫妻還是蒙得了應許養育了八個子女。

羅長老在結婚後的那幾年，擔任過支會書記、主教團的副主教、主教等職務。在他還是執事的時候，他就說過：「我想，有一天——等我50歲，我會當主教。」這項職責卻七他預期的早些——「召喚來臨時，我才25歲。」

他從事福利計畫發展工作達三十年之久。羅長老說：「福利計畫剛開始的時候，是個相當新的構想：我們算是開路先鋒。」他奉統籌倉庫運作的細節。後來，他到教會福利部門工

作，在美國各地協助設計、建築、成立倉庫。

羅長老經營自己的事業達12年之久——直到李海樂長老要他經營福利廣場為止。羅長老說：「他給我一個應許。他說：『你要是來當福利廣場的經理，是絕不會後悔的。』『不曾後悔』是我一生中最偉大的應許之一。」

第二天，羅長老接下職位，放棄了自己的事業，與總會當局人員旅行全球，在各支聯會教友大會上教導福利計畫。他得到一個有關工作原則的見證。他說：「我一生中，每當有人有困難、悲傷、需要忠告的時候，我就發現：工作通常是他們問題的癥結。」

1964年，他為教會的傳教士與福利委員會執行一項為期七週的特別指派，訪問在夏威夷、紐西蘭與薩摩亞等地的支聯會。在教會有400個支聯會的時候，他曾一次拜訪過每個支聯會。隨後，1966~1969年，他蒙召主領佛羅里達傳道部。1970年，被召喚為地區代表。

1976年，他被卸免了地區代表的召喚，和擔任了25年的福利廣場經理後，接受一項新指派：福利服務部門的地帶指導員，同時也蒙召擔任薩摩亞支聯會會長的副會長，任期九年。

1978年，紐西蘭威靈頓傳道部會長過世時，由他接任傳道部會長。1984年，他從教會工作上退休下來，又蒙召喚，回到紐西蘭擔任聖殿會長。他說：「我接受教會指派到紐西蘭去共有12次之多。也參加過1958年的聖殿奉獻，卻沒想到會在那裡擔任會長。」

羅長老在教會各項指派上——福利工作、聖殿工作、傳教工作，都感覺到有主的靈同在。他說：「我知道教會是真實的。我從沒有懷疑過。我的見證來自靈的低語。只要我們肯聽從主的靈，我們就會知道該走的方向。」

斯密道格拉斯長老

七十員第一定額組



19 74年10月，甘賓塞會長召喚斯密芭芭拉為總會婦女會會長時，他曾回問他先生說：「你會支持你太太這項任務嗎？」

斯密道格拉斯回答道：「是的！過去30年來，她一直支持我的職務，我當然很樂意支持她。」他的確做到了。

剛蒙召喚到七十員第一定額組的斯密長老此刻更需要家人的支持。無疑地，他已經得到了。

互相扶持對斯密一家人來說似乎是很自然的一件事。七個子女分別組織了自己的家庭，彼此卻住得很近，斯密長老幾乎每天都打電話給他們，也經常全家一起聚餐。斯密姊妹說，每個月的斯密家庭新聞（內有每個家庭的文章）是「維持聯繫並保存家庭歷史的最好方法。」每年夏季，他們舉辦活動，同聚二、三天。過去五年

來，他們仿照總會教友大會的方式，每年為12歲以上的家人舉行一次家庭大會。斯密姊妹說：「我們聽總會當局的弟兄們在總會教友大會中的演講，然後透過我們的家庭大會來進行。」

此外，他們對子女和36位孫子女也付出個別的關注：單獨相處、私人禮物、參加比賽和其它特別節目。

他們也惠及別人，支持他人。斯密長老在母親在世時，每星期陪她用餐一次。多年來，斯密家庭總有些人與他們同住；她父親、她阿姨（同住了20年，直到她九十多歲）、來自台灣的一個男孩、來自南非的一個女孩，以及一些需要住一段時間的人。

斯密道格拉斯於1921年5月11日出生於鹽湖城，父名吉爾，母叫斯密希爾維婭芙瑞。他說：「我們的生活重心在教會，我也一直有堅強的見證。」

在他還是個執事的時候，他差點選擇了另一條路；有一個星期天，他很想去看棒球賽，於是決定不上主日學的課。正當他坐在球場看台上的時候，突然聽到旁邊有人對他說：

「一場好球賽，不是嗎？」

他轉過頭回答時，博然發現父親竟然坐在身旁；原來他父親發現他不見了，就來找他。此後4個星期，他父親陪他上主日學課程，道格拉斯此後就不再在星期天看球賽。

斯密長老的家人深知他的座右銘：「今日就可以選擇所要奉獻的，……至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記）。1941年在聖殿結婚後，他先後擔任亞倫聖職顧問、長老定額組會長、副主教、主教。隨後，擔任過：高級諮詢、支聯會會長的副會長、支聯會會長、地區代表。最近被召喚為聖殿印證人，並與妻子一起教導福音教義班。

1942年猶他大學畢業後，他在猶他家庭火險公司謀得一份差事。16年以後，成為該公司的總裁。再過14年，亦即1972年，又成為益多人壽保險公司的總裁，他的父親曾任此職。他也擔任過德律公司執行副總裁和總經理，以及許多其他銀行和保險團體的主席或理事。他也活躍於社交圈，在峽谷自由基金會、美國癌症協會、美國男童軍等組織中服務。

斯密長老說：「彭孫會長召喚我的時候，我告訴他，我們許久以前就向主許下承諾，我們願意遵行這些承諾。如今，我們只是被問及是否當真。答案是肯定的。」



七十員第一定額組

蘇倫生霖 長老

最近，近蒙召為七十員第一定額組成員的蘇倫生霖長老，早在1940年，巴西傳道部成立第15年時第一次去巴西傳教。1973年，回到巴西擔任巴西波多阿列及瑞傳道部會長，1982年又任屬世事務的指導員。

他指稱：「我也擔任過拉丁美洲國際物資管理經理4年之久，每年至少身負訓練和稽核任務拜訪那些國家六個區域辦事處二次。」

蘇倫生霖長老去年12月才被召喚為惠福支聯會的教長，不過4個月，又蒙召為總會當局人員，令他驚訝不已。

他回憶道：「蒙喚為教長，的確令我感到謙卑。然而，總會會長團第一副會長孟孫多馬通知我這個七十員第一定額組的召喚時，實在很難用話語表達我的感覺。我嚇壞了。」

他說：「教友大會宣布過召喚後，

巴西來的教會領袖紛紛向我們道賀。他們因我們的召喚而歡欣雀躍，使我們熱淚盈眶。」

蘇倫生霖長老表示：「由於巴西的教友人數急速增加，因此當地教會一項最大的挑戰就是，訓練教會領袖。那個地區的幾個傳道部中，一個月總要為二千位以上的歸信者施洗，幾乎是一個月成立一個支聯會。其中許多良善的人，加入教會才二、三年，就被召喚為主教和支聯會會長。」

就靈性觀點而言，蘇倫生霖弟兄生命中一個重大的轉捩點是在他第一次去巴西傳教時發生。他說：「我在芝加哥大學領有學業與運動獎學金，在那裡念了一、二年級；我一直計畫去傳教，可是，上了兩年大學後，傳教似乎變得不那麼重要了。我告訴父母我要先完成學業。很幸運的是，我

有個仁慈又善體人意的主教，也有一對特別的父母，他們愛我，為我祈禱。就在那年秋天學校要開學的時候，主回答了他們的祈禱。我接受召喚去傳教。」

「到傳道區以後沒多久，我開始固定研讀經文，我的見證因之成長茁壯。自此以後沒有動搖過，只是更為堅強。我很感激主在那個十分重要的抉擇上指引了我。」

蘇倫生霖長老曾任肯烏第二支會主教、支聯會高級諮詢和總會幾個理事會成員。

在他為教會行政辦事處的傳播部門工作以前，曾在電子業界擔任過管理職位，也當過德撒律出版社的總經理。此外他也在國際傳道部擔任了四年的執行祕書。蘇倫生霖長老夫婦近來在聖殿廣場上擔任部分時間傳教士。

他說：「擔任傳道部會長是我最有價值的經驗。我不曾那麼辛苦的工作，花那麼多時間、有過那麼多困難和憂慮，但是也沒有一個時期讓我有那麼美好和滿意的經驗。」

蘇倫生霖長老1919年9月25日出生于鹽湖城，自巴西傳教返鄉後，曾於二次世界大戰擔任過美國空軍教官，以優異成績畢業於猶他大學。1943年，與魏齊珍娜結婚。他們有9個子女，26個孫子女。

傑克伊蓮

總會女青年會長團第二副會長



孟多馬會長召喚傑克伊蓮擔任總會女青年會長團第二副會長時，她說：「我如何能像其他婦女一樣做好這份工作呢？」她欽佩卡普阿德絲和她的第一副會長梅蘭潔恩。她也擔心，因為女青年活動是為年輕女孩設計的，而她沒有女兒，只有四個已成年的兒子。

孟多馬會長鄭重告訴她，在這項召喚中，神要借重她獨特的天性和才能。到了第二天，她仍有點兒不安，於是打電話給卡普姊妹，說：「阿德絲，你怎麼會選上我？」卡普姊妹說：「不是我選你，是神選的。」

傑克姊妹和卡普姊妹都有加拿大血統。伊蓮在加拿大亞伯達省的卡斯敦長大；是歐史特林和鮑拉維娜的女兒。她曾在猶他大學念書，主修英文。在猶他大學時，她認識了她的丈夫——

傑克約瑟。他們於1948年結婚，然後搬到紐約的斯塔頓島。她說，那是她首次體認到她有見證的地方。

她的丈夫是一個忙碌的內科大夫，在紐約一個市立醫院工作，每隔一週才有一個禮拜天能與她共聚一天。她回憶說：「到教會一趟路，坐地下火車和公車就要花一個半小時。記得我在曼哈頓一個禁食見證聚會上見證，那時我體認到我確實有見證，否則我不會費那麼大勁去參加聚會。」

傑克夫婦也住過波士頓和阿拉斯加的艾吉昆比山鎮。到達山鎮的第一個早晨，鎮上僅有的另一位末世聖徒，拿著一個熱烘烘的黑檳果派餅到他們家。此後的兩年，他們都參加一個很小的分會——傑克姊妹稱之為「超迷你」分會——聚會，參加聚會人數通常不會超過九個人。

傑克姊妹說：「為了讓這少數幾個人到我們家聚會，我們付出了相當的心力，這也是我們的見證增強的時期。」1958年傑克夫婦搬到鹽湖城。1972年到1984年，傑克姊妹在總會婦女會理事會服務。傑克弟兄兩次蒙召擔任主教，不久前才解除一單身成人支會的主教職位。

對傑克姊妹來說，無論從事什麼工作，全力以赴是很重要的。她有個朋友是音樂教師，由於這個朋友誇讚她在鋼琴方面所具有的優異稟賦，她現在正在學鋼琴——這是她年輕時代在加拿大不曾做過的事。她也喜歡打高爾夫球和滑雪，這兩種活動是傑克一家人常一起從事的家庭活動。

她對音樂、運動，和生命本身的熱愛能讓人很容易地感受到。她說：「回顧過去，看到自己成長，使我很快樂。」她視實踐福音為成長的必要條件。

她說：「只是學習或知道福音，而在生活中遵行福音，是不夠的。」■

教會的使命

4 月3日，星期五，在配合總會教友大會所舉行的年度地區代表講習會上，彭孫泰福會長提到主的教會的宗旨在於「促使神的每位兒女向最終的祝福——永生邁進。」

彭孫會長說，1981年總會會長團和十二使徒定額組曾宣布教會的使命包含：

1. 向各國、各族、各方、各民族傳播福音。

2. 蘇著使聖徒們準備好，接受福音的教義，及應得超升的指導和訓練，使他們成為完全。

3. 蘇著為死者執行替代的福音教儀以救贖死者。

星期五早上，在教會辦公大樓禮堂舉行的地區代表講習會和星期五晚上，在聖殿廣場大會堂舉行的領導人大會均一一闡述這項使命。

彭孫會長在講習會開幕式的演講中說他想談談「我們幫助聖徒成為完全的使命，特別是鼓勵那些已離開教會的人再度活躍。」

他說：「我們所面對的挑戰是大的，需要借助麥基洗德聖職來推行。要幫助那些弟兄姊妹，我們就必須運用極大的信心和精力，全心投入。我們必須去做。主期望我們去做。我們會做到。」

彭孫會長說，較不活躍的教友常常是那些受到迷惑，變得漠不關心，或熱中於其他事物而離開了教會的教友，但他們內心仍希望有人關懷，而再度活躍。

他說：「各聖職、輔助組織都來共襄盛舉。教會的姊妹也包括在內。透過她們為別人、青年、孩童所提供的愛的服務，她們也負有『看守羊群』的使命。」

彭孫會長講完後，由總會會長團第一副會長興格萊戈登演講。他強調傳教事工，特別是非常需要夫婦傳教士的服務。

他說：「在傳教方面，近來對夫婦傳教士的需求量逐漸增加。他們的貢獻非凡。傳教服務時期也成為他們生命中一段美好而收穫良多的時期。」

興格萊會長提出合乎夫婦傳教士資格的三要點：(1)夫婦傳教士有獨立的經濟能力，「不動用他們的養老金。免得傳教回來，逐漸衰老之際，卻發現不得不依靠別人生活。許多的例子顯示，子女們常責助他們的父母去傳教。」；(2)家中若有未婚或未成年的兒女，特別是在談戀愛階段，「需要父母親忠告的子女，父母不應離開他們去傳教。」；(3)夫婦傳教士須有良好的健康狀況。

興格萊會長演講後，總會會長團第二副會長孟孫多馬接著談到，自從1967年召喚第一批地區代表以來，到現在已有20年了。當時，身為十二使徒的李海樂長老，在楊百翰大學統計學報上的報告「20年後，即1987年，教會進展的情況如何？」中，作了一項行政上的預言。1967年，教會有443個支聯會。他預言在20年後，「我們可能會有1000個左右的支聯會。」孟

孫會長提到，我們現在有1634個支聯會。1967年，有78個傳道部。李長老預言1987年會有185個傳道部。孟孫會長說1987年7月，我們將會有二百個或更多的傳道部。1967年，有13,000名傳教士，李長老預言，1987年可能會有30,000名傳教士。今日，我們共有33,753名傳教士。

孟孫會長在檢討地區代表的責任時，說：「地區代表的責任是教導、教導、教導。你們的任務不是著重在傳教、管理、指導或顧問，而是著重在教導，特別是教導教會的使命。」

在講習會其餘的時間裡和晚間的領導人大會上，教會的使命一直是詳加討論的重點。從所談的內容中，下列幾點會對教友們有所幫助：

請全部時間傳教士協助促進活躍計畫。總會當局人員宣布「在只有少數麥基洗德聖職持有人的支聯會中」，全部時間傳教士獲准在「適度」的情況下，協助當地領袖幫助較不活躍的教友活躍。但此事必須經由特定的區域會長團和負責該區域的十二使徒定額組成員的核准。此種協助可持續「直到支分會有足夠的麥基洗德聖職持有人為止。」

請家庭教師協助新歸信者。會中同時宣布給家庭教師的指示：「應與支聯會傳教士、全部時間傳教士合作，和新教友交誼。」家庭教師可在傳教士教導課程期間開始採訪歸信者。支聯會傳教士教導交誼課程時，家庭教師可列席參加，或

應邀協助支聯會傳教士教導該課程。「全部時間傳教士、支聯會傳教士、家庭教師教師多方努力的結果，可使歸信者在教會中得到良好的交誼。」

領袖牧養教友。領袖們受託去教導教友，經由服從福音的教義和聖約而達到「個人完全」的目標，並透過家庭教導，盡力照顧不活躍的教友使他們堅強。總會當局人員宣布了一些行政上的變更，以協助領袖和教友推

動這項事工。支會聖職執行委員會會議每週舉行一次，主教應派給大祭司更多的責任，去加強準傳教士及其家庭，和較不活躍的教友。長老定額組會長團可著重於增強長老們和他們的家庭。

注重家譜工作。1987年下半年度和1988年上半年度的支聯會教友大會重點放在聖殿和家譜事工，並提供一些新而簡單的方法幫助教友從事家譜

工作，並為「至少一位祖先」接受教儀。

從所有的演講中，可發現一個共同的主題：「家庭是履行教會使命的最佳場所。在聖職執行委員會和支會議會的共同努力下，支持並指導此項使命。」

上述演講均由選出的十二使徒定額組成員和七十員第一定額組成員提出。



婦女會每月信息之應用

使全球婦女會姊妹獲益的每月探訪教師信息，自今起，分別以二十種語言在歐洲、拉丁美洲、北美洲、亞洲和南太平洋的每期教會雜誌上刊載的探訪教師信息。此雜誌一年刊行兩期鹽湖城總會教友大會報告。這兩次探訪教師信息可自總會會長團的演講辭中摘出。

由於製作和印刷時間表的不同，同一探訪教師信息在世界各地無須在同一月分內收到。總會婦女會會長烏因達芭拉姊妹說：「探訪姊妹，不必非以本月初收到的信息來傳達關懷；重要的是，姊妹們能一年十次的收到並帶給別人擬好的信息。一收到最近一期的雜誌時，探訪教師就應儘快學習雜誌上的信息，並在探訪時傳達。本地婦女會領袖應確使那些家裏沒有雜誌的姊妹，也會收到一份每月探訪信息的影本。」

總會教友大會報告是教會全體教友的一項偉大祝福。每一時段的大會，包含了忠告、指引以及總會弟兄和聖徒們分享的見證。除此之外，教會雜誌也刊載了每年舉行的總會婦女大會的所有講辭。

我們鼓勵姊妹們閱讀大會特刊，並且在那兩個月分中，從總會會長團的講辭中，研擬出探訪信息。

準備信息時，我們建議姊妹們研讀並閱讀演講辭，

然後從弟兄的講辭中選出最重要的部分。找出一個主題或特別訊息，以適合他們所要訪問姊妹的需要。最重要的是，探訪教師要從領袖對我們生活的忠告上獲得見證，並把此見證和他們所探訪的人分享。

不管探訪教師是採用雜誌上的信息或由總會教友大會報告中選出的信息，都應考慮到她所要教導之人的個別需要。

我知道一些姊妹有時會說：「我不需傳達信息給某人，因為她本身就是探訪教師，她知道這個月的信息是什麼。」但我認為那是錯誤的。信息可能是一樣，但應用到不同的人的身上就完全不一樣了。為了他們所探訪之人的最大利益與祝福，從信息中所選用的問題、觀念、經文閱讀和例子，都須經過研讀後謹慎選用。」

烏因達姊妹說：「記住，任何人都可探訪。但由於教會教友和神所訂的聖約—擔負別人的重擔。探訪教師奉神的名出去，他們因此蒙受祝福去教導和做一些他們原不知如何教導和做的事。探訪教師傳遞的是一個愛、希望和鼓舞的信息。探訪教師祝福了他所探訪之人的生活，也使自己蒙受祝福。」

任主差遣

特蘇約翰會長，還是歐洲傳道部會長的時候就設法在百忙中抽出時間來做他認為是「神聖的家譜和聖殿事工」。

他曾是十二使徒之一，1952年逝世。在教會擁有微縮影片和電腦設置的近幾年前，他已在此項召喚上服務多年。對他來說，家譜工作是重要的。

他說他旅行期間，常花時間去找書，來支持末世聖徒的蒐尋家譜計畫。常常，每當他服從聖靈的提示時，他就會有所得。他談到這樣一個經驗。幾年前，當他為了其他事而造訪瑞典時，他到當地一家屬一屬二的大書局買了幾本書。正要去另一家時，他得到一種感覺—要他轉入旁邊一條小街，起先他覺得那毫無意義，但那種靈的提示又來了。他自問：「你不被神所差遣的嗎？」他服從那提示，找到了一個不曾知道的小書店。意外而幸運的，他獲得了一位剛去世的瑞典家譜學者遺留的許多書，由此奠定了瑞典記錄的基礎。

(本文摘譯自1986年12月14日，教會新聞週刊，第16頁)

如願已償

猶 他州81歲的梅爾恩姊妹、77歲的斯密姊妹、以及72歲的貝爾生姊妹，以及加州67歲的西克姊妹是親姊妹。從少女時代起，她們就希望將來能有機會同時受召喚，在一起服務。如今，她們終於得償宿願，同時被召喚到夏威夷聖殿服務。

她們於1986年11月19日住進猶他州普柔浮的傳教士訓練中心接受訓練，12月10日出發前往夏威夷聖殿。西克姊妹說：「這個召喚使我們達成多年來的心願。我們四姊妹永遠相親相愛在一起。」

她們的丈夫皆已去世，共有子女14名及孫子女56名。(摘譯自教會新聞週刊，1986年12月7日，第10頁) ■

楊百翰女排
表現優異

麥克愛蓮教練的辦公室內，陳列了二十五年來楊百翰大學女子排球隊在各種比賽中所贏得的優勝獎杯、獎牌和紀念球。

這位說話輕聲細語的教練表示，目前這支球隊是楊百翰大學歷年來最好的。球員的天分都很高，練球也十分賣力。我不用催促他們練球，而只要從旁指導就行了。

球隊中有3名球員是教友。他們都是積極的教友，參加教會的各種活動。非教友球員中，有2人來自芬蘭，表現也極為傑出。他們以代表楊百翰大學比賽為榮。

這些球員在學校主修的科目有會計學、運動醫學及工程學等等。他們的功課都不錯，並沒有因為打球而耽誤了學業。（本文摘譯自教會新聞週刊，1986年11月23日，第13頁） ■

家譜部門的奉獻精神

84歲的露西在家譜部門服務，即使有時因病請假，事後也一定要求補足工作時數。教會服務部家譜部門主任梅艾德嘉說：「這是服務於該部門461位部分時間和128位全部時間服務人員的典型服務精神。」他說：「有一半人員在家譜圖書館服務，另一半分散在姓名處理部和花崗岩紀錄保存庫。他們的服務是多方面的，包括櫃台查詢服務、圖書館管理、裝訂部、處理信件，並在圖書館內做導遊服務。他們也幫聖殿教義工作準備好死者資料，稽核錯誤並從微縮影片中抽出名字輸入電腦資料。」

服務人員的服務都是志願的。總會領袖由主教和吏聯會會長的推薦中召喚人員分發至各職位。他們的來歷背景各有不同，但大多曾奉獻於教會事工，並且須有聖殿推薦書。大多數的人員召喚做為期一年半的服務，並可隨意再延長半年，而許多人這樣做了。

梅森說：「整個團體裏有一種靈性，一種真正成就的感覺。」（本文摘譯自2月14日教會新聞週刊，第4頁） ■

優秀的——末世聖徒童軍

許多實際的例子顯示，童軍活動常會幫助憂鬱畏縮的男孩，建立起自信和安全感而向前邁進。

總會男青年會長兼七十第一組組員斐斯敦方洪長老說：「教會之所以看重童軍活動，正因此活動幫助每一個男孩在生活及聖職方面進步。童軍活動的技藝訓練、刺激和聯誼，都是教會教導的一部分，幫助我們準備好去盡我們的責任；也為傳教、聖殿婚姻和擔負起父親的角色而準備好我們自己。」

本教會8歲至18歲的童軍活動正大有進展，最近更躍升為美國童軍活動第三大支持者，約有30萬的男青年在童軍團正式註冊。斐斯敦長老說：「高度冒險精神把男青年吸引向教會和童子軍團。」他看到越來越多的男青年穿上童軍服，也由於越來越多的童軍小隊長擔任起教會執事組的顧問，使他相信亞倫聖職和童子軍之間的聯繫正逐漸增強。

但童軍人數增加時，挑戰也跟著增加。這位總會男青年會長說道：「我們頭一項挑戰就是如何降低教會在童軍活動上的花費。童軍活動的計畫是好的，教會的支持也是積極的，但若能減少一些花費就更好。」總會男青年會長團最近成立一委員會，研究如何來降低童軍活動的花費。

除美國外，在歐、亞和南美洲，末世聖徒童軍團也紛紛成立。今年底和明年初，從全球來的2,400名末世聖徒童軍將在澳洲參加世界童子軍大會。

總會兒童會會長說：「在世界各地，幼童軍活動也已被編入末世聖徒教會的活動計畫中。當我們培養出有能力的領袖時，幼童軍活動就會繼續充滿活力和豐富男孩子的生命。」她說：「幼童軍活動強化了家庭，是教會和家庭的一項幫助。」

（本文摘譯自2月7日，教會新聞週刊第7頁） ■



貯藏食物不求人

事先計畫選用密封食物

過去幾年中，我們兩人都是研究生全力投入研究工作，也因此發現了食物貯藏計畫的珍貴。若沒有食物貯藏，我們兩人中就得有一個人，甚或兩個人都得休學。就學期間，我們搬了幾次家，越搬越小。由於空間和預算的持續縮減，迫使我們必須找出新法子來貯藏食物。

下面是我們經驗所得的幾項建議：

- 事先計畫。思考一下下星期、下個月甚至下年度的食物需要。

- 保持每項食物使用多寡的紀錄。第一年，可能大部分得靠猜測來評估你家庭的需要，但這段嘗試和錯誤階段，可以幫助你更易於計畫未來。

- 在心中計畫家庭所需的食物貯藏。可以運用不同的方法來做。自從我們家經濟情況改變後，我們用不同方法來預算。有一年，我們用所得稅的退稅來做食物貯藏，另一次，我們把每月開銷中撥出一部分用以補充食物的貯存；但是我們從不貸款來貯存食物。

- 先買必需品。從圖書館和教會的刊物裏，我們可獲得家庭基本健康所需的相關資料。

- 設立計畫，購買食物來貯存。列出一份覺得有需要買來貯藏的項目明細表。每逢這些項目大減價時，儘可能大量買進。但要注意一點，有些減價的物品可能已擺放過久。每星期買進一些也是方法之一。

- 購買品質好的產品，方可貯藏良好並具營養價值。

- 購買家人喜歡和會吃的食物。

- 選用密封的食物。罐頭食物不須放冰箱且能久藏。

- 常逛雜貨店。折扣商店或批發商品常較低廉。

- 基本所需有了之後，可為各種的需要增添一些項目。

- 在房子裏種植食物。雖然你可能沒有戶外花園空間，但許多植物可種植在小盆，散置房子周圍。——米勒約瑟與蕾絲

我們的方法：
發覺不受注意的空間

貯藏食物成功的關鍵在於不要一次以高價大量購進，而必須養成每次少量買進的習慣，並持之以恆。在日常開銷中固定撥出一部分金額，定期購買各種計畫中的食物，以補充基本的貯存。

我們的家很小，更不想把它堆成一雜貨鋪。我們發

覺並利用不受注意的空間。床底下常不被注意到。因此，我們在其下做個貯藏箱，周圍在闊上床罩的花邊，放上床墊。另外，我們把貯藏罐和大桶堆在地板下，蓋上及地的桌布，做成很好看的抬燈架和特別的桌子。——

安德生佛思與凱倫
有創意的製造空間

假如我們必須貯存食物的金額過高，經由祈禱、犧牲和假以時日，我們還是可以做到。若有必他，一個家庭每月可多禁食一天，以節省下來的金錢購買所要貯存的食物。

用一些創新的方法必可造出空間。我們家有三張床，包括一張水床。床的夾板下放置一大堆五加侖的大桶，裝滿了麥子。樓梯底下和櫃子底部都被利用到。角落裏用塊窗簾一圍，後面也能藏上一大堆食物。——彭克頓
食物貯存「基金」

每次領到薪水，我們就撥出一部分存入「基金」。基金的一部分，我們用來做食物貯存。每次發薪，我們就存入 200 塊錢；而每個月我們就用這基金購買食物來貯存。

去年我們用年終紅利買了一年分的麥子。我們把貯存的食物藏放在臥室的櫃子、雜物櫃和碗櫃裏。結婚三年來，儘管收入不多，但我們仍保有了兩個月分量的食物和一年份的水、麥子和鹽。——柯寧漢凱斯與蘇麗
食物貯藏種

幾年前，楊百翰大學舉辦了一項家製製作比賽。那

種家具是用來存放食用兩年的麥子的。有一件入選作品是一個櫃子，門內以木板隔開，包含三個裝麥子的塑膠桶。底座部分，蓋有一大塊保麗龍板或橡膠墊和其他材料。

我們的鄰居，房子內到處有貯藏架，連腳凳也是用果汁桶做成的，桶子裏可貯藏麥子和乾麵條。每一發薪日，我們就去買兩箱我們最可能需要的食物貯存，並把每個貯藏架規畫好月份，然後開始一個輪流取用及補充的計畫。任何東西若能在家自製，定可省下很多錢。——力屈費德華特與威瑪試用加侖桶

塑膠牛奶桶沖洗乾淨，將凹處按平，就可裝滿清水，栓上桶蓋。到雜貨店找一紙箱。裝水果的最好，因為紙板厚又有牢固的蓋子。每一紙箱可輕易地放入六個一加侖的桶子。水桶內的水必須經常輪流飲用和補充，桶內還需加上 8 滴液化潔水劑。紙箱可堆放在車庫或陽台的一角。紙箱應便於手提，以便遇到緊急狀況時可搬運。——麥可印多麥可
利用脫水和真空處理

從一本有關乾燥處理食物的書上，我們學到了一套真空處理法。我們買了一系列真空殺菌袋和一般廣告食物貯存瓶，也買了一個大脫水機。

兩年後的今天，我們的架子上滿是水果罐、蔬菜罐、蜂蜜、石磨麵粉、乾玉米粒、混合麥片等。另一水箱內存有各種的堅果實。我們可將 44 根香蕉脫水，而後

貯存在一公升裝的真空瓶內。一公升的瓶子也可裝 135 個杏子或 10 個大蘋果。真空殺菌袋是一個嶄新的東西，目前還少有人知。——克勞澤格連寧與朵拉
莫讓食物腐壞

首先，珍惜我們現有的食物，莫浪費或讓它腐壞。然後和別人分享有餘的食物。貯藏桶可放在床底下。我建議用拉鍊的包包和大塑膠袋。我有 14 個包包擺在我的床底下，省了不少空間。——戴安凱倫

如何抓住要點：

1.預先計畫好家庭所需的食物貯存。

2.撥出一份基金定期購買食物貯存。

3.以創新方法製造空間。

4.輪流採取並補充貯藏的食物，避免腐壞和浪費。

(本文摘譯自元月 24 日，教會新聞週刊，第 15 頁)

世界的公民——

甘迺迪大衛

這位從猶他州藍道夫鎮來的牛仔，曾任美國財政部長、美國無任所大使、駐歐洲最卓越的美國大使，特派在北大西洋公約組織解決貿易和財務問題、聯邦準備金委員會主席及伊利諾大陸銀行和芝加哥信託公司總裁。從 1974 年起，他成為總會會長團的特別代表，為穩定和維護教會與全世界的良好關係而巡迴各地。

由於他豐富的經濟和判斷常識使他在經濟界可說是家喻戶曉。他對中美貿易的輔助和貢獻，使他在去年 12 月間榮獲中華民國政府頒授景星勳章。

1974 年甘賓塞會長召喚他為特別代表時曾說：「你已為此一使命而準備了一生。」他起先不解，想了一陣後，才體認到那是真實的。過去的種種經驗，幫助了他準備好從事這項新任務。從年輕時代，他就被教導要準備好。他說：「教義和聖約 1：12 堪稱座右銘——『準備你們自己，為將要來臨的事準備自己。』」

(本文摘譯自 1986 年 12 月 28 日，教會新聞週刊，第 13 頁)

亞洲區域會長暨總會輔助組織領袖特別聚會

亞洲區域會長團，布蘭福會長夫婦、總會婦女會會長烏因達芭芭拉姊妹和女青年理事莫里森姊妹等一行四人於 4 月 25 日，星期六下午三點在台北金華街教堂，與當地的教友舉行了一次特別的聚會。會中由新任的台灣地區代表劉春華老主持，台北傳道部會長夫婦、東、西台北支聯會會長團、婦女會、女青年、兒童會等會長團同工以及許多弟兄姊妹都齊聚一堂，參加此一盛會，聆聽總會領袖所帶來的美好訊息。

首次來華的烏因達芭芭拉姊妹在演講中傳達了總會會長團與柴榮策牧長會長的指示，使婦女會、女青年、兒童會的組織都能團結在一起，彼此分擔困難，共同解決所面臨的問題，並合而為一，為神的事工，促進人的不死和永生而共同努力。烏因

達姊妹亦邀請布蘭福姊妹和莫姊妹分別報告總會領袖給予他們的指示。她們講述兒童會、女青年、婦女會等組織需要團結合一，生活要一致，彼此也要平等對待，並在聖職的指導下工作。她

布蘭福會亦談及組織之間的團結，他比喻福音跟教會之間的關係就如同靈與身體之間的關係一樣。我們的靈體就是我們身體的生命，福音就是教會的生命。我們需要家踐福音原則，注意

靈性的需要。我們的責任就是要完成天父的事工，這個目的就是要促進人的不死和永生。我們首要的責任是自己，其次就要擴大到家庭，然後再擴大到教會的所有教友。在所有組織中，家庭最重要，並且能夠解決當今所有的問題。

在布蘭福會長演講後，即開始分班。負責婦女會、兒童會的聖職領袖及同工留在會堂。女青年同工及所屬的聖職領袖到康樂廳，分別接受教導。

整個大會在結束之前，也讓在場的弟兄姊妹提出問題，亦直接獲得領袖的指導。大會在五點三十分圓滿結束。會中我們所接受到的啓示和訊息，對於本地教友有莫大鼓舞與啟發作用。我們對布蘭福會長五年來，在亞洲地區的服務、引導；和總會婦女會長烏因達芭芭拉姊妹及總會女青年理事莫姊妹的來訪深表感激之餘，更加了解到我們在教會中身負的責任，更願團結合一，推展神在地面上的事工。

婦女會開心之夜

二月二十五日晚間七點，彰化分會婦女會所舉辦的開心之夜，節目內容精彩，充實，大家非常開心。

首先由張選羅與姊妹短講，她在會中教導我們許多事，例如：如何建立家庭、遵守誠實、解決困難……；並鼓勵姊妹們參加婦女會，因為婦女會的課程包括萬象，希望姊妹們能藉著婦女會多多充實自己，進而教導自己的兒女，做個賢妻良母。

接著是獻唱詩歌、踩高跷遊戲、家庭探訪話劇表演、手語歌練習等。然後由鄭淑敏姊妹為我們講解「生活知識小百科」。最後，大家跳土風舞和享用點心，活動在愉快的氣氛中結束。 ■



情人節談感情、約會

為了幫助男女青年了解感情世界，彰化分會於二月十四日晚上七點半舉辦了一次座談會。

會中有短講、問與答及自由發表意見。經過一番熱烈討論後，大家對於約會、交談、婚前的準備及婚後應注意的事項有更深刻的了解。 ■

